

# Bulganin propuso un Pacto de Seguridad por 50 años en Conferencia de Ginebra

## Unificación de Alemania y Tratado del Atlántico, principales escollos de los Cuatro Grandes

GINEBRA, 20 (UP).— Los Cuatro Grandes admitieron hoy francamente la imposibilidad de resolver los problemas de la unificación de Alemania y la seguridad de Europa, pero acordaron echar a un lado para continuar discutiendo esos problemas hasta en las bases que el Presidente Eisenhower calificó de "un punto de partida" entre las potencias occidentales y Rusia.

Los Jefes de Gobierno encomendaron la tarea de cimentar esas bases a sus Ministros de Relaciones Exteriores, después que el Primer Ministro soviético, Nicolai Bulganin, propuso un pacto de seguridad por 50 años, que exigiera el desmantelamiento eventual de la Alianza Atlántica y que incluyera en sus órganos a "observadores" de China comunista.

Las tres potencias occidentales insistieron en que lo primero que debía ser, era unificar a Alemania, buscando simultáneamente algún sistema de seguridad mutua. Rusia, en cambio, se mantuvo inflexible en que lo primero era ir al pacto de seguridad, en las condiciones propuestas por ella. Tras una discusión de una hora y 45 minutos, los Cuatro

Grandes llegaron a la conclusión de que no había perspectivas de seguir adelantando, por ahora, en la solución de los problemas gemelos de la unificación de Alemania y la seguridad europea. PROPOSICION DE EDEN. — A proposición del Primer Ministro británico, Sir Anthony Eden, los Jefes de Gobierno (A LA PAGINA 8 - COL. 4)

TIEMPO PARA SANTIAGO: NUBOSO Y VARIABLE. TEMPERATURA DE AYER: 15.5. Hoy: 15.5. Mañana: 15.5. Temperatura máxima: 18.5. Temperatura mínima: 12.5. Hora de salida: 7.30. Hora de llegada: 19.30. Hora de puesta: 19.30. Hora de salida: 7.30. Hora de llegada: 19.30. Hora de puesta: 19.30.

# LA NACION

AÑO XXXIX — JUEVES 21 DE JULIO DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 15.— N.º 13.742

EDICION DE 20 PAGINAS  
CRONICA... Págs. 1, 2, 3 y 6  
REDACCION... 4 DEPORTES... 13, 14 y 15  
POLITICA... 5 GENERALES... 16  
SOCIAL... 7 TURF... 17  
CABLES... 8 y 9 TEATROS... 17 y 19  
PROVINCIAS... 10 CLASIFICADOS... 18  
KRAVETZ... 11 MAGAZINE... 20

## NO SERA RETIRADO PROYECTO QUE SANCIONA EL DELITO ECONOMICO, DIJO S. E. A COMERCIANTES

### MAESTRANZA PARA REPARAR AVIONES EN INSTALACION FANAERO

A propósito del acuerdo de la Comisión de Fomento, que autoriza la inversión de 25 millones de pesos en la Fábrica Nacional de Aeronaves (FANAERO), en el departamento de Maipo, se informó que la idea de un taller de reparación de aviones en el país se concretó transitoriamente en la instalación de una maestranza para la reparación de aviones.



Reina de la popularidad

LONG BEACH, California.— Margaret Rowe, "Miss Inglaterra", recibió de manos de Miriam Stevenson, "Miss Universo 1954", el trofeo destinado a la "muchacha más popular del distrito". Miss Rowe resultó elegida por gran mayoría de votos de los lectores de los diarios de Long Beach, que empujaron su candidatura a las candidatas al título de "Miss Universo 1955" durante el desfile realizado el domingo 17 del presente. (Radiofoto de la UNITED PRESS).

## Existe clamor público contra la especulación

"El proyecto de ley que sanciona el delito económico no será retirado del Congreso", dijo ayer el Presidente de la República a una delegación de comerciantes que lo visitó para obtener que sus penas fueran reducidas. El Excmo. señor Ibañez agregó que este proyecto de ley del Ejecutivo, complementado posteriormente con otras indicaciones que fueron enviadas al Senado en los primeros días del mes de mayo último, constituye una poderosa herramienta para contener la especulación, contra la que existe un verdadero clamor público en el país. El Primer Mandatario dio a conocer a esta delegación, integrada por personas de la Corporación Nacional del Comercio y del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales, que el Gobierno solicitó en los primeros días de este mes el trámite constitucional de la urgencia para estas iniciativas destinadas a asegurar a los consumidores el cumplimiento exacto en materia de precios, peso y calidad de los artículos,



Cuatro horas duró ayer la entrevista de los Ministros del Interior, Economía, Hacienda, Defensa, Trabajo, con dirigentes y parlamentarios del Partido Conservador Unido. Arriba, de izquierda a derecha: el Ministro Koch; el senador Juan Antonio Coloma, presidente de ese Partido, y el Ministro de Trabajo, con dirigentes y parlamentarios del Partido Conservador Unido. Abajo, de izquierda a derecha: los señores Mario Valdes Morandé y Jorge Prieto.

## Proyectos económicos del Gobierno conocieron conservadores unidos

5 Ministros asistieron a conversaciones en la Presidencia del Senado. La próxima entrevista será con el Partido Radical. Durante cuatro horas cambiaron ayer ideas sobre los problemas económicos y los proyectos de ley que el Ejecutivo, para combatir la inflación, cinco Ministros de Estado y dirigentes nacionales y parlamentarios del Partido Conservador Unido. Las conversaciones tuvieron lugar en la oficina de la Presidencia del Senado, y se efectuaron, de 11 a 13 y de 19 a 21 horas. Asistieron a las reuniones los Ministros del Interior, señor Koch; de Economía, señor Zúñiga Latorre; de Hacienda, señor Pérez; de Defensa, coronel Videla Vergara; y del Trabajo, general Yáñez Zavala. Por parte del Partido Conservador Unido, concurren su presidente, senador Juan Antonio Coloma; el primer y segundo vicepresidentes, señores Raúl Yrarrázaval y Mario Valdes Morandé; los vocales Julio Subercaseaux, Francisco Rivas, Fernando Aldunate y Jorge Prieto; los señores Joaquín Prieto y Francisco Bulnes; los diputados Bernardo Larraín, presidente de la Comisión de Hacienda, de la Cámara, y Salvador Correa. EXPOSICION DE LOS MINISTROS.— El Ministro del Interior, señor Koch, fue el primero en hacer uso de la palabra, para agradecer la presencia de los conservadores unidos en este contacto del Ejecutivo con los partidos políticos, y abundó en conceptos para señalar la importancia que tiene la colaboración de todos los sectores en el desahogo común de solucionar los problemas económicos que afligen al país. Los Ministros de Economía y de Hacienda, señores Zúñiga y Pérez, hicieron extensas exposiciones en las que dieron a conocer en general y en detalle las más importantes iniciativas que el Gobierno propondrá al Congreso Nacional, para propiciar el saneamiento y ordenamiento de nuestra economía. Como en la conversación de los Ministros con los dirigentes liberales, el señor Zúñiga planteó la preocupación del Ejecutivo en orden a equilibrar nuestra balanza de pagos; habló del problema cambiario y de la forma en que puede mejorarse el sistema de cambios, y se refirió a las necesidades de fomentar y diversificar nuestra producción.

## CAMARA DESPACHO PROYECTO QUE ESTABLECE EL "SABADO INGLES"

En el Orden del Día de la sesión ordinaria de ayer de la Cámara de Diputados, se despacharon dos proyectos de ley. El primero modifica la Ley 7.367, sobre publicación del Archivo de don Bernardo O'Higgins, que había sido objeto de diversas modificaciones en esta Cámara. La Cámara aprobó ayer, sin discusión, todas estas modificaciones, con lo cual este proyecto quedó en condiciones de ser comunicado al Jefe del Estado, para su promulgación como Ley de la República. SABADO INGLES.— El segundo proyecto de ley despachado ayer por la Cámara, establece una jornada especial de trabajo en algunas actividades comerciales del país durante los días sábado. Por 22 votos contra 11 se rechazó el artículo que obligaba a las empresas cerrar sus puertas y pagar sus ventas todos los días de la semana. En su lugar, se aprobó, en votación secreta, y por 47 votos contra 24, el Art. 9.º, el cual dispone que las Empresas Periodísticas de todo el país deberán dar un descanso semanal de un día y medio a su personal, pudiendo hacer turnos para su funcionamiento. Las empresas —agrega este mismo artículo— que no den cumplimiento a esta disposición deberán pagar con un recargo del 200 por ciento las horas que su personal trabaje dentro del tiempo del descanso de cada semana, sin perjuicio de las sanciones que establece el presente ley. El Art. 10.º, que estaba aprobado reglamentariamente, dispone que el día sábado será considerado como día hábil y completo para todos los efectos legales, pero al efecto seguirán vigentes todas las disposiciones del Código de Trabajo y leyes especiales, sobre distribución o distribución de las horas de trabajo y descanso semanal, en lo que no sea contrario a la nueva ley. Sin embargo, las disposiciones de la nueva ley no se aplicarán a las faenas agrícolas, a la Marina Mercante ni a los servicios domésticos. En el Art. 11, relativo a las sanciones, sólo prosperó una que autoriza la clausura temporal, en caso de reincidencia en el no cumplimiento de lo preceptuado por esta ley. Finalmente, se establece que la ley de "Sábado Inglés" comenzará a regir 30 días después de su publicación en el Diario Oficial. El Orden del Día terminó con la discusión del siguiente Informe

## CONMEMORADO EL 145.º ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE COLOMBIA

Con motivo de celebrarse ayer el 145.º aniversario de la Independencia de Colombia, el Presidente de la República, Excmo. señor Ibañez envió un cable de congratulación y saludos al Presidente de la República Excmo. señor Evaristo Saurá, en la persona del Teniente Coronel don Gustavo Rojas Pinilla. Una comunicación similar envió el Canciller señor Kaare Olsen al Ministro de Relaciones de Colombia, señor Evaristo Saurá. A las 11 horas, el Embajador de Colombia en Chile, señor Eduardo Bonifio, acompañado de miembros de esta misión diplomática y de la colonia residente en Santiago, coloraron ofrendas florales en los Monumentos a los Generales O'Higgins y Simón Bolívar. En ambas ceremonias tuvo lugar en el Prince of Wales Country Club. En la tarde se realizó por intermedio de Radio Corporación, una transmisión especial, en la que el Embajador saludó al pueblo chileno, y señaló los lazos que unen a estas dos naciones. En la tarde, a las 19 horas, tuvo lugar en la recepción oficial que el Embajador Bonifio y señora ofrecieron al Gobierno, Cuerpo Diplomático y miembros de la colonia residente. Esta recepción tuvo lugar en el Prince of Wales Country Club.

## Fueron sepultadas doce víctimas de la tragedia

A las 16 horas de ayer fueron sepultadas doce víctimas de la tragedia de San Bernardo, en el Cementerio General. Personal del Departamento de Bienestar de los Ferrocarriles atendió a los deudos de las víctimas. La nómina de los sepultados ayer es la siguiente: María Julia Cortés, Rosalinda del Carmen Barrera Fuentes, Perfecto Joaquín Monzó, Juan Pinto Muñoz, Domitila Aguirre Larena, Julia de Barrera, Manuel María Campos, Gregorio Rojas Aguirre, Rita Cornejo, Raúl Armando Droguett, María Julia Cortés Herrera y Julia Rivera Silva. El cuerpo de realizarse los funerales, se ofició una misa de cuerpo presente, a cargo del Capellán de los Ferrocarriles.

## POR UNANIMIDAD, LA CAMARA AUTORIZO AL PRESIDENTE IBAÑEZ PARA VIAJAR A BOLIVIA

Al iniciarse la sesión ordinaria de ayer de la Cámara de Diputados —que fue presidida por los señores Durán, Correa Letelier y Carmona— se conoció el oficio del Presidente Ibañez, por el cual S. E. solicita el permiso constitucional de rigor para ausentarse del país, el día 4 del próximo mes de agosto, con el objeto de dirigirse a Bolivia para retribuir la visita a Chile del Presidente de ese país, Excelentísimo señor Victor Paz Estenssoro. Este permiso debe ser motivo de un proyecto de acuerdo y reglamentariamente, se tramita como si se tratara de un proyecto de ley, en ambas ramas del Congreso Nacional. Requiere, por lo mismo, de un Informe previo de Comisión; pero ayer, la Cámara de Diputados, por unanimidad, acordó prescindir de este trámite y, sobre tabla, despachó también, por unanimidad, el permiso solicitado por S. E. A continuación, la Mesa solicitó el acuerdo de la Corporación para autorizar, igualmente

sobre tabla, los permisos solicitados por los Ministros de Estado que interrumpirán la comitiva del Presidente Ibañez, en su visita a Bolivia. Así se acordó y, de tal suerte, quedaron despachados los permisos de los Ministros señores Kaare Olsen, de Relaciones Exteriores, general Alejandro Schwertler, de Obras Públicas; Raúl Barricó, de Salud Pública y Osvaldo Sainte Marie, de Minería. El permiso de S. E. pasará ahora al Senado. EX MINISTRO ARAVENA.— Finalmente, la Cámara de Diputados autorizó ayer el permiso solicitado por el ex Ministro de Salud y actual Presidente del Banco del Estado, don Jorge Aravena, para ausentarse del país (todo ex Ministro requiere de este permiso, dentro de los tres meses siguientes a la fecha de la dejación de su cargo). El señor Aravena se dirigirá a los Estados Unidos y allí permanecerá cuatro meses.

### PASAJES AEREOS

TARIFAS IDA Y REGRESO DESDE SANTIAGO	
SANTIAGO-MEN.	\$ 7.250
DOÑA	18.345
PERNOS AIRES	23.840
VALDIVIA	34.720
VALPARAISO	34.720
LA PAZ	54.900
BUENOS AIRES	24.295
MONTEVIDEO	193.135
LA HABANA	339.352
LA AVILA	484.008
LA CAIRO	484.008
LA MASCARA	484.008
LA PAZ	484.008

Tarifas pagaderas en moneda chilena.  
INFORMACIONES Y RESERVAS EN PANAMTUR  
AGUSTINAS 9443  
TELEFONO 34478

### Sorteo: Domingo 24 de Julio

## Polla, 25 Millones

Entero \$ 2.000, Vigésimo \$ 100

¡PASE A COBRAR EL 25!

### FERMIN EL AS DE LOS PRECIOS BAJOS

## OTRO GOOOOOL...! DE fermin!

Fermin, el As de los precios bajos... golea siempre a la Competencia

ABRIGOS FORRADOS EN SEDA, PARA CARATELLO A \$ 9.000

### CONCURSO DEPORTIVO LA NACION

auspiciado por

## fermin PASTERIA

PREMIO MAYOR: \$ 5.000. — PARTIDO CLAVE: O'HIGGINS (.) — COLO COLO (.)

En los siguientes partidos indique solamente el ganador o el empate:

Everton-U. Española	Ganador
Ferro-Wanderers	
U. de Chile-Rangers	
Audax-Magallanes	
Green Cross-U. Católica	
Palestino-S. Morning	
NOMBRE	
DIRECCION	

¡IMPORTANTE! En cada sobre deberá enviarse un solo cupón, incluyendo, además, una estampilla de impuesto o de correo de valor de \$ 2.—

### SOBRE LOS PRECIOS BAJOS

## Reconstitución de la catástrofe ferroviaria. Fotos e informaciones en última página

### ¡Sálvese con SALVO Y CIA. LTDA. de ESTADO 184!

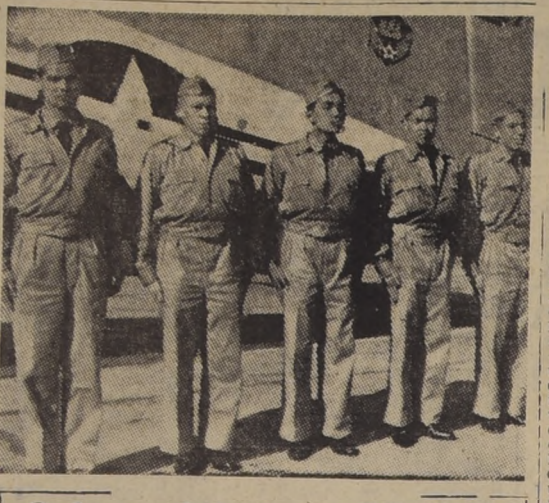
## NUEVA AGENCIA GENERAL: SALVO Y CIA. LTDA. ESTADO 184

¡Donde está su Fortuna!

# Una fábrica de tractores agrícolas instalará Corporación de Fomento

## Transmisión del mando en el Club de Leones

El sábado tendrá lugar la transmisión del mando de la nueva directiva del Club de Leones de Santiago con una sesión solemne y un baile de gala que se realizarán en el Club de la Unión.  
La nueva directiva que registró los destinos de la institución leonística está compuesta por los siguientes leones: presidente, Eduardo Labbe Jaramillo; primer vicepresidente, Eduardo Encina Arancibia; segundo vicepresidente, Sergio San Martín Cepedone; tesorero, Carlos Jahnke Hering; prosecretario, Luis Laullé Peña; donador, Héctor Lavigne; tucercerabos, Eugenio de la Maza Ruiz-Tapia; vocales, Servio Salvo Valenzuela, Waldo Schmitfeld L., Francisco Gómez Correa, Guillermo Stanley Planet, Julio Alcalde Pinto y Enrique Belgier Gerard.



Cadetes chilenos a EE. UU.

En un avión de la Misión Aérea Norteamericana se dirigió ayer a los Estados Unidos la delegación chilena de la Patrulla Aérea Civil (PAC), que viaja conforme al programa de intercambio con la institución similar de los Estados Unidos. Integran esta delegación los jóvenes Otto Dorr Zegers, de Curico; Patricio Valdeavellano Cortez, de Santiago; MIBaleimo García Ramírez, de San Fernando; Jürgen Kuntze Schroeder, de Valparaiso, y Eduardo Frits Castro, de Santiago. Lo acompañan, el señor Carlos Bórquez, de la Federación Aérea de Chile, y el teniente Mario Jahn, de la FACh. La delegación permanecerá en los Estados Unidos por espacio de un mes, y será huésped de familias norteamericanas. En el grabado vemos a los cadetes de la PAC antes de embarcarse en el avión que los lleva a su destino.

## Actividades Culturales

EXPOSICIONES  
MARCO A BONTA abrirá el lunes en la Sala del Banco de Chile una exposición de "Paisajes chilenos". Esta muestra la componen una cuarentena de dibujos que representan un nuevo aspecto en la obra de este artista que recientemente realizó con gran éxito una muestra retrospectiva bajo los auspicios de la Universidad de Chile.

EN EL PALACIO DE LA ALHAMBRA inaugura el jueves una exposición de sus últimos trabajos el pintor Andrés Bahamondes.

MIGUEL VENEGAS, Director de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Católica, inaugura hoy una muestra de su obra pictórica en su taller de Alonso Ovalle 869.

EN LA SALA DEL CIRCULO DE PERIODISTAS se abrirá el lunes la exposición del pintor Manuel Gómez.

UNA MUESTRA DE LA PINTURA ACTUAL COLOMBIANA, se exhibe en la nueva sala de la Casa Central de la Universidad de Chile.

JUAN EGENAU expondrá a partir desde el lunes próximo en la Sala del Ministerio de Educación.

EN EL INSTITUTO CHILENO FRANCÉS DE CULTURA está abierta la muestra del pintor Iván Lamberg.

BIBLIOGRAFÍA  
"El Castillo sobre la Arena", pertenece a la segunda edición de esta atrayente novela, perteneciente a los mejores escritores de más arraigo entre las masas. Se trata del novelista alemán, nacionalizado norteamericano, Jan Valtin, que se hizo famoso en el mundo entero con su obra titulada: "La noche quedó atrás".

"En el castillo sobre la arena", Jan Valtin cuenta de una manera conmovedora y recia todas las inquietudes que debe sufrir una joven pareja de refugiados que ha huído del Viejo Continente en busca de un nuevo hogar donde sus vidas puedan seguir un curso natural, libre de perturbaciones exteriores. Están muy bien descritos los rincones miserables de Nueva York donde ellos se refugian, arrancando de la policía, pues carecen de documentación oficial para permanecer en el país. La novela tiene en suma un interés cinematográfico y gustará seguramente a toda clase de lectores. Destacan su estilo ameno y su desahogado realismo.

CIENTÍFICAS  
LA SOCIEDAD CHILENA DE ANGIOLOGIA celebra hoy sesión a las 19.30 horas, en el Auditorio de la Clínica Santa María con la siguiente tabla:

1. "Ligadura de la cava inferior en el tratamiento del infarto pulmonar recidivante", Profesor W. Westermeyer, K. (Clínica Quirúrgica Profesor Martínez Hospital de El Salvador).
2. "Trombosis venosa superficial y embolia pulmonar", doctores Manuel Casanueva, Alfredo Velasco y Manuel Peña (Cátedra de Cirugía Profesor A. Velasco Sanfuentes, Hospital Clínico "Jose Joaquín Aguirre").

## HOMENAJE A VÍCTIMAS DEL ACCIDENTE DEL ROTARY

A mediados de ayer se llevó a efecto en el Club de Leones de Santiago, una sesión ordinaria del ejercicio 1955-56, del Rotary Club de Santiago. El presidente de la institución, doctor Gregorio Lira Silva, inició esta sesión rindiendo homenaje a memoria de las víctimas del accidente ferroviario de San Bernardo. La sala guardó de pie un minuto de silencio, como adhesión al duelo nacional.

Posteriormente el doctor Gregorio Lira rindió un expresivo homenaje a los ex presidentes del Club Rotario, y al respecto dijo: "Es la tradición como el alma de las cosas; cumplir con ella, es acercarse a la comprensión de la esencia de algo. Este saludo que hoy brinda a ustedes, señores ex presidentes, es una tradición honrosa, y por virtud de ella me siento aproximarme al alma de la institución al través de la ancha y venturosa puerta que usted, mi predecessor, han sabido abrir con el empeño de la obra realizada. Y no es en un mero afán de cumplir, que yo deba decirles que la tarea realizada ha sido feliz; ese empeño está grabado como título que adjudica a nuestro Club una de las más altas jerarquías en el consenso rotario del mundo. Vengo propuesto a destacar lo que cada uno realizó, la obra es hermosa y armónica en su conjunto; fue inspirada en los principios rotarios y realizada por la fe y la voluntad de ustedes".

## CONFERENCIA SOBRE LAS TRES GALICIAS

Dentro del programa mensual de divulgación que auspicia la Sociedad Geográfica de Chile, habrá hoy de 8 a 9 horas, en la Sala "C", de Valcarlos, sobre el tema "Las Tres Galicias".

Esta disertación que se realizará en la Sala de Conferencia de la Universidad de Chile, a las 19 horas, abarcará los siguientes puntos: antecedentes geográfico-históricos acerca de la Península Ibérica en la Antigüedad; aporte galico en la evolución española durante la Edad Media; proyecciones del esfuerzo gallego en la colonización española del Nuevo Mundo, y aspectos genéticos de las tres Galicias.

A este acto se han invitado a los socios de la mencionada institución, a los miembros de la colonia española residente y a todos los que interesen por esta conferencia.

## Acordó también fondos para la Maestranza de FANAERO

El Consejo de la Corporación de Fomento en su sesión de ayer, prestó aprobación a un proyecto de carácter industrial tendiente a levantar en el país una fábrica de tractores agrícolas, con la colaboración financiera y de asistencia técnica de la firma italiana FIAT. El proyecto traduce los estudios realizados por la Corporación con dicha empresa, que se iniciaron en 1951, los cuales permitieron de la base de que el progreso de la agricultura en los últimos años ha motivado una fuerte tendencia hacia la mecanización de sus labores la que se ha visto frenada por la escasez de divisas para la importación de equipos. Según los guatemtos estadísticos se han internado en los últimos años alrededor de dos mil tractores anuales con una inversión del orden de 4 millones de dólares.

La Corporación de Fomento ha coincidido con los técnicos nacionales y extranjeros en estimar que la importación de una fábrica de tractores posibilitará el desarrollo de la industria metalmecánica, lo que repercutirá favorablemente en toda la industria del país. La firma FIAT está actualmente operando una fábrica de motores y accesorios de repuestos y de piezas del tractor. Este solo aspecto se traduce en un rubro de exportación de piezas elaboradas o semielaboradas. Finalmente, es conveniente dejar constancia que la empresa italiana cubrirá las necesidades en moneda extranjera que demande el establecimiento de la fábrica, en forma de maquinarias, equipos, instalaciones, herramientas, etc.

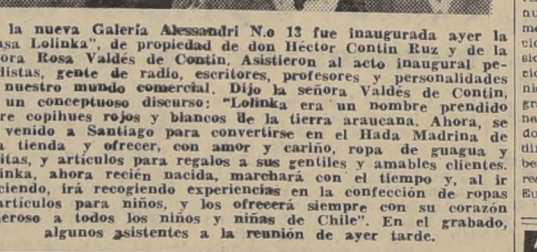
MOTORES MARINOS.— En relación con sus proyectos industriales para las industrias alimenticias, la Corporación en su sesión de ayer aprobó la importación de motores marinos destinados a las embarcaciones pesqueras de industria Pesquera Cavancha, Sindicato de Pescadores de Tocopilla y pescadores particulares de Antofagasta, Tocopilla e Iquique, hasta por un valor de US\$ 93.000, con lo cual se podrán traer sesenta y cuatro motores.

Por lo que se refiere a los programas agrícolas y de agricultura de Arica, en materia del cultivo del algodón, se acordó por el Consejo adquirir una planta desmotadora, que serviría como aliciente para los productores y como un poder comprador estable. Los estudios realizados sobre el particular han demostrado que el único factor limitante para la expansión del cultivo del algodón es la falta de una buena instalación desmotadora.

FANAERO.— Finalmente, después de haber acordado el Consejo acordó destinar hasta la suma \$ 254 millones para el financiamiento de la totalidad de las obras necesarias para la adquisición de la maquinaria, De esta manera se tonifica una zona como la de la provincia de O'Higgins, que no cuenta con centros industriales que le den una vida económica propia, excepción hecha del mineral de cobre de la Braden Copper. Se consideró igualmente que la industria aeronáutica necesita de capitales más o menos importantes para establecerse y desarrollar sus labores y tales inversiones tienen una amplia justificación si se considera las economías de divisas en la adquisición de repuestos y material de vuelo, como asimismo en el costo de las reparaciones, que constituyen un desembolso anual de millones de dólares.

Como ya se ha manifestado, el establecimiento que se instalará en Rancagua, iniciará sus labores con la reparación de aviones tanto civiles como militares y comerciales y continuará su programa en el transcurso del tiempo con la fabricación de repuestos para, si es posible, emprender en última instancia y a un plazo más largo la construcción de aviones.

## Inauguración de "Casa Lolinka"



En la nueva Galería Alessandri N.º 13 fue inaugurada ayer la "Casa Lolinka", de propiedad de don Hector Contin Ruiz y de la señora Rosa Valdes de Contin. Asistieron al acto inaugural periodistas, gente de radio, escritores, profesores y personalidades de nuestro mundo comercial. Dijo su programa en el transcurso de un concepto discurso: "Lolinka era un nombre prendido entre copihues rojos y blancos de la tierra araucana. Ahora, se está vendiendo a Santiago para convertirse en el Hada Madrina de esta tienda de ofrecer, con amor, con alegría, con ganas, y sonrisas, y artículos para regalos a sus gentiles y amables clientes. Lolinka, ahora recién nacida, marchará con el tiempo y, al ir creciendo, irá recogiendo experiencias en la confección de ropas y artículos para niños y les ofrecerá programas, con su corazón generoso a todos los niños y niñas de Chile". En el grabado, algunos asistentes a la reunión de ayer tarde.

## Curso de información sobre scoutismo habrá mañana en Serrano 240

El equipo nacional de adiestramiento de los Boy Scouts, está empujando en dar a conocer qué son y qué hacen los Boy Scouts, con tal objeto viene desarrollando a lo largo del país una serie de cursos de información.  
Con este motivo se realizará en Santiago, mañana y el sábado el séptimo curso que se dicta en el país y estará a cargo del scout Antón Miquel, en la Casa Scout, Serrano 240.  
Este curso de información consiste entre otras cosas: historia del scoutismo, organización, relaciones públicas, juegos, canciones y se complementará con una sesión de cine.  
El horario será el siguiente: viernes de 19.30 a 21.30 horas; sábado, de 15.30 a 17.30 horas.  
Podrán asistir todos los que estén interesados, ya sea en un momento de muchachos, exigiéndose únicamente, interés en sus actividades.  
TROPICA "LA VICENCIA".— En viaje de estudios se encuentra en La Paz una delegación de 48 scouts de la tropa "Alcaides Vicencia" N.º 1 del Instituto Nacional, a cargo del profesor y scout, don Juan Gallo B.  
La Asociación de Scouts de Bolivia ha confeccionado un programa de atenciones y excursiones para los scouts chilenos durante su estadía de ocho días en la capital de Altiplano, donde han sido cordialmente recibidos.

HAGÁ UN SALÓN DE SU COCINA CON ARTEFACTOS de ELECTRO RADIO  
COCHINAS: ELÉCTRICAS A GAS, Y PARAFINA MADEMSA, SIAM Y RICHMOND  
OLLAS A PRESIÓN MARMICOC, PENSIA Y MADEMSA  
CREDITOS  
TERMS "RICHMOND" "SIAM" Y "MADEMSA"  
IMPORTADORA Electro Radio LTD. AHUMADA 19 - SAN ANTONIO 349 - SAN ANTONIO 401.



## Homenaje colombiano a C'Higgins

Con motivo de celebrarse ayer el 145.º aniversario de la Independencia de Colombia, el jefe de ese país, el señor Edmundo Bonillo, rindió a las 11 horas, en un acto solemne, un homenaje similar a Simón Bolívar. En el grabado, vemos al Embajador de Colombia, señor Ricardo Letelier; del Edecán Naval de S. E., comandante Pedro Gaitán, y de personal de la Embajada colombiana, luego de haber posado la ofrenda a O'Higgins.

## SOLICITAN LA AUTORIZACION PARA EXPORTAR CHINCHILLA

La Pan American Chinchilla Corporation, propietaria del Criadero de Chinchillas de Calama, se ha dirigido al Ministerio de Agricultura solicitándole sus buenos oficios a fin de obtener la autorización para exportar una cuota anual de esos animales, ya que en el exterior, fundamentalmente en los Estados Unidos, existe mucho interés en su adquisición.  
El Ministro señor Sievers, a propósito de lo anterior, envió un oficio al Ministro de Economía señor Zúñiga Latorre, en que le expresa que una Comisión de los servicios técnicos dependientes de su Secretaría de Estado, estudió la conveniencia de exportar libremente la chinchilla y estimó que ello sería un poderoso incentivo para el surge de la industria correspondiente.  
Por tales razones, el Ministro señor Sievers recomienda se dé curso a la autorización que, por lo tanto, se exportación de chinchillas en el extranjero.

AL CUERPO MEDICO EL LABORATORIO PETRIZZIO S. comunica que ha puesto a la venta en las farmacias del país, la nueva especialidad PENISTREP CON NEOMICINA (PENISTREP COMPUESTO) A base de: Neomicina Penicilina G. Procaína Dihidroestreptomicina Penicilina G. Solúta Estreptomicina LABORATORIO PETRIZZIO S. SANTIAGO

COMISION REVISORA DE PROGRAMAS EDUCATIVOS  
La comisión permanente revisora de programas de la Superintendencia de Educación Pública celebrará sesión hoy jueves, a las 17 horas, para estudiar el proyecto de programas de educación física.  
Preside esta comisión el Superintendente, señor Enrique Marshall, y le integran los señores Manuel Zamorano, Oscar Vera, Miguel Ángel Vega, Oscar Larson, Leonel Calcegi y Humberto Zigueta.  
ACTUALIZARAN EL CODIGO SANITARIO  
Se informó ayer que el Ministro de Salud Pública, doctor don Raúl Barrios Ortiz, se encuentra interrumpido en Ir a la reforma de nuestro Código Sanitario, en forma de incluir entre sus disposiciones diversas materias que han sido objeto de acuerdos internacionales. Para tal objeto, el Ministro designó una comisión integrada por los siguientes funcionarios: Subsecretario de Salud, Dr. don Raúl Donoso, que la preside; doctores Victor Ayala y Roberto Viveros y los abogados señores Carlos Ríos, Gustavo Lagos y Eugenio Tumber.

FECA. DE LANA Y SEDERIAS "10 DE JULIO"  
INICIA SU GRAN LIQUIDACION DE CORTES Y RETAZOS DE LANA  
DIEZ DE JULIO 536 - ENTRE CARMEN Y SAN FIDELMO  
Fidatos CARLOS RECINE Envios a Previsión Central Recibidos  
Merrid 519 - Casilla 446 Fono 36861 - Santiago

ORO-PLATA  
Compra pagando altos precios  
CASA MUZZIO  
Av. B. O'Higgins 1017

FABRICA DE PARQUET  
Existencia completa en todas las medidas y clases  
Precios especiales para contratistas.  
NATAMIEL 1178-FONO 52088

Soberano... el mejor entre los mejores  
Dry GINGER ALL Antarti  
Compañía Cervecerías Unidas

Gratis  
Vea las bases de esta oferta única en la Sección MODAS (entrepiso), en la Esquina de MUZARD Moneda con Matias Cousiño  
FRAZADAS DE LANA  
DE TODOS LOS TIPOS Y MEDIDAS VENTA DIRECTA AL DETALLE A PRECIOS DE FABRICA  
FERMIN VIVACETA 1362 ENTRE INGLATERRAY FRANCIA

### Asumió Subsecretario de Marina



La mañana de ayer asumió la Subsecretaría de Marina el Capitán de Navío don Alfredo López. Le hizo entrega del cargo el ex Titular, Comandante don Edwin Gundlach, el que ha sido relevado por el Comandante don Adolfo Naval en Londres. Con anterioridad, a las 10 horas, el Comandante López fue relevado por el Comandante don Adolfo Naval en Londres. Con anterioridad, a las 10 horas, el Comandante López fue relevado por el Comandante don Adolfo Naval en Londres. Con anterioridad, a las 10 horas, el Comandante López fue relevado por el Comandante don Adolfo Naval en Londres.

## LA CAPITALIZACION DE CHILE ES LA MENOR DEL CONTINENTE

Dijo ayer ante la CUT el Director del Presupuesto Nacional

**EL TRABAJO Y LA INFLACION.**— Inició el señor Molina su interesante disertación sosteniendo que la lucha de los trabajadores por mejorar su nivel de vida presentaba un paradoja. Hace 10 años, el costo de vida era similar o mejor al actual —salvadas las diferencias correspondientes—. Los asalariados, actualmente, a pesar de su mejor organización, no han conseguido superar el nivel medio de vida, sino abrir amplias brechas dentro de los mismos sectores asalariados. Las organizaciones más poderosas han conseguido ponerse a tono con el ritmo acelerado de la inflación, mientras las organizaciones más débiles han continuado estancadas en franca pauperización. "El desequilibrio entre sueldos y obreros es cada vez mayor —dijo—. En el sector del Trabajo, los que ganan más, lo hacen a

costa de los que ganan menos. Las conquistas parciales van en desmedro de una parte de los mismos asalariados que constituyen las organizaciones más débiles". Por otro lado —agregó— los precios convierten en nada los aumentos salariales y la pérdida del sentido del valor se hace presente como un síntoma terrible del grave desequilibrio económico.

"No sólo deteniendo el aumento de sueldos y salarios se detiene la inflación, pero no se puede negar que es un factor de primera magnitud". La anarquía en este sector es cada vez más profunda, y es blanco propicio de la inflación.

**LA EMPRESA Y LA INFLACION.**— Mas adelante el señor Molina explicó que la vida de las empresas y su vitalidad son fundamentales en el progreso del país. La empresa prospera, crea fuentes de trabajo, pero

actualmente la inflación ha detenido el crecimiento de las empresas. Los actuales cálculos permiten asegurar que casi no existe la reinversión de capital para el fomento de la empresa. Al capital privado no le conviene la reinversión por los elevadísimos costos de la mano de obra y porque sus productos son objeto de fijación de precios. La empresa es víctima de la inflación, propiciada por pequeños industriales y comerciantes "cañampas", que disminuyen las ganancias de la empresa y perjudican al consumidor. Los comerciantes inescrupulosos ganan miles de pesos, por sólo mantener en sus bodegas algunos productos en calidad de intermediarios.

**CAPITALIZACION DEL PAIS.**— La actual capitalización nacional es del 4 por ciento, continúa diciendo el señor Molina. Es una de las más bajas del

# Indemnización por accidentes del tránsito impulsará el Gobierno en el Congreso

## SEGUROS SE FINANCIARÁN CON UN RECARGO DE PASAJES

La mutilación sea en la cara, cabeza u órganos genitales. Cuando las lesiones sufridas impidan a la víctima continuar en el ejercicio de su profesión u oficio técnico especializado, tendrá también derecho al máximo de indemnización por incapacidad relativa.

**DERECHOS IRRENUNCIABLES.**— El proyecto de Ley establece que los derechos como las indemnizaciones son irrenunciables como tales, no pueden renunciarse, cederse, compensarse, retenerse o embargarse las rentas a que la Ley da lugar.

Los beneficios de la Ley alcanzarán tanto a mayores como menores de edad, cualquiera que sea su sexo, y no las privará de su derecho a querrelarse criminalmente contra los responsables del accidente y obtener las indemnizaciones correspondientes. El valor de estas será deducido al cancelarse los seguros que fijará la Ley.

**FINANCIAMIENTO.**— Los gastos que demande el Seguro de Accidentes del Tránsito se financiarán: a) con un recargo

de un cinco por ciento en todos los pasajes, pago de pasaje y carga en ferrocarriles, particulares o del Estado, los que aumentarán en igual valor; b) con el 10 por ciento del valor de todos los boletos que se expendan en los vehículos de transporte colectivo en todo el territorio nacional; c) con el 50 por

ciento del valor de las patentes Municipales para vehículos de transporte individual o colectivo; d) con los dineros que se obtengan con la adquisición de bienes que la Caja pueda adquirir.

También establece el proyecto que los boletos —excepto los de Ferrocarriles del Estado— serán emitidos por la Superintendencia de la Casa de Moneda y Especies Valoradas y vendidos por las respectivas Tesorerías Comunes. Estos gastos serán financiados por la Caja de Accidentes.

El proyecto exceptúa del pago de indemnizaciones a los accidentes ocurridos debido a guerra externa o interna, huelga, motín, desorden popular o conmoción civil.

La Caja de Accidentes dependerá del Ministerio de Salud Pública y Previsión Social y controlada por la Superintendencia correspondiente.

El Ejecutivo impulsará ante el Congreso Nacional la dictación de una Ley sobre Accidentes del Tránsito que permita indemnizar por toda lesión o alteración corporal o la muerte que sufra una persona a causa o con ocasión de un atropello, colisión, explosión, incendio u otro accidente que se origine en la vía pública, por cualquier medio de transporte individual o colectivo.

dios de transportes tienen sistemas propios de Seguros.

**BENEFICIOS PARA EL ACCIDENTADO.**— El seguro que se adquiere al momento mismo de obtener un pasaje, tanto en los ferrocarriles, como en tranvías, buses, etc., ofrece a la víctima asistencia médica, farmacéutica y hospitalaria; un subsidio equivalente al 75 por ciento del salario, sueldo o remuneración diaria que el accidentado deba percibir durante el tratamiento médico; en el caso de no tener cargas de familia, se reducirá a un 50 por ciento, y a un 25 por ciento del vital, cuando aquél no perciba ningún sueldo; una renta vitalicia has- ta un 50 por ciento del vital que rija en el lugar del accidente a la fecha en que ocurra; una pensión temporal durante tres años para las personas que aparezcan como cargas familiares de la víctima fallecida.

El parte de Carabineros será la única y plena prueba para acreditar el accidente y sus circunstancias.

El proyecto contempla también el caso del accidentado que sin quedar incapacitado para el trabajo, sufra mutilaciones graves. En este caso sería indemnizado como por incapacidad relativa; la máxima será aplicada cuando sea necesaria.

## DANZA DE MILLONES



Don Sergio Molina, Director del Presupuesto Nacional, expuso ante la CUT la gravedad de la actual situación fiscal. "La bonificación privada —dijo— ascendería a cuarenta mil millones de pesos; la bonificación pública, ocho mil millones de pesos, y la Escala Única, treinta mil millones de pesos... ¿De donde los sacamos, si queremos realizar un patriótico movimiento para detener la inflación?"

continente y, sin embargo, el país debe recibir anualmente un contingente de 40.000 hombres dispuestos a trabajar". Como la reinversión de capitales es muy baja (52 mil millones de pesos), se produce un desplazamiento de trabajadores hacia los sectores comprendidos en la empleocracia y la distribución, que son justamente los sectores más inflacionistas. Cuando el Fisco contrata empleados proporciona trabajo a un alto porcentaje de gente que no ha podido absorber el sector privado.

**EL FISCO Y LA INFLACION.**— La función fiscal en teoría es progresista. Lo debe sostener la previsión. 2.º Debe pagar subsidios a diferentes empresas para que el pueblo tenga servicios de utilidad baratos y 3.º Debe proporcionar aportes para instituciones que fomenten la capitalización: CORFO etc., pero esta estructura fiscal, aparentemente progresista, también es blanco de la inflación. ¿Por qué? El Fisco obtiene sus ingresos de impuestos directos o indirectos. Pero éstos no aumentan

tan con las características de los precios, sueldos y salarios, por tanto el Gobierno, para hacer frente a sus gastos debiendo emitir dinero y provoca otro factor inflacionista. "Para 1955 —continúa diciendo el señor Molina— se programó un Presupuesto con un porcentaje de alza equivalente al cuarenta por ciento.

Los gastos, por razones de todos conocidos, ascenderían a 132 mil millones y los ingresos ascenderían a 113 mil millones, con lo cual se tiene un déficit de 19 mil millones, que sumado al déficit de arrastre de 23 mil millones, sube el déficit fiscal a 47 mil millones de pesos.

"Frente a este grave problema se hace indispensable que los dirigentes obreros se comprometan de las cifras anotadas y junto al Gobierno y a las empresas, presenten un vasto plan antiinflacionista. Por lo pronto, la Dirección de Impuestos Internos ha iniciado un importante trabajo de empadronamiento y persecución de todos aquellos que burlan el pago de sus contribuciones".

Al final, el señor Sergio Molina fue objeto de calurosos aplausos y contestó diversas preguntas hechas por los asistentes a la sala.

## Reforman Reglamento de Préstamos de Caja de EE. Particulares

El Ministro de Salud Pública, doctor don Raúl Barrios Ortiz, resolvió ayer designar una Comisión para que se encargue de estudiar la reforma del Reglamento de Préstamos Hipotecarios y Transferencias de Propiedades de la Caja de Empleados Particulares. Integrarán esta Comisión los señores Manuel Contreras, ex Intendente de la Superintendencia de Seguridad Social; Eduardo Miranda, actual director del mismo organismo; Jorge Campos, secretario general de la Caja de Empleados Particulares; Jorge González, jefe administrativo del Ministerio de Salud, y los señores René Zegers y Baudilio Maldonado. Al proponer a esta reforma, el Ministro ha tenido presente que el actual reglamento está resultando prácticamente inaplicable.

**Publicitas**

**La buena mesa ...**

**pide un buen mantel**

Qué agradable de ver es una mesa bien servida... La fina vajilla, los ricos adornos, los apetitosos manjares y... el moderno, luminoso, elegante

# Manteles Implatex

Bellísimas tonalidades modernas  
Preciosos diseños realzados  
Se limpian de toda mancha con un paño húmedo  
Economizan lavado y planchado  
Siempre a punto para servir la mesa

## IMPLATEX

TAMBIEN EN TIPOS ECONOMICOS PARA MESAS DE COCINA Y UN FILM PICOLOCO DE FANTASIA PARA MESAS DE ADORNO

AV. ZAÑARTU 1673 - Santiago.

**INGENIEROS**

**PAPEL MILIMETRADO**

ROLLO DE 10 M. X 0.75 DE ANCHO

**\$ 1710.-**

ESTUCHES DE GEOMETRIA  
PAPEL CALCO

IMPRESORIA-LIBRERIA  
**COLON**

COMPANIA 1007-5190.

Símbolo de las obras de la Anunciancia

Colecta Nacional hoy día 21 de julio

**ALFOMBRAS A PRECIO DE FABRICA**

Gran surtido en dibujos persas y estilo francés. Venta directa en el depósito de fábrica:

**MERCED 188**

Frente Parque Forestal  
TELEFONO N.º 31586  
(Casa particular)

**KLEIMAN**

M.R.

Una Cocina de Suje que le brindará economía

Carbon y Leña

HERMOSA  
PERFECTA  
ECONOMICA  
ETERNA

**Cocinas**

M.R. **KLEIMAN-ISRAEL ALTERMAN**

ARTURO PRAT 270-MATUCANA 26 C. SANTIAGO

Aló!...  
...Sabes que el Lunes 25 será COLOSAL?

ANO XXXIX N.º 13.742
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917...
Santiago de Chile, Jueves 21 de julio de 1955

Trasfondo inflacionista

UN apasionante y completo análisis sobre el proceso inflacionario chileno...
Aún en la imposibilidad material de esbozar sus principales planteamientos...

Buscando explicar los factores adversos que produjeron ese lento crecimiento de nuestra economía...
El debilitamiento dinámico de las actividades exportadoras fue muy intenso en Chile...

Retornos del salitre
EN sesión de 20 de junio pasado, el Consejo Nacional de Comercio Exterior acordó crear un área de excepción en la que se transitarían, a través de los bancos comerciales...

Retornos del salitre (cont.)
El Gobierno del Excmo. señor Ibáñez, que ya buscó una solución integral para el problema cuprifero...

Retornos del salitre (cont.)
Mucho se ha escrito sobre la decadencia de esta industria nacional, pero sería tal vez conveniente res-

Calumnias organizadas

ATACAR para destruir a las personas que de alguna manera descuelgan, ha sido un hecho corriente, y previene de la envidia de un conjunto de fracasados...

HOY Y MAÑANA
Eisenhower ahora y en 1956
Por WALTER LIPPMANN
Invadieron, atropellaron infiltraron, vilipendieron e atemorizaron al personal del Gobierno...

Alfabetizamos la Araucanía
Hoy se realiza en todo el país una colecta pública. Tema en verdad ingratu, porque, aunque una colecta im-lica el carácter voluntario de la donación...

PANORAMA

Cartas al Director
"Queriera tener un escrito por el público..."
Bajas remuneraciones de los obreros agrícolas a jornal
En relación a publicaciones hechas en esta...

Cartas al Director (cont.)
La Pregunta
Doce mujeres asal-taron a una se-ñora en la Avenida Balmaceda. ¿Ahorá tendríamos que desconfiar cuando alguna mujer nos eche los brazos al cuello?

Nueva climatología humana
Si es cierto que el planeta "tierra" de los habitantes y se preocupan de nosotros...

Nueva climatología humana (cont.)
Si es cierto que el planeta "tierra" de los habitantes y se preocupan de nosotros...

Nueva climatología humana (cont.)
Si es cierto que el planeta "tierra" de los habitantes y se preocupan de nosotros...

Fue aprobado en general por el Senado el proyecto de Correos y Telégrafos

En su sesión ordinaria de ayer, el Senado aprobó en general el proyecto que beneficia a los servicios de Correos y Telégrafos...

OTROS PROYECTOS. — Fueron debatidos los siguientes proyectos: 1) Incorporación a los agos de prevision...

“Solo un esfuerzo nacional y popular nos permitirá afrontar el proceso de inflación”, afirmó el senador Frei

El senador Eduardo Frei pronunció ayer en el Senado un extenso discurso en el cual hizo un detenido análisis de la situación política-económica que atraviesa el país...

Muchos creen — agregó el senador Frei — que la inflación, y algunos creen que la deflación...

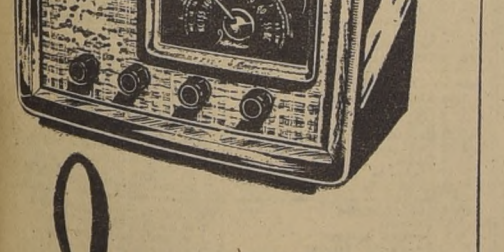
PROYECCION MATEMÁTICA. — En una parte de su discurso, el senador Frei expresó que organismos técnicos han hecho una proyección matemática de la curva de alza del dólar...

NADA DE DISCUSIONES TEORICAS. — El senador Frei concluyó diciendo que el país no está ya para discutir y debatir sobre la libre empresa o intervencionismo...

Clarificado, también, de anacrónico y contraproducente el planteamiento de una revolución social de tipo clasista sobre la base del apertamiento de uno u otro sector.



Oír para Creer!



RADIO Intermaco MODELO GE-55

“El receptor de la verdadera satisfacción”

- Ondas Corta y Larga. • Equipado con 5 tubos General Electric. • Funciona en corriente alterna y continua. • Sólido y elegante mueble de madera. • Parlante de gran fidelidad tonal.

Adquiéralo en las mejores casas del ramo o en INTERNATIONAL MACHINERY CO. Huérfanos 1201 esq. Morandé - Fono 82531 - Santiago Antofagasta - Coquimbo - Valparaíso - Concepción

idad de Machali para contratar un empréstito. PENSIONES. — También se acordó enviar nuevamente a la Comisión de Hacienda el proyecto que establece un sistema de créditos especiales en el Banco del Estado...

DESIGNACION DIPLOMATICA. — Con asistencia del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Kaare Olsen, la Sala se constituyó en sesión secreta para tratar el Mensaje del Ejecutivo que propone la designación del señor Jorge Fernández Fernández como Embajador en Guatemala...

RETIRO DE URGENCIA. — Al término del Orden del Día se dio cuenta de un oficio del Ejecutivo, por el cual se retiró la urgencia acordada para el proyecto de Ley Orgánica de la ANES...

HORA DE INCIDENTES. — El señor González, don Exequiel, pronunció un extenso discurso, para referirse a la crisis moral del país.

PROBLEMA DE LA ESCASEZ DE LIBROS PLANTEO EL DIPUTADO PINTO DIAZ

El diputado por Santiago Humberto Pinto Díaz manifestó ayer en la Cámara de Diputados la existencia de un problema de libros y revistas extranjeras que se agudiza en el país...

Más adelante expresó que cada año los libros de CONDECOR para importar libros y revistas extranjeras...

Expresó el diputado Pinto que en 1954 la falta de divisas en los Bancos hizo que muchas de las importaciones de libros y revistas...

Terminó diciendo que en el presente año los libros argentinos podrán llegar al país cuando en el mes de octubre...

MEDICOS LEGISTAS DEPENDERAN AHORA DEL PODER JUDICIAL

La Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados, despachó ayer el proyecto de ley que fija la planta de jueces y grados de los Jueces de Registro Civil e Identificación...

EL SENADOR HUMBERTO MARTONES

Cumple 25 años de vida pública al servicio del país. Sus amigos y correligionarios lo festejan en el SALON GOYESCAS

Se reciben adhesiones en el GOYESCAS y en Alameda 1175. Oficina 727, teléfono 88586.

FALTA UNOS TRES DIAS

...No sera verso, pero es cierto!

los 25 millones DE LA POILA PUEDEN SER SUYOS!!

COMPRE SU NUMERO CUANTO ANTES ENTERO \$ 2.000.- VIGESIMO \$ 100.- JULIO

PREMIOS MAYORES SIN COMBINACION CON LA CARRERA

Urgencia para reforma a la Ley de Cabotaje

En la Cámara de Diputados se recibieron ayer dos oficios del Presidente de la República, por los cuales se pide urgencia para el despacho del proyecto que modifica la Ley de Cabotaje...

Indicaciones gremiales sobre Escala Unica Relacionadora

Las indicaciones o aspiraciones de los gremios en relación con la Escala Unica de Sueldos para la Administración del Estado...

Entrevistas con el Ministro Secretario General de Gobierno

El señor Martínez, después de conversar con ellos sobre estas materias, les expresó que era necesario que fueran este problema con el jefe de la Oficina...

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

En la tarde de ayer, con la concurrencia del diputado por Colchagua, Jorge de la Fuente, del regidor por Santa Cruz...

DENUNCIA CONTRA INDUSTRIALES DEL PAN ESTUDIAN HOY

Hoy deben llegar a Santiago representantes de los industriales panificadores de Concepción. El viaje de estos industriales tiene por objeto informar al Ministerio del Trabajo...

NUOVOS RECURSOS AL CONSEJO DE DEFENSA

La Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados, aprobó ayer en general, el proyecto del Gobierno que modifica la Ley 7.244...

Escala Unica Relacionadora

El presupuesto, del Ministerio de Hacienda, don Sergio Molina, integrante de la Comisión Relacionadora...

CONTRALORIA DICTAMINARA SOBRE DEPENDENCIA DE LABORATORIO CHILE

El Subsecretario del Ministerio de Salud, Dr. don Rafael Donoso, informó ayer que el contrato por suministro de medicamentos...

Tanto el Servicio de Seguro Social, como el S. N. S., se manifestaron favorables a la independencia del Laboratorio Chile S. A.

Canciller desvirtuó críticas sobre los gastos en el Servicio Exterior

En una documentada exposición al Consejo de Gabinete, el Canciller, Sr. Kaare Olsen, desvirtuó las críticas que sobre gastos excesivos en el Servicio Exterior se habían formulado en el Congreso...

Fondos para la fabrica de aviones en Rancagua

Señaló el Canciller, que los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores sumaban sólo ciento cincuenta en todos los países del mundo con que Chile mantiene relaciones...

CONTRALORIA DICTAMINARA SOBRE DEPENDENCIA DE LABORATORIO CHILE

El Subsecretario del Ministerio de Salud, Dr. don Rafael Donoso, informó ayer que el contrato por suministro de medicamentos...



Aló!... ..Sabes que el Lunes 25 será COLOSAL?

FALTA UNOS TRES DIAS...No sera verso, pero es cierto!

Advertisement for 'Polla 24' lottery, mentioning 25 million prizes and ticket costs.

### 143 MILLONES PARA LAS PROVINCIAS CUPRIFERAS

El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, firmó ayer un decreto por el cual se autoriza al Ministerio de Obras Públicas para girar la suma de \$ 286.361.250, que se encuentran depositados en el Banco Central y provenientes de la Ley N.º 11.822, en obras públicas del país.

De acuerdo con los términos de la ley mencionada, el 50 por ciento de dicha cantidad debe invertirse en las provincias productoras de cobre.

Su distribución es la siguiente:  
**PROVINCIAS CUPRIFERAS**— Corporación de la Vivienda, \$ 6.606.639.48; Dirección de Riego, \$ 12.507.607.02; Dirección de Obras Sanitarias, \$ 1.409.287.25; Dirección de Obras Ferrovias, \$ 7.407.607.36; Dirección de Vialidad, \$ 31.556.616.32; Dirección de Pavimentación Urbana, \$ 7.966.401.26; Dirección de Arquitectura, \$ 27.452.562.96 pesos.

**RESTO DEL PAIS**— Dirección de Vialidad, \$ 39.387.344; Dirección de Riego, \$ 23.257.344; Dirección de Obras Ferrovias, \$ 20.059.284; Dirección de Obras Sanitarias, \$ 19.293.672; Dirección de Obras Portuarias, \$ 19.193.672; Dirección de Arquitectura, \$ 20.059.284.

### EL INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO CELEBRA 2.º ANIVERSARIO

El Instituto de Seguros del Estado conmemorará hoy el segundo aniversario de su fundación.

Una de las principales finalidades de esta institución es el dar al ramo de los seguros alcance eminentemente social, en beneficio de la colectividad, mediante rebajas de primas, nuevos planeamientos y otros reajustes.

Además, las utilidades que cibe el Instituto están destinadas a incrementar los fondos de la Fundación de Vivienda de Emergencia, con el objeto de contribuir a la solución del problema habitacional.

La creación del Instituto se hizo por medio del DFL N.º 210, del 21 de julio de 1953, que le dio la calidad de institución semifiscal, con personalidad jurídica, administración autónoma y patrimonio propio, dependiente del Ministerio de Salud Pública.

En el aspecto técnico y administrativo, está bajo la tuición de la Superintendencia de Compañías de Seguros y de la Contraloría General de la República.

Se formó mediante la fusión de las secciones y departamentos de seguros de vida, incendio, desgravamen hipotecario y de garantía, de las diversas Casas de Previsión Social, instituciones semifiscales y empresas de administración autónoma del Estado y, en general, de todas las personas jurídicas creadas por la ley, en que el Estado tiene aporte de capital o representación.

El segundo aniversario del Instituto de Seguros del Estado, sorprende al frente de la vicepresidencia a don Demetrio Larraín.

### LETRA EXTRAVIADA

Habiéndose extraviado la letra por \$ 98.111,22, el 20 de septiembre de 1955, aceptada por la Sucesión Hernán Yañez Coecita Torres y Rater Lidia, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. Santiago, 20-7-55.

### DEL SALARIO VITAL OBRERO SE TRATO CON MIN. YANEZ

Los dirigentes de la Central Única de Trabajadores, señores Manuel Collao, Ernesto Miranda y Hernán Morales, se entrevistaron ayer con el Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez. Los dirigentes conversaron con el Ministro sobre materias relacionadas con los estudios que realiza la CUT, respecto de los proyectos que recibirán especial apoyo del Gobierno. Entre éstos se destaca el relacionado con el Salario Vital Obrero y el de reformas al Código del Trabajo.

### SUSPENDIERON 192 PRESTAMOS EN CAJA DE PARTICULARES

El abogado de la Superintendencia de Seguridad Social, señor Sergio Miranda, que en calidad de Fiscal, instruye un sumario en la Caja de Empleados Particulares, ordenó suspender la tramitación de 192 préstamos que no cumplen con el puntaje que en alguna otra forma violan el correspondiente reglamento.

El sumario que instruye el señor Miranda fue ordenado por la Superintendencia de Seguridad Social para establecer la forma en que se otorgan préstamos por un total de 400 millones de pesos.

### APARECE EN EL "DIARIO OFICIAL"

En el "Diario Oficial" de hoy aparecen, entre otras, las siguientes materias:  
 —Decreto N.º 74 del Ministerio de Relaciones Exteriores, que ordena cumplir y llevar a efecto con el texto de la República la Convención Interamericana sobre el Derecho de Autor en Obras Literarias, Científicas y Artísticas.  
 —Resolución N.º 375 de la Subsecretaría de Comercio Industrial, que fija normas sobre precios de entradas de cine.  
 —Orden N.º 30 de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, que fija precios máximos de venta al por mayor y al detalle en algunos artículos de primera necesidad en diversas comunas.

### Obras de "La Araucanía"



De vasta proyección y profundo significado social es la labor que realizan las "Obras de la Araucanía", cuya Colección Anual se realizará hoy en todo el país. Los Padres Capuchinos, desde hace varios años, en forma abnegada se vienen preocupando de levantar el nivel de vida de los indígenas, creando numerosas escuelas y ayudándolos en forma material. Así, los misioneros han logrado mejorar notablemente la condición cultural de este lejano sector de la ciudadanía. El grabado muestra a un grupo de hijos de "La Araucanía", para quienes hoy se solicitará el aporte de todos los chilenos.

### MUNICIPALIZACION DE LOS SERVICIOS DE ASEO EN COMUNA DE PROVIDENCIA

La municipalización del servicio particular de aseo de Providencia, mediante un proyecto de ley por el cual se concederá a la Corporación Edilicia municipal para contratar un empréstito por cien millones de pesos, propuso ayer el Ministerio del Interior al Alcalde de dicha comuna, don Enrique Oviedo Cavada, para solucionar los frecuentes problemas originados por el servicio encargado de la limpieza local.

La proposición referida fue formulada por el jefe del Departamento Jurídico, don Luis Octavio Reyes, quien, informado de la huelga declarada por los obreros particulares de aseo de Providencia y de las consecuencias que las calles cubiertas de desperdicios está significando para la salud de la población, hizo entrega a los obreros y al jefe comunal, del siguiente memorándum, cuya aplicación daría solución integral al problema:

a) Retiro inmediato del personal a sus labores.  
 b) El lunes el señor Alcalde enviará al Ministerio del Interior un proyecto de ley por el cual se contemplan los siguientes puntos:  
 1. Autorización a la Municipalidad de Providencia para incorporar al personal que se desempeña bajo los órdenes del actual contratista, pudiendo exceder el límite que establece actualmente la ley.  
 2. Encasillar al personal como operarios municipales, una vez que salga la ley, con salarios y remuneraciones justas dentro de dicho personal de operarios.  
 3. Conceder a la Municipalidad recursos para afrontar este nuevo gasto, autorizándole para contratar un empréstito por la suma correspondiente y, al mismo tiempo, aumentar la contribución territorial en un 1/4 por mil para cubrir estos gastos.  
 c) El Ejecutivo enviará el proyecto de ley al Congreso, y se pedirá urgencia para su tramitación, a fin de procura que el personal quede enrolado como personal municipal a partir del 1.º de enero de 1956.  
 d) Se pondrá término a la

### DIRECTOR DEL BANCO CENTRAL ESTUDIARA MERCADO DEL COBRE

En el curso del Banco Central se informó ayer que su directorio celebrará sesión extraordinaria el próximo martes, para considerar todas las materias relacionadas con el funcionamiento del Departamento del Cobre.

En esta oportunidad se haría un detenido análisis de las posibilidades del mercado, y la forma como se están aprovechando las circunstancias favorables.

A este respecto, en el Ministerio de Minería se nos dijo ayer que la mayor parte de la producción se está vendiendo en el mercado europeo, donde las cotizaciones se han mantenido más altas y estables que en Estados Unidos, a pesar de la huelga que pesa sobre sus yacimientos.

### VEINTE MIL OLIVOS AFECTADOS POR LA "ONCHUELA NEGRA"

El Ministerio de Agricultura tomará las medidas para combatir la plaga de onchuela negra que afecta a los olivares de Hualcaba.

Si embargo, la falta de medios económicos para realizar esta lucha con el éxito deseado — se requieren veintidós millones de pesos — impide por el momento la adopción de un plan de acción inmediata.

Los árboles afectados por la onchuela negra alcanzan a 20 mil, y eso, que el tratamiento por árbol demandaría un gasto superior a mil pesos.

### DESIGNARON NUEVO CONSEJERO DE CAJA DE EE. PP. Y PP.

Por decreto de fecha de ayer, del Ministerio de Salud Pública, fue designado consejero de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en representación del Presidente de la República, el señor Manuel Contreras M. El señor Contreras es ex Intendente de la Superintendencia de Seguridad Social.

### PALESTINO VENCIO ANOCHE 62-47 AL INVICTO FAMAE

Por el Campeonato Oficial Metropolitano de Básquetbol se regrestraron anoche, en la cancha del Deportivo Famae, los siguientes resultados:  
 Oleea, en el preliminar, venció por 62 a 47 a Pedro Montt; Siro derrotó por 53 a 36 a Unión Española, en el semifinado; y Palestino hizo caer de su pedestal al invicto Famae, en el encuentro de 62 a 47. Este partido fue disputado por los árbitros señores Luis Lillo y Miranda, fallando en estos juicios por términos, por estar deficientes garantías para evitar el doliendo el lance.  
 Con estos resultados, Palestino y Siro pasan a ocupar los primeros lugares por Famae y Oleea.

### DRES. COVARRUBIAS Y ASEÑO CLAUSURARAN CURSOS DE IQUIQUE

Los profesores de la Facultad de Medicina, doctores Alfonso Aseño y Alvaro Covarrubias, se dirijirán hoy a la ciudad de Iquique, donde irán a la ceremonia de clausura del Curso de Perfeccionamiento para Médicos, dictado en esa ciudad por la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina.

El profesor doctor Alvaro Covarrubias, y el profesor doctor Alfonso Aseño, llevan la representación de la Facultad de Medicina y de la Escuela de Graduados, respectivamente.

### HOY HABRA RETRETA EN LA PLAZA DE ARMAS

De 18.30 a 20 horas, la banda instrumental del Regimiento Buin ofrecerá en el quiosco de la Plaza de Armas un interesante programa musical, con las siguientes obras:  
 1.º Marcha "Los Guardias del Rey" (J. Ord Rume).  
 2.º Obertura "Guillermo Tell" (Rossini).  
 3.º Pot-pouri "Mosaico de Proves" (C. Latann). Solistas: clarinete, sargento segundo Daniel Acevedo; pistón, cabo Ricardo Barros; cornó, cabo Miguel Estrella.  
 4.º Sinfonía "Nuevo Mundo" (Anton Dvorak).  
 5.º "Das Nordlandvolk" y "Koniglied" (E. Grieg). Solista, cabo Enrique Nilo en bajo.  
 6.º Sinfonía chilena "Patria Vieja" (E. Leiva V.). Solistas: sargento 2.º Angel Valdés, trombón, y cabo Ricardo Barros, en pistón.

### DEFIENDASE DE LA NIEVE: ACERQUESE A SOTOMAYOR

**CONTINUA LA ESPECTACULAR Liquidación de Saldos de nuestra VENTA ANIVERSARIO**

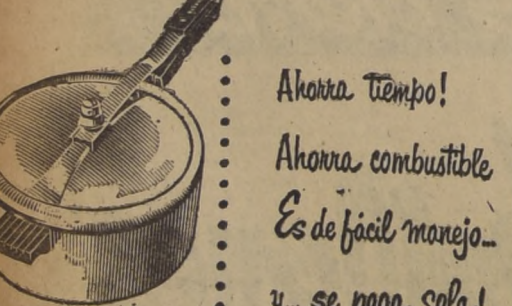
Chalecas para señoras . . . \$ 480  
 Chalecas para niños . . . 150  
 Sweaters para caballeros . . . 395  
 Chalecas y poleras finas . . . 1.180  
 Sweaters para caballeros . . . 980  
 Bufandas finas . . . 680  
 Bufandas corrientes . . . 240  
 Calcetines lana fina . . . 450

Sábados Abierto Todo el Día  
 Precios especiales para comerciantes  
 Estacionamiento para automóviles

**The New York Jersey FABRICA**  
 SOTOMAYOR 9 Y SAN PABLO 1769



**¡Cómo!**  
 ¡Todavía no tiene una MARMICOC?



**¡Ahorra tiempo!  
 ¡Ahorra combustible!  
 Es de fácil manejo...  
 y... se paga sola!**

Cómprela hoy, y de paso vea el Hornillo MARMICOC, con campana transparente.

**SON PRODUCTOS DE FAMA MUNDIAL**

**Compañía Oliverera Nacional S. A. Consa**

**CIERRE DEL REGISTRO**

Por acuerdo del Directorio, el Registro de Accionistas de la Compañía permanecerá cerrado desde el 21 de julio al 30 del presente mes de julio, para los efectos de la emisión de las acciones autorizadas por la última Junta General Extraordinaria de Accionistas.

**EL GERENTE**

**ANTEOJOS**

**RODOLFO HAMMERSLEY**

**AGUSTINAS 1090**  
 Esquina de Bandera  
 Casilla 2898. Teléfono 88075  
 SANTIAGO

**AVISO**

**SERGIO LOPEZ**

comunica a sus amigos y público en general que dejó de pertenecer a la Maternidad del señor Hector Alarcón Venegas, para atender en su propio local de Santa Elena 2261, donde podrá ofrecerles toda clase de muebles finos de livings, comedor y dormitorios.

**CONCURSO UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO**

Consejo Docente de Electricidad, Mecánica y Construcción. Llámase a concurso para proveer las siguientes cátedras en las escuelas que a continuación se indican:

**ESCUELA DE MINAS DE ANTOFAGASTA:**

- 2 horas de Electrotecnia, de 3.ª categoría, en el curso Previo de Minas.
- 1 hora de Taller de Electrotecnia, de 3.ª categoría, en el curso Previo de Minas.
- 2 horas de Máquinas Motrices y de Minas, de 3.ª categoría, en el curso Previo de Minas.
- 2 horas de Materiales de Construcción, de 2.ª categoría, en el curso Previo de Minas.
- 2 horas de Electrotecnia, de 3.ª categoría, en el 1.º año de Minas.
- 3 horas de Tecnología de los Materiales y Máquinas Eléctricas, de 3.ª categoría en el curso Previo de Electricidad.
- 3 horas de Tecnología de Mecánica y de Herramientas, de 3.ª categoría, en el curso Previo de Mecánica.
- 2 horas de Tecnología de los Materiales, de 3.ª categoría, 1.º año de Electricidad.
- 2 horas de Equipos de Electromedicina, de 5.ª categoría, en 2.º año de Electricidad.
- 3 horas de Mecánica Aplicada, de 3.ª categoría, en 2.º año de Electricidad.
- 2 horas de Electrotecnia, de 3.ª categoría, en 1.º año de Mecánica.
- 2 horas de Proyectos de la Especialidad, de 5.ª categoría, en 1.º año de Mecánica.
- 2 horas de Tecnología de los Materiales, de 3.ª categoría, en 1.º año de Mecánica.
- 13 horas de Tecnología y Práctica de la Especialidad, de 3.ª categoría, en 1.º año de Mecánica.

**ESCUELA DE MINAS DE COPIAPO:**

- 2 horas de Electrotecnia, de 3.ª categoría, en el curso Previo de Minas.
- 2 horas de Máquinas Motrices y de Minas, de 3.ª categoría, en el curso Previo de Minas.
- 2 horas de Materiales de Construcción, 3.ª categoría, en el curso Previo de Minas.
- 2 horas de Taller de Materiales de Construcción, 3.ª categoría, en el curso Previo de Minas.
- 2 horas de Taller de Electrotecnia, de 3.ª categoría, en el curso Previo de Minas.

El valor de la hora de clase de 3.ª categoría es de \$ 19.500  
 El valor de la hora de clase de 2.ª categoría es de \$ 33.280  
 En las remuneraciones indicadas está incluido el aumento del costo de la vida.

**REQUISITO:**

Estar en posesión de un título universitario o reconocido por el Estado, o tener una preparación adecuada a juicio del respectivo Consejo Docente.

Las solicitudes y antecedentes se reciben hasta el 6 de agosto en la Oficina de Fases de la Universidad Técnica del Estado, en Alameda Bernardo O'Higgins N.º 1611. Santiago, julio de 1955.

**EL RECTOR**

Símbolo de las obras de la Araucanía

**PRO ARAUUCANIA**

Colecta Nacional hoy día 21 de julio

**BALANZAS AUTOMATICAS BIANCHETTI**

**IMPORTADAS Desde 1870 avanzando en Calidad, Seguridad y Perfección, garantizan lo mejor**

**BALANZAS Y BASCULAS**

Sin resortes.  
 Peso exacto  
 Desde 1/2 gramo, hasta 200 toneladas.

**Av. V. MACKENNA 171 FONO 30771**

**RADIO — PROGRAMA DE HOY**

<b>CB 37 — AGRICULTURA</b>	7:00 Noticias Nacionales. 8:00 Desayuno en su Hogar. 12:00 Cabalgata del Mediodía. 14:00 Tertulia. 20:10 Cabalgata Deportiva. 21:40 Jorge Ríos. 22:10 Hora del Comercio. 23:30 Concierto Nocturno.	<b>CB 97 — PRAT</b>	9:00 Cantando Bajo la Lluvia. 9:30 Teatro El Encanto. 12:30 La Voz del Maipo. 19:00 Radioteatro Epitafio. 21:00 Hora de los Niños. 21:30 Trio Flamenco. 22:00 Tito Monte. 23:00 Balbales.
<b>CB 62 — LA REINA</b>	7:00 Alegre Despertar. 8:00 Noticiero en Inglés. 13:30 Concierto en Canción. 14:30 San Mario Mártil Civil. 19:00 Opera. 20:00 Músicas Preferencia. 21:00 Música hasta las 24 horas.	<b>CB 106 — MINERIA</b>	9:00 Tin Pan Al. Al. 11:30 Radiofoco. 13:00 Magda y Karitas. 13:40 Hiramundo Parke. 20:40 Los Caminantes. 21:10 Gregorio Barrío. 21:40 Topaze en el Air. 22:00 Enrique Balladares.
<b>CB 66 — CHILENA</b>	7:45 Noticias. 8:30 Revista Matinal. 10:35 Concierto Matinal. 14:30 Su Correspondiente. 15:30 La Novela de la Tarde. 20:30 Melodías Escogidas. 21:45 Sinfonía Dúo. 22:10 Grandes Ciclos Musicales.	<b>CB 114 — CORPORACION</b>	7:20 La Melodía de Hoy. 11:00 Hora de Comercio. 13:45 Habiendo Fracabado. 19:00 Canciones en el Camión. 20:30 Residencia La Pizarra. 21:30 Casa de los Niños. 22:00 Angélica Anchari. 23:30 Mensaje.
<b>CB 88 — PACIFICO</b>	8:00 Informe del Tiempo. 10:30 Desfile de Novedades. 14:30 Radioteatro Epitafio. 20:30 Crónicas Universitarias. 21:30 Disco Campeón. 21:30 Hora de Política. 22:15 Habiendo Fracabado. 23:00 Tertulia Chilena.	<b>CB 130 — LA AMERICANA</b>	7:30 Informe del Tiempo. 11:30 Pick-up de los Oyentes. 12:30 Hora de los Niños. 14:10 Hora de los Niños. 18:00 Radar Musical. 21:00 Hora del Comercio. 22:30 Entrabujados de Chile. 23:00 Crimenos Cebetas de Chile.
<b>CB 89 — BULNES</b>	8:00 Informa. 10:00 Radiodifusión Educativa. 12:00 La Opera. 13:00 Cine-Club. 18:00 Discomanía. 21:35 Soliloquios. 22:15 Habiendo Fracabado. 23:00 Orquestas Sinfónicas.	<b>CB 138 — AURORA DE CHILE</b>	7:30 Informativo. 11:30 Pick-up de los Oyentes. 12:30 Hora de los Niños. 14:10 Hora de los Niños. 18:00 Radar Musical. 21:00 Hora del Comercio. 22:30 Entrabujados de Chile. 23:00 Crimenos Cebetas de Chile.
<b>CB 95 — NUEVO MUNDO</b>	7:15 Alegres Melodías. 10:00 Informa. 10:00 Informa. 13:00 Cine en su Hogar. 19:30 Concierto de Chile. 20:30 Concierto de Chile. 23:00 Orquesta Carlo Arri. 23:30 Modernas Serenatas.	<b>CB 150 — SUDAMERICA</b>	12:00 Balbales. 13:00 Concierto. 14:00 Noticias. 14:15 Música Selecta. 20:10 El Médico en su Casa. 21:30 Noticiero. 22:00 Música Selecta. 23:00 Resumen de Noticias.

**GRIFAYROS GASCO** COMPAÑIA DE GAS  
 Santo Domingo 1012

**FERROCARRILES DEL ESTADO PROPUESTAS PUBLICAS**

**VENTA DE LIBROS, FOLLETOS Y FOLLETINES EN LOS ANDENES DE LA ESTACION ALAMEDA**

Se solicitan propuestas públicas para la venta de libros, folletos y folletines en los andenes de la Estación Alameda. Estas propuestas serán abiertas a las 11 horas del día 1.º de agosto próximo, en el Departamento de Transporte, Sección Contratos y Concesiones, Estación Mapocho, donde pueden solicitarse bases y antecedentes.

**EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE**

### Zaror en el Municipal

Por PABLO GARRIDO

El sábado 20 del mes de agosto, en el salón de actos del Municipal, se celebró el concierto de Zaror, que fue el primero de una serie de conciertos que se celebrarán en este recinto. El programa fue muy variado, abarcando obras de los más importantes compositores de la música clásica y contemporánea. El público asistió en un ambiente de gran interés y entusiasmo, disfrutando de una excelente interpretación de las obras programadas. El concierto comenzó con el "Concierto para piano" de Beethoven, interpretado por el joven pianista de Chile, el señor Juan Carlos Hevia. La ejecución fue brillante y llena de sentimiento, ganándose el aplauso inmediato del público. Le siguió el "Concierto para piano" de Chopin, también interpretado por Hevia, que demostró un gran dominio técnico y una profunda comprensión del lenguaje musical. El programa continuó con el "Concierto para piano" de Liszt, interpretado por el señor Juan Carlos Hevia, que demostró un gran dominio técnico y una profunda comprensión del lenguaje musical. El concierto finalizó con el "Concierto para piano" de Brahms, interpretado por el señor Juan Carlos Hevia, que demostró un gran dominio técnico y una profunda comprensión del lenguaje musical.

**DIPLOMATICAS.**— El Primer Secretario de la Embajada de Guatemala, señor Carlos González Calvo, ofreció una comida, en el Club de la Unión, en honor del Ilustrísimo señor Arzobispo de Guatemala, Monseñor Mariano Rossa y Arellano, quien visitó Chile de paso a Río de Janeiro, donde concurrirá al Congreso Eucarístico.

Asistieron también a esta comida el Excelentísimo señor Embajador de Guatemala y señora de Unda Murrillo; señor Armado Cruz S., y los distinguidos agricultores de Guatemala, señores Salvador Delgado y señora de Delgado y Alberto Orive y señora de Orive.

—Hoy al mediodía el Ministerio de Yugoslavia, señor Dra. S. Djurdjev, y señora Rajna de Djurdjev, ofrecerán un almuerzo a un grupo de estudiantes en su residencia de Avda. Sucre.

**EN LA PARROQUIA DE SAN BERNARDO.**— El próximo domingo, en la Parroquia de San Bernardo, será oficiada una misa, por el señor Cura Párroco, don José Escudero, por el descanso de los fallecidos en el accidente ferroviario de esa localidad.

**EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y SEÑORA OFRECEN HOY RECEPCION.**— Esta tarde a las 19 a 21 horas, el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Xaere Olsen, y señora Irene Hornsby de Olsen ofrecen una recepción, a los señores de Mijangos del Cuerpo Diplomático, y a sus esposas, en los salones del Palacio Cousiño.

**VELADAS ARTISTICAS EN EL INSTITUTO CHILENO FRANCÉS DE CULTURA.**— Hoy jueves, a las 18.30, se leerá a cargo del Instituto Chileno Francés de Cultura Agustinas 719, un recital de música de cámara francesa antigua, a cargo del grupo TONUS con obras para flauta, cello, piano y oboe, de Paisiello, Breval, Leclair, y otros.

El jueves 28, a la misma hora, serán proyectados los films siguientes: Actualidades Francófonas; el Monte Saint-Michel; Crin Blanc (Premio del Festival Internacional de Cannes 1953).

**EN MEMORIA DE DON ARTURO CUADROS CERDA.**— Con ocasión de cumplirse mañana el primer quinquenio del fallecimiento del señor don Arturo Cuadros Cerdá, ex Presidente del Rotary Club de esta ciudad y ex Director de la Defensa Civil y de otras instituciones de bien público, un grupo de los que fueron sus amigos ha enviado al Director del Hogar de Cristo, una comunicación en que le dicen "que los acompañan un vale - vistas del Banco de Chile para que su valor sea destinado a las necesidades de la "Sala Arturo Cuadros Cerdá" que se fundó en esta institución por sus familiares y amigos a raíz de su fallecimiento".

Firman esa comunicación, los señores Manuel Cuadros Cerdá, Gustavo de la Cerdá, Julio Donoso Donoso, Jorge Demangel, Ignacio Izquierdo, Eduardo Knockaert, Julio Lavín Urrutia, Jorge Pineda, Luis Ramírez Saiz, Mario Salinas Cerdá, Gustavo Silva Castellón e Ignacio Uriarte Avenaño.



SEÑORA DELIA KRAMME DE GUILLAUME, esposa del Ministro de Bélgica, señor René Guillaume, quienes celebran el aniversario de su país. Con este motivo los distinguidos diplomáticos presidián el Teatón que...

### Orquesta Filarmónica da su Concierto hoy en Municipal

En la tarde de hoy da su segundo concierto la Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la dirección del eminente maestro francés Ernest Bour, considerado como una de las batutas jóvenes más representativas del movimiento artístico europeo. El público capitalino ya tuvo oportunidad de apreciar ampliamente la excelencia de este nuevo conjunto, cuando se presentó bajo la dirección del maestro alemán Leopold Ludwig. Formado por elementos en su mayor parte jóvenes, entre los cuales se encuentran varios premios de conservatorios, y con la dotación de talentos virtuosos de prestigio internacional, como Pedro D'Andurain, Eduard Sienkewicz y otros, este conjunto, empuje a su reciente formación, demuestra que en nuestra capital hay elementos de enormes posibilidades. El trabajo de preparación de la Filarmónica ha estado, en esta como en la anterior ocasión, confiado al joven director chileno Juan Matteucci, de reconocido talento por sus actuaciones frente a la Orquesta Sinfónica de Chile y del ballet del Instituto de Extensión Musical.

El programa de esta tarde en el Municipal comprende la hermosa "Sinfonía" del compositor portugués Edward Grieg, el estreno del "Concierto en Si menor" (K. V. 414) de Mozart, para Fagot (actuando como solista Alberto Merzón), y el estreno de la Sexta Sinfonía de Franz Schubert, una de las más hermosas obras del inspirado músico vienés. Dado el interés que ha demostrado el público por asistir a la excelencia del programa y la calidad del director y solista, este concierto promete ser uno de los más brillantes de la presente temporada de conciertos.

**SECRETOS DE LA TIA PAULINA**

Queridas sobrinas:

Yo no sé por qué mi sobrina Florencia, autora de la receta que Ud. va a leer en seguida, la bautizó con el nombre de Budín Vinamarino. Seguramente por el salmón que se pesca en Iquique, la maicena, hecha con maíz de Colchagua; la leche de vaca de Curacavi; los huevos de gallinas de Peñafiel. Sea esa u otra la razón, el hecho es que resulta exquisito.

**BUDIN VINAMARINO**

1 tarro de salmón.  
1 taza pan rallado.  
1/2 litro de leche.  
2 cucharadas de maicena (de Maipo).  
2 huevos, sal, pimienta, limón.  
20 gramos manteca.

Se desmenuza el salmón y se coloca la mitad en un molde emantequilado; se le pone sal, pimienta y limón; se cubre con la mitad del pan rallado; se coloca la otra mitad del salmón y lo que queda del pan rallado. Se le pone encima la salsa blanca que se hace en la leche, la maicena, las yemas y sal. Se pone en el horno moderado veinte minutos, hasta que esté ligeramente dorado encima.

Si se quiere, se acompaña con arroz.

Si no tiene horno, sobrinas, puede colocarle encima una lata con brasas, y otra por debajo. El resultado será el mismo...

**Tia Paulina CONSERVAS**

**POLVOS DEL HAREM**

Sus perfumes encantadores y sus excepcionales cualidades de adherencia y atomización han logrado que, ayer y hoy, el mundo femenino se muestre encantado con el uso de...

**Casa Util**

Con la distinción que le caracteriza, ofrece para novias, padrinos e invitados: chaquets, fracs, smoking, ternos negros para lutos y ceremonias.

Además, para recepciones, ofrece loza, servicio, alfombras, radiolas, sillas y amoblados de livings.

**SAN ISIDRO 618 — TELEFONO 36953**

**A EUROPA.**— Se ha dirigido a Europa el señor Juan Urzúa Madrid, para asistir a una concentración de la Y. M. C. A., acompañado de su hija, la señora María Urzúa de Comtesse, y del señor Jorge Comtesse.

**DEL EXTRANJERO.**— Han regresado de Estados Unidos y del Canadá el diputado don Rafael Vives Vives y señora Gabriela Honkart de Vives.

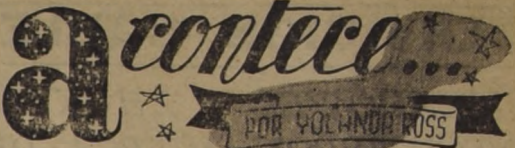
—Próximamente regresarán de Italia don Enrique Gahas Flores y señora Chita Madrid de Cañas.

**EN LOS ESTADOS UNIDOS.**— Se encuentra en Nueva York la señorita Adriana López Samaniego.

—Se han dirigido a los Estados Unidos, vía Panamá, el señor Alberto Stephens Freire y señora Inés Katakine de Stephens.

—Se ha dirigido de Nueva York a Washington, el señor Benjamin Cifuentes.

**RECEPCION.**— A la recepción que ofreció la señorita Elizabeth Marull López, en su residencia de la calle Manuel Rodríguez, fueron invitadas las siguientes amigas: Alicia Domínguez Lira, María Angélica Montes Correa, Ana María Undurraga Pereira, Ana María Moraga Barros, Teresa Vicuña Cisneros, Lucía Goycolea Moreno, Patricia y Eugenia Parada Correa, Ana María Eterovic Novak, Margareta Carrasco Alfonso, Sara María Palacios Guerrero, María Isabel de la Cruz, María Serella López, Fanchita O'Ryan Barros, María Teresa Undurraga García Huidobro, Paz Ojeda Valdés, Ana María Prieto Urzúa, Lucía Cáceres Pinto, Patricia Méndez Montero.



**acontece**  
POR VOLUNDA ROSS

**EL DR. HUGO VARGAS VALENZUELA** es otro de los facultativos que se ha descubierto doctos artísticos cuando ya estaba instalado trabajando en su profesión. Hace poco tiempo sintió fuertes inclinaciones para la pintura. Como un nuevo Gauguin, siguió el impulso y ya tiene sus producciones: dos paisajes y flores. Con el éxito que han tenido estos cuadros piensa seguir adelante y hacer una exposición para lo cual tiene su plan de pinceladas al por mayor...

**MARY CAREY**, jefe de Relaciones Públicas del Hotel Carrera, se lo pasó ayer en la tarde telefonando a diestra y siniestra. ¿Qué pasaba?, pues que Tony Vaughn, el Gerente del Hotel, anunció que se va en diez días más trasladado a otro país. Tony, que hace cinco años se vino a instalar a Chile, y que incluso, aquí, también se casó con Pamela Drake, la decoradora del mismo Hotel, tiene grandes amistades entre los periodistas y quiso despedirse de ellos ayer a las once. Como Y. R.

**NACIMIENTO.**— Ha nacido la señorita Beatriz Anita Luisa La-Fort, ofrecida a una hija del grupo de sus amigos, en la residencia de calle Ugarte de Hevia.

**HOY EN EL MUNICIPAL**

Se avisa que por fuerza mayor (huelga de maestros) el Hogar de Cristo se ve en la obligación de postergar la rifa del automóvil "Volvo" hasta el 28 de agosto, a las 12 horas, en el

**COLEGIO DE SAN IGNACIO**  
ALONSO OVALLE 1452

**ESTRUENDOSA LIQUIDACION de Crood**

**MAGNICAS OPORTUNIDADES EN:**  
TRAJES SASTRE CASIMIR \$ 12.580.-  
TRAJE JERSEY LANA DOS PIEZAS \$ 6.980.-  
BATAS FINAS SEDA \$ 4.980.-  
BATA JERSEY LANA \$ 6.980.-  
ABRIGOS SPORT \$ 9.980.-  
ABRIGOS ELEGANTES \$ 15.680.-

**COMPRE PARA GUARDAR.**

**Crood**  
ESTADO 222

**Aló!...**

...Sabes que el Lunes 25 será COLOSAL?

**Hoy**

**SE ABRE LA MATRICULA EN EL INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA**

**CURSOS DE INGLES**  
INGLES COMERCIAL  
INGLES PARA NIÑOS  
TAQUIGRAFIA EN INGLES  
TAQUIGRAFIA EN CASTELLANO  
CASTELLANO PARA EXTRANJEROS

**INFORMES EN NUEVO LOCAL**  
Moneda 1467  
Teléfonos 63215-6

# SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y AGENCIA

## EISENHOWER Y ZHUKOV DISCUTIERON ACERCA DE TENSION INTERNACIONAL

GINEBRA, 20. — (U. P.).— El Presidente Eisenhower y el mariscal Georj Zhukov, Ministro soviético de Defensa, almorzaron juntos hoy y discutieron privadamente, como amigos y viejos camaradas de armas, la manera de poner fin a la guerra fría.

Eisenhower y Zhukov almorzaron a solas, sin la presencia de otros miembros de las delegaciones norteamericana o soviética a la Conferencia de los Cuatro Grandes, en la villa que el Presidente ocupa junto al lago Ginebra. Al almuerzo solo asistieron los intérpretes necesarios. La conversación duró dos horas y diez minutos.



GINEBRA.— La delegación soviética se retira del Palacio de las Naciones, después de una de las sesiones de los Cuatro Grandes. En primer plano, sonrisas (de izquierda a derecha): Nikita Khrushchev, Primer Secretario del Partido Comunista ruso; Premier, Nikolai Bulganin, y Ministro de Relaciones Exteriores, Vyacheslav M. Molotov. Detrás de Bulganin, sonríen también, vemos uniformados a Georj S. Zhukov, Ministro de Defensa. También figuran en el grupo: Andrei A. Gromyko (a la izquierda, cubriendo la vista para protegerse de los rayos del sol); Primer Viceministro de Relaciones Exteriores, y con gesto adusto, Y. A. Malin (izquierda, afuera), Embajador soviético ante el Gobierno británico. En la parte superior derecha, solo parte de su rostro se ve, está Georj Zarinin, Embajador soviético ante el Gobierno de los Estados Unidos. (Radiofoto de la U. P. PRESS).

## Canclleres aplazan discusión del problema de reunificación alemana

GINEBRA, 20 (U. P.).— (Por K. C. Thayer).— Los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consigieron romper esta mañana su desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendaron a sus Jefes de Gobierno que djen de lado el problema, por el momento, al menos para pasar al estudio de un punto del temario de su histórica conferencia.

El hecho que los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes no consigieron romper esta mañana su desacuerdo de largos años sobre la reunificación de Alemania y recomendaron a sus Jefes de Gobierno que djen de lado el problema, por el momento, al menos para pasar al estudio de un punto del temario de su histórica conferencia.

La alberta para nuevas discusiones sobre aquella cuestión en un futuro indeterminado. OPOSICION FUNDAMENTAL.— Entre dos primeros ministros, la conferencia de Ginebra dejaron en claro, sin embargo, que Occidente y Rusia siguen en polos diametralmente opuestos en cuanto a la cuestión alemana.

La discusión fue calificada de "seria" y, según fuentes británicas, "alivio la situación", aunque no lo suficiente, obviamente, para seguir adelante. Eden y su Ministro de Relaciones Exteriores, Harold Macmillan consideraron la situación esta mañana con el Presidente Eisenhower y el Secretario de Estado John Foster Dulles, a la hora del desayuno.

## COTIZACION Mundial de productos y metales

COBRE	
NUEVA YORK, 20. — (U. P.).	Las operaciones en el mercado a término del cobre cerraron con irregularidad, siendo todas las cotizaciones de oferta, pues no se registraron ventas.
Preco de...	Julio, 44.50 centavos de dólar por libra; agosto, 44; septiembre, 43.10; octubre, 42.20; noviembre, 41.40; diciembre, 40.50; enero, 40.10; febrero, 39.60; marzo, 39.10; abril, 38.60; mayo, 38.50; junio, 38.20.
LONDRES, 20. — (U. P.).— Alza de media libra esterlina por tonelada tuvo el precio del cobre al cierre de las operaciones del día en el mercado de metales local.	
Se vendieron 800 toneladas, incluso 450 para entrega inmediata, posición que cerró a 251 1/2 comprador y 352 1/2 vendedor. A tres meses cerró a 455 y 345 1/2.	
Estaño: alza de dos a 2 1/2 libras esterlinas. Se vendieron 10 toneladas para entrega inmediata y 150 para entregas futuras. La primera de estas posiciones cerró a 760 comprador y 762 vendedor, y a tres meses a 752 1/2 y 754.	
Plomo: alza de media libra esterlina, venta de 350 toneladas, todas para entrega futura y julio terminó a 106 3/4 comprador y 107 vendedor, y octubre a 106 1/2 y 106 3/4.	
Zinc: sin cambios, venta de 650 toneladas, todas para entrega futura. Julio terminó a 91 1/2 comprador y 91 3/4 vendedor, y octubre a 91 3/4 y 91 7/8.	
BOLSA DE NUEVA YORK	
NUEVA YORK, 20. — (U. P.).— Las acciones de empresas dedicadas a la defensa terminaron el día con ganancias de hasta tres puntos, en la sesión de hoy de la Bolsa de Valores.	
El mercado, en general, estuvo en alza irregular, con moderado volumen de transacciones.	
Allied Chemical subió más de dos puntos y Du Pont perdió más de uno, entre las químicas. Union Carbide subió para de uno. National Steel y Youngtown estuvieron firmes. Los aceites	
Lion Oil destacó entre los petroleros con alza de más de 4 puntos. Las acciones de empresas de aeronáutica se mantuvieron firmes todo el tiempo.	
Los títulos cerraron igualmente en alza irregular, con moderado movimiento. Los del Gobierno norteamericano se mantuvieron en general.	
Los granos cerraron en Chicago el trigo no varió y tuvo alza de un centavo, el maíz bajó de 1 1/8 a 2 3/8. La avena perdió de 3/8 a 2 1/4. La soja (antigua) subió 1/8 para entrega próxima y perdió 3/8 para posiciones distantes. La soja (nueva) subió 1/2 y bajó 1/2. En algodón cerró con baja de uno a nueve puntos en Nueva York, y con baja de siete y alza de uno en Nueva Orleans.	
Ventas: 2,900,000 acciones; títulos: 3,300,000 dólares.	
GRANOS	
CHICAGO, 20. — (U. P.).— Al promediar la mañana la mayoría de los granos estaban sostenidos en el mercado local.	
Las semillas de soja para julio siguieron firmes gracias a resacas operaciones de cobertura. En el mercado de granos las compras para exportación ayudaron a mantener el tono.	
Portugal compró 750,000 bushels de trigo duro y Holanda, 375,000 bushels del mismo grano. El Reino Unido adquirió pequeñas cantidades de maíz.	
Las operaciones sobre julio expiraron en el mercado de granos al cierre de la sesión de hoy.	

# SIEMBRE MARAVILLA Y AHORA...

¡CON UN PRECIO CONVENIENTE!  
SEÑOR AGRICULTOR: La Resolución número 579 del Ministerio de Economía, establece que el precio de la Maravilla será equivalente a 145% del precio básico del trigo. Así, por cada \$ 1.000 que valga el quintal de trigo, el de Maravilla le representará \$ 1.450.

# SIEMBRE MARAVILLA

Consulte a su Corredor habitual o a  
**COMPRADORA DE MARAVILLA S. A.**  
Agustinas 1343 — Clasificador 945 — Teléfonos 82564-5-6 — Santiago

## BULGANIN PROPUSO... (DE LA PRIMERA PAGINA)

acordaron encomendar a los Ministros de Relaciones Exteriores que se reúnan mañana a considerar la manera de realizar:

1) Un estudio sobre la reunificación de Alemania, con relación a la seguridad de todos; 2) Un estudio sobre un pacto de seguridad para Europa; 3) Un estudio sobre la limitación e inspección de fuerzas y armamentos en Alemania y en los países vecinos a Alemania; 4) Un estudio sobre la posibilidad de crear una zona desmilitarizada entre Occidente y Oriente.

## AMENAZADO DE MUERTE CORRESPONSAL DE LA U.P.

SAIGON, 20 (U. P.).— Louis Guilbert, corresponsal de la United Press, recibió una carta de la secta Binh Xuyen, en la que se le amenaza con muerte.

La carta tenía el dibujo de una tumba con su nombre y la inscripción: "murió por los norteamericanos".

Guilbert es uno de los corresponsales de la U.P. que han sido amenazados con muerte por haber publicado noticias falsas al mundo, especialmente sobre la condición de las sectas Binh Xuyen, Hoa Hao y Cao Dai, que lejos de haber sido aplastadas entrarán pronto en Saigón.

La carta, escrita en vietnamita, concluye diciendo que la comisión cuenta con granadas y otros explosivos, pero que podrá recurrir también al puntal para cumplir la sentencia de muerte contra Guilbert.

Guilbert fue levemente herido hace varios meses en Saigón, durante la batalla con la secta Binh Xuyen, en momentos en que hizo fuego un mortero del Gobierno cuando hablaba con varios de los dirigentes de la secta.

A continuación, la policía lo detuvo durante varias horas y fue maltratado por no llevar el su motoneta, según dijeron las correspondientes de la U.P.

## Atropellos y saqueos en "Día de Vergüenza Nacional" en Saigón

SAIGON, INDOCHINA, 20. — (U. P.).— (Por Louis Gutbert).— Millares de manifestantes invadieron hoy —"día de la vergüenza nacional"—, dos hoteles de lujo, dedicados al pillaje y al atropello de los huéspedes.

Los desórdenes surgieron en tanto que el radio del Vietnam informaba que los comunistas habían enviado una nota al Vietnam Meridional, proponiendo una conferencia de consulta sobre las elecciones estipuladas en el acuerdo de admisión de Ginebra. Las negociaciones acerca de esas elecciones —según el acuerdo de Ginebra—, debían haber comenzado hoy.

## EISENHOWER INAUGURÓ AYER REACTOR ATÓMICO EN CIUDAD DE GINEBRA

GINEBRA, 20. — (U. P.).— (Por Kenneth Millard).— El presidente Eisenhower mostró hoy orgulloso el reactor atómico norteamericano que se realiza la conferencia de los Cuatro Grandes en el día de la vergüenza nacional.

Los dos rusos, Boris Novikov y Mikhail Pavlov, que se exhibieron en la conferencia internacional, aprobaron el intercambio pacífico de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

El reactor fue montado aquí por expertos norteamericanos para ser exhibido en la conferencia internacional sobre el intercambio pacífico de la energía atómica que se inaugura el próximo 3 de agosto.

## HA MUERTO EL FABRICANTE MULTIMILLONARIO EL "CINCO POR CIENTO"

LISBOA, 20 (U. P.).— A la edad de 86 años y con una fortuna de \$ 300 millones, murió hoy en Lisboa el multimillonario portugués El "Cinco por Ciento".

El multimillonario portugués El "Cinco por Ciento" murió hoy en Lisboa a la edad de 86 años. Su fortuna se calcula en \$ 300 millones. Su hijo y heredero, Nuno Gubenkian, se hallaba en Lisboa. Tal era su inclinación por la soledad que ni sus amigos se habían dado cuenta de su gravedad.

## UN MILLON DE PERSONAS SIN HOGAR A CAUSA DE INUNDACIONES EN INDIA

CALCUTA, 20 (U. P.).— A consecuencia de las lluvias torrenciales de días pasados, en las zonas de Cachemira, y en la extensión total de 31,000 kilómetros cuadrados, se han inundado un millón de personas sin hogar.

La inundación, que afectó a un millón de personas sin hogar, ha causado la muerte de 50 personas. En Assam, donde en algunas zonas las aguas están ya bajando, se han perdido miles de cerdos, y los habitantes de los distritos afectados en su huida hacia tierras altas y secas.

## Schweitzer prepara un libro sobre Bach

YAOUNDE (Camerun Frances), 20. — (U. P.).— El sabio Dr. Albert Schweitzer, ganador del Premio Nobel, demintió hoy los rumores de que este a punto de perder la vista.

Schweitzer dijo que a los periodistas que su viaje a Francia no obedeció al propósito de hacerse operar de cataratas, como se ha dicho, sino que tiene por objeto hacer investigación para un nuevo libro que está escribiendo sobre el músico Juan Sebastián Bach.

## La prensa soviética destaca cooperación entre los 4 Grandes

MOSCÚ, 20. — "Pravda", órgano del Partido Comunista, e "Izvestia", órgano del Gobierno, en ediciones especiales enviadas por sus corresponsales desde Ginebra, hacen resaltar el espíritu de cooperación que prevalece en la Conferencia de los Cuatro Grandes.

"Pravda" dijo que el discurso del Presidente Eisenhower fue "suma de importancia, no obstante la diferencia de criterios con respecto a la cuestión alemana".



# SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

## Falsos rumores sobre levantamiento de Armada circularon en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 20 (UP).— Se reveló esta tarde que el presidente de la República, general Juan Perón, dejó su residencia en el barrio de Palermo a las 1.30 A. M., dirigiéndose al Ministerio de Defensa.

En una alica fuente de la Armada se admitió que las maniobras de la flota de mar en el Atlántico Sur no son usuales a mitad del invierno. Pero dijo que debía tenerse presente que la Armada ha estado casi totalmente inactiva desde el 15 de junio, y que se estimó que se levantaría la moral de oficiales y tripulantes, volviéndolos a la rutina de mar y a darles un sentido de servicio.

Se dijo que el presidente Perón se hallaba ya dormido cuando fue despertado esta madrugada por su secretario privado, mayor Alfredo Renner.

## DISPUTA ANGLO-CHILENO-ARGENTINA SOBRE CIERTO SECTOR DE LA ANTARTIDA

LONDRES, 20 (UP).— Gran Bretaña ha pedido a la Corte Internacional de Justicia de La Haya que sirva de árbitro en su disputa con Argentina y Chile sobre la posesión de un sector de la Antártida, según declaró hoy el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Lord Reading. Pero agregó que Gran Bretaña no tiene la intención de solicitar tal arbitraje sobre su controversia con Argentina por la posesión de las Islas Falkland (Malvinas), en la Cámara de los Comunes.

En un discurso ante la Cámara de los Comunes, Lord Reading declaró que la Argentina no tiene la intención de solicitar tal arbitraje sobre su controversia con Argentina por la posesión de las Islas Falkland (Malvinas), en la Cámara de los Comunes.

En un discurso ante la Cámara de los Comunes, Lord Reading declaró que la Argentina no tiene la intención de solicitar tal arbitraje sobre su controversia con Argentina por la posesión de las Islas Falkland (Malvinas), en la Cámara de los Comunes.

**PARA IR AL TEATRO un abrigo**

EN COLOR OSCURO, LISO, EN LOS NUEVOS CASIMIRES TRATADOS SEGUN PERROTTS, REALZARA SU PERSONALIDAD Y LE PRESTARÁ FIELES SERVICIOS POR SU EXCELENTE CALIDAD.

**CASIMIRES TRATADOS SEGUN PERROTTS**

Únicos con el Genuino Proceso Londinense. (London Process)

PERROTTS LTD

Un regalo servicial para toda la vida

Elija su pluma fuente entre las marcas mas ramosas del mundo en una amplia variedad de modelos, en

**Clinica Plumas Fuente**

HUERFANOS 1106 AHUMADA 190



CASABLANCA.— Las tropas francesas han levantado emplazamientos en todos los puntos estratégicos de Casablanca, en una tentativa de poner término a muchos días de sangrientos disturbios en la metrópoli de Marruecos. Desde una terraza en el Boulevard de Suez, los soldados apuntan con sus ametralladoras livianas hacia la ciudad, que se encuentra bajo Estado de Sitio. (Radioteleto de la UNITED PRESS).

## La oposición de Gran Bretaña a mar territorial de 200 millas

LONDRES, 20 (UP).— Gran Bretaña continúa firmemente contraria a reconocer las reclamaciones de Chile, Perú y Ecuador a un límite de 200 millas sobre las aguas territoriales frente a sus costas, y está tomando "enérgicas medidas", para poner fin a la cuestión.

El representante laborista Hector Hughes preguntó por escrito al Ministro de Estado si tenía conocimiento de que Chile, Perú y Ecuador reclamaban soberanía sobre las aguas hasta 200 millas de sus costas, y recordó que el Gobierno de los Estados Unidos había sugerido que ésta y otras reclamaciones sobre aguas territoriales se sometieran a la Corte Internacional de Justicia de La Haya. Hughes agregó en su pregunta que Chile, Perú y Ecuador se habían negado a someter el problema a ese tribunal, y solicitó del Ministro que diera a conocer la política del Gobierno ante tales reclamaciones y disputas.

SU TEORIA.— Nothing continuó diciendo: "La opinión del Gobierno de S. M. es que el límite de tres millas sobre las aguas territoriales es el único que sigue siendo reconocido por el Derecho Internacional, aparte de límites especiales basados en ciertas razones históricas. Por esto, el Gobierno de S. M. no puede admitir las reclamaciones de Chile, Perú y Ecuador."

Hughes contestó entonces al Ministro: "¿Se da cuenta (el Ministro) de que esta caótica discordia es perjudicial para la industria marítima y pesquera británica y perjudicial para la justicia internacional, cuya jurisdicción es repudiada? ¿No puede tomar medidas más enérgicas para resolver las diferencias pendientes?"

Nothing expresó entonces: "Por cierto que no discuto las conclusiones acerca del estado caótico de este problema en los asuntos internacionales. En cuanto se relaciona con el Gobierno de S. M., en todos los casos en que hemos tenido una disputa hemos tomado las medidas más enérgicas que nos ha sido posible para resolver la disputa. No está exclusivamente en nuestras manos obtener la solución de la disputa. Hasta cierto punto, corresponde a otros Gobiernos."

## EL "ESMERALDA" PREPARA LA ULTIMA ETAPA DE SU VIAJE POR EL PACIFICO

SAN FRANCISCO, 20 (UP).— (Por Norman Ritter).— Los guardiamarinas del buque-escola chileno "Esmeralda" trabajaron a bordo afanosamente esta tarde de este, preparando para la última etapa de su travesía por el Pacífico.

El "Esmeralda", sexto buque de ese nombre en la Escuela Chilena, entró hoy en la bahía de San Francisco, en la cual permanecerá con sus 17 oficiales, 63 guardiamarinas y 187 marineros, hasta el martes. Después zarpará hacia San Pedro (California), a donde llegará el día 25 de julio y más tarde emprenderá el regreso a Valparaíso, puerto en el cual entrará el 9 de septiembre.

La travesía comenzó hace algo más de cuatro meses y los marinos chilenos han estado también en Tahití, la Semoa Occidental, Guam, Yokohama y Hawaii.

José del Barrio, de Concepción, herido en el accidente automovilístico de Hawaii, en el que el guardiamarina René Ramírez de Valparaíso perdió la vida, se unirá a sus compañeros esta noche tan pronto como aterrice el avión que tomó en Pearl Harbour, poco después de la tarde, las dos terceras partes de la tripulación abandonaron el buque para gozar de unas horas de libertad en San Francisco.

Cuatro guardiamarinas más heridos en el mismo accidente pudieron salir con el "Esmeralda".

En un comunicado del Ministerio de Marina decía: "La flota de mar, al mando del vicealmirante Juan Basso, que irá su insignia en el crucero "Nueve de Julio", zarpó el día 19 de julio, rumbo a cumplir de sus planes de preparación. La fuerza naval del Río de la Plata opera en la desembocadura del Río de la Plata, en relación con ejercicios de barremines y buques de patrulla."

Específicamente que las maniobras de mar incluyan a una división de cruceros, flotillas de fragatas y destructores y buques transporte.

### AMERICA LATINA

COLOMBIA. BOGOTA, 20 (UP).— La poetisa uruguaya, Juana de Ibarbura ha anunciado al Ministro de Educación de Colombia la posibilidad de una próxima visita a este país.

CALLI, 20 (UP).— El Presidente Gustavo Rojas Pinilla, condenó el "feroz sectarismo" político que dijo ha hecho recrudecer la violencia armada en varios sectores del departamento de Valle.

QUITO, 20 (UP).— Un violento terremoto sacudió la población de 12.000 habitantes de Cotacachi, situada 84 kilómetros al norte de esta capital, destruyendo la iglesia, varios edificios y averiando la totalidad de las viviendas. Las primeras informaciones recibidas indican que son numerosos los heridos. El ejército despachó un destacamento sanitario y de seguridad. Se tiene entendido que las poblaciones vecinas también resultaron dañadas.

PERU. LIMA, 20 (UP).— Falleció a los 70 años de edad el doctor Carlos Arenas y Loayza. Fue Presidente del Consejo de Ministros durante el Gobierno del Mariscal Benavides, Ministro de Estado, delegado del Perú a la Conferencia Interamericana de Caracas, y Embajador del Perú en Colombia. Fue también colaborador de diversos diarios escribiendo sobre temas filosóficos.

LIMA, 20 (UP).— Extraña muerte que ayer fuera retratada de la circulación el semanario "Extra" que se publica todos los martes, y que es bastante leído, especialmente, por sus informaciones políticas.

LIMA, 20 (UP).— Falleció víctima de trágico accidente el periodista peruano Arturo Gálvez Tafur.

LIMA, 20 (UP).— La derogación de la Ley de Seguridad, la reforma del estatuto electoral y la amnistía política, han solicitado un grupo de ciento once ciudadanos de destacada posición en una "declaración" que publica hoy los diarios de Lima.

URUGUAY. MONTEVIDEO, 20 (UP).— Bien entrada la mañana, las aguas del río Santa Lucía Chico impetuosamente cubrieron el puente entre Chamizo y San Ramón, desde donde a las 5.50 horas de ayer, un omnibus se precipitó al río. Los esfuerzos realizados para localizar el omnibus por las víctimas han resultado inútiles.

ARGENTINA. SANTA FE, 20 (UP).— En vista del informe de la Comisión Investigadora de la desaparición del dirigente comunista, doctor Juan Ingallinella, el Ministro de Gobierno dejó cesante a tres policías de la División de Investigaciones de la Jefatura de Policía en Rosario. Son los comunistas Francisco Latorre (B.), y Félix Monzon, y el oficial escribiente, Rogelio Tixé. Quedaron detenidos.

BUENOS AIRES, 20 (UP).— Dos automóviles tipo "Justicialista" enteramente fabricados en Argentina y con carrocería de material plástico partieron hoy en avión para Quito, Ecuador. Serán presentados en el "stand" argentino de la exposición comercial e industrial en esa ciudad. Van también miles de kilogramos en muestras varias de productos argentinos.

BRASIL. RIO DE JANEIRO, 20 (UP).— El Ministerio de Hacienda anunció que el Departamento de Divisas Extranjeras del Banco de Brasil ha autorizado la venta en pública subasta de 12 millones de dólares del convenio de pago con Holanda, para la importación de 14.000 toneladas de caucho de Indonesia.

## ROSITA MERELLO SIGUE HACIENDO UN EXCELENTE PAPEL EN LOS EE. UU.

LONG BEACH, 20 (UP).— Jor José Saldana.— Rosita Merello, "Miss Chile", pasó anoche la primera prueba del Concurso "Miss Universo" con gran desenvoltura y fue acogida calurosamente por el público.

La belleza chilena se presentó por primera vez ante las miradas críticas de los nueve jueces que en el curso de los próximos días han de determinar cual de las candidatas ha de ostentar el título de mujer más hermosa del mundo.

La elegante muchacha antofagastina realizó muy bien la prueba, por lo menos exteriormente. Luciendo el bello vestido típico de las campesinas chilenas, Rosita desfiló con las demás candidatas extranjeras y las 43 norteamericanas, de entre las cuales habrán de elegir, anoche los jueces, 15 para después determinar cuál de estas últimas habría de representar a los Estados Unidos en el Concurso.

El vestido de Rosita constaba de sombrero de anchas alas, blusa de algodón negro dejando los hombros al descubierto y falda marrón pintada a mano con varias escenas de rodos. El público le tributó muchos aplausos.

A pesar de la serenidad de que dio muestras durante el desfile, Rosita confesó más tarde que había estado sumamente nerviosa. "Aunque no lo demostraba —dijo luego— estaba estremecida en mi interior."

La impresionante Rosita dice que le entraron ganas de llorar al escuchar el fallo de los jueces cuando éstos tuvieron que eliminar a 28 de las concursantes norteamericanas para el título de "Miss Estados Unidos".

"Todas ellas son bellísimas —comentaba— y excelentes muchachas. Quisiera que hubiera podido ganar todas".

La belleza chilena estaba particularmente angustiada por haber sido eliminada su compañera de suario, Sally Ann Colombo, "Miss Minnesota". "Tan buena amiga —exclamó—, y tan buena perdedora. Ella misma me dijo que el fallo estaba bien dado, pues las 15 finalistas merecieron su triunfo".

LONG BEACH, California, 20 (UP).— La siesta, ese remanso en el ajete cotidiano, paralizó esta tarde las actividades de las 47 mujeres que aspiran a ganar el título de "Miss Universo".

Pero ya avanzada la tarde, al refrescar la brisa marina el día canicular, este paraíso moderno a la orilla del Pacífico vio poco a poco cómo las candidatas se aventuraban fuera de sus hoteles.

"La siesta —dijo una de las bellas durmientes— es necesaria para el buen aspecto y para recuperar la energía que hemos perdido".

Bob Russell, director de ceremonias para eliviar en lo posible el crecido número de compromisos sociales y actividades de las candidatas extranjeras, decidió que estas no tomen parte, esta noche, en la coronación de "Miss América".

Explicó Russell que lo que se había dispuesto era que repitiesen exactamente en el programa lo que hicieron anoche. Agregó que de esta manera no se requeriría de ellas un esfuerzo innecesario.

De las chicas norteamericanas fueron ya eliminadas 28, y solo 15 fueron llamadas para el ensayo de esta tarde, como preparativo del gran acto de la coronación. Algunas de las candidatas extranjeras presenciaron el ensayo.

CORONA QUE VALE \$3 MILLONES DE PESOS.— James Bouttrous, del Empire Pearl Syndicate, de Nueva York, estuvo en el ensayo probando la corona de perlas que llevará "Miss América". El valor de la corona está calculado en 100 mil dólares (65 millones de pesos chilenos), lo que explica por qué Bouttrous estaba constantemente escuchado por dos policías.

Este año —dijo Bouttrous— habrá dos coronas en Long Beach: una para "Miss América" y otra para "Miss Universo".

En los concursos previos de belleza de Long Beach habían utilizado una sola corona, que era primero usada en la coronación de Miss América y luego en la de "Miss Universo".

Ambas coronas serán trasladadas a una bóveda de Nueva York tan pronto como terminen las ceremonias de los dos coronaciones. Bouttrous publicó el tamaño de corona entre las distintas candidatas norteamericanas y satisficó comentó: "A todas les queda bien".

La huelga en las minas de cobre de los Estados Unidos

NUEVA YORK, 20 (UP).— Entre las últimas horas de esta noche y mañana, se conocerán los resultados de votaciones que se efectuarán en el Medio-Oeste, en sindicatos del cobre, para determinar si aceptan las condiciones puestas por las empresas para volver a las labores.

En general, las Compañías, que sufren por la huelga desde el primero de este mes, ofrecen escalas de aumentos de salarios y otros beneficios, pero en forma más reducida que las solicitadas por los sindicatos. Los acuerdos se van a concluir, aparentemente, en cada sitio, y no se tratará de uno de carácter general.

Entretanto, los precios siguen firmes en los mercados de Nueva York y Londres.

El "Journal of Commerce" dice hoy, que ante la escasez del metal rojo en algunos círculos de los elaboradores de cobre se hacen conjeturas sobre si es más conveniente cerrar las plantas o pagar de seis a 10 centavos de dólar más por libra, sobre el precio cotizado por los productores del país.

Aló!...

...Sabes que el Lunes 25 será COLOSAL?



**COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO DE VALPARAISO.**— El Comandante en Jefe del Ejército general don Raúl Araya Stiglich, estuvo de visita en las ciudades de Viña del Mar y Valparaíso, visitando los regimientos de la Guarnición. En la mañana de ayer concurrió al Regimiento "Coraceros" para asistir a una misa que fue oficiada en la Capilla de la Unidad por el Capellán R. Pi Renato Vio. Después de las SS. CC., en memoria de la señora Matina Stiglich de Araya. A esa misma concurrencia, además, el coronel de Aviación Felipe Araya Stiglich, su hijo Leda Araya de Arredondo, el comandante del "Coraceros", coronel don Al-

fonso Gómez Lobo; oficiales, suboficiales, relaciones, parientes y amigos. En la tarde el general Araya Stiglich acompañado del coronel Ortiz Vega, Jefe del Estado Mayor de la División de Caballería, y del coronel Víctor Ciudad Vázquez, comandante de la 2.ª Brigada de Caballería, pasó revista al "Coraceros". Ayer en la mañana visitó el Regimiento N.º 2 de Infantería "Maipo", con igual motivo, practicando una detenida visita inspectiva. Fue recibido con los honores de reglamento y acompañado, en su visita por el comandante del "Maipo", teniente-coronel Oscar Madrid, y oficiales de esta Unidad que cubre la guarnición de Valparaíso. Después de la visita, al mediodía, le fue ofrecido en el Casino de Oficiales un almuerzo íntimo.

**MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS VISITA CIUDADES DEL NORTE**

ARICA.— Desde ayer se encuentra en esta ciudad el Ministro de Obras Públicas, general señor Alejandro Schwertzer, el que realiza una rápida visita a la zona para imponerse de las diversas obras en ejecución. El Ministro Schwertzer dijo que tomó conocimiento del Plano Regulador de Arica que ha sido elaborado por la Municipalidad, el cual será aprobado una vez que haya sido remitido a Santiago. Para la modernización de esta ciudad, se ha constituido una sociedad que preside el doctor Oscar Jiménez Pinochet, vicepresidente de la Corporación de Inversiones. Se contará para ello con la colaboración de diversas cajas de previsión, lo que permitirá invertir importantes sumas destinadas a la construcción de habitaciones, en cantidad suficiente para atender a la creciente demanda de viviendas. En la tarde de ayer, el Ministro Schwertzer se dirigió a Iquique, mañana continuará viaje a Antofagasta, en donde se impondrá de los cuantiosos daños causados por el reciente incendio de la Intendencia. Dispondrá para el terreno mismo las medidas necesarias para rehabilitar el edificio a fin de que puedan funcionar nuevamente las oficinas dañadas por el siniestro.— (CROSA, corresponsal).

**DIVERSAS OBRAS DE INTERES PUBLICO PARA NUEVA IMPERIAL**

NUEVA IMPERIAL.— Con asistencia del Alcalde titular, don Arturo Vargas Dagnino, y regidores señores Amador Remigio Matillán e Ignacio Curiqueo, celebró sesión ordinaria la Municipalidad, el sábado 18 del presente. Aprobada el acta de la sesión anterior, el Alcalde dio cuenta de haber recibido una nota de la Dirección General de Depósitos, por medio de la cual comunicó el reconocimiento del Consejo local y envía los datos y antecedentes que hay que tener en cuenta para la cesión de la plaza de Colloco, en la que se construyó el gimnasio cerrado. Dicho acuerdo, el Alcalde de haberse efectuado el remate de haberes aparecidos que habían cumplido el plazo reglamentario, lo que dio un resultado de \$48.800. Se acordó la construcción de pasillos en algunas calles y reparaciones de otros como también a los arreglos e limpieza de las veredas que conducen a la parte alta de la ciudad. Con relación a la verja en el lugar denominado Pucuta, en el camino hacia Chiphcol, manifestó que ya estaba hecha, según informaciones del señor Gobernador y ratificación del regidor señor Matillán, quien solicitó dicha verja en la sesión anterior. Hizo presente el Alcalde que había necesidad de recomendar a las personas que ocupan el espacio indicado para camino y no construir en otros sectores del lugar cedido. FIESTAS PATRIAS.— El Alcalde manifestó que se aproximaban las festividades patrias y convocaría a una reunión de vecinos para confeccionar el programa, que este año alcanzará especiales relevos. Con este motivo, el Alcalde de Nueva Imperial cumplirá próximamente 70 años de su fundación, instruyó la idea de invitar al Director de Obras Sanitarias, Ministro de Educación, presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos y Director General de Deportes, a fin de que en esta oportunidad se coloquen las primeras piedras de los siguientes proyectos: Grupo Escolar, Gimnasio Cerrado y Obras de Alcantarillado de los regidores, y que por el momento, se invite al Director de Obras Sanitarias, para que se reúna a un convenio que beneficiaría a todos.— (EL CORRESPONSAL).

**En la casa del Estudiante Americano**



Alumnos del Liceo de Hombres de Osorno, que se encuentran de paso en la capital, dados en la Casa del Estudiante Americano. Al centro, el diputado por Osorno, don do Palma; el presidente de la delegación, profesor don Genaro Poblete, y el Jefe Meléndez Escobar.

**PASAJERO DE MICRO MURIO ESTRELLADO**

VALPARAISO.— Una trágica muerte encontró al obrero mecánico José Zamorano Trifunado, de 39 años de edad, domiciliado en el Cerro Esperanza, calle Orrego N.º 213, por viajar en la planadora de un microbus. No obstante la prohibición de salida, la deficiente locomoción obligó al público a asistir prácticamente los minutos de viajar de cualquier manera. El accidente ocurrió a las 7:23 horas, cuando el micro "Central" Bus N.º 11, gobernado por el conductor Pedro Alejo Ureta, al llegar por Avenida España a la altura de la Casa de Yalco, trató de pasar adelante al camión N.º 3588, que corría en la misma dirección. El micro se inclinó a gran velocidad, y desviándose ligeramente hacia la izquierda, trató de sobrepasar al camión, volviendo nuevamente hacia la derecha. Con esta maniobra rozó el camión, estrellando al pasajero Zamorano y causándole con esto una muerte instantánea. Producido el accidente, el conductor huyó, dejando abandonado su vehículo en calle Bohm frente a la estación de equipaje de los Ferrocarriles. A las 10 horas se presentó voluntariamente a la Tenencia de Carabineros de El Recreo, en donde quedó detenido, para ser puesto a disposición de la justicia ordinaria por el conductor. El cuerpo fue enviado a la Morgue de Viña del Mar.

**Fuerle marejada en la bahía suspendió el tráfico marítimo**

VALPARAISO.— La marejada que se produjo en la bahía de Valparaíso, suspendió el tráfico de embarcaciones, como una medida de prevención por las causas que se procediera a recorrer y asegurar las amarras y revisar el fondeo de las lanchas, por las condiciones inestables del tiempo. En previsión del mal tiempo, el personal del Cuerpo de Salvedades permanecerá a medio acuartelamiento.

**PROBLEMA SOBRE LA LUZ ELECTRICA EN PUEBLO DE CHOLCHOL**

NUEVA IMPERIAL.— La señora Beria Navarrete de Castelino, propietaria de la planta eléctrica de la localidad de Cholchol, se entrevistó con el Alcalde de esta comuna, don Arturo Vargas, para informar que se estaba resuelta a suspender dicho servicio público. Le anunció la idea de invitar al Director de Obras Sanitarias, Ministro de Educación, presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos y Director General de Deportes, a fin de que en esta oportunidad se coloquen las primeras piedras de los siguientes proyectos: Grupo Escolar, Gimnasio Cerrado y Obras de Alcantarillado de los regidores, y que por el momento, se invite al Director de Obras Sanitarias, para que se reúna a un convenio que beneficiaría a todos.— (EL CORRESPONSAL).

**FUERON SEPULTADAS EN CONSTITUCION VICTIMAS DEL CHOQUE DE TRENES**

CONSTITUCION.— Centenas de personas acaudadas hoy al tren que llega a las 11:30 horas, desde Talca, a esperar los restos de la señora Cristobalina Fuentes de Barera y de su hijo Rolando Barera, que perecieron en la catástrofe ferroviaria de San Bernardo. Después de solenemente honras fúnebres realizadas en la Iglesia Parroquial fueron sepultados en el Cementerio Municipal, acto que dio lugar a un hondo sentimiento de pesar.— (MILANO, corresponsal).

**OCHO BUSES FIAT COMENZARON CIRCULAR EN CIUDAD DE TALCA**

TALCA.— La inauguración del servicio de microbuses FIAT, importados por INACO, y entregados a los empresarios de la locomoción colectiva particular, como sucedió en Santiago y otras ciudades de densa población, ha traído de enorme alivio a esta ciudad, como gran satisfacción a las autoridades y parlamentarios que contribuyeron con su influencia para concretar esta aspiración talquina.

**Movimiento de vapores**

**SURTIOS EN EL PUERTO: ALAMO FELLEN GRACIETA, CARMELOTA, VILLARRICA, JEANETTE, ALGARROBO, ISABELLA, FLORENDA, ANCU, ROMERAL, NECKARSTEIN, ROBLE Y ANTONIA.**  
**Key:**  
 RAVNANGER, de Los Angeles.  
 CARMEN, de Arica.  
 ANTONIO UDUMARE, de Antofagasta.  
 VICTORIA, de Iquique.  
 BOLIVIA, de Estocolmo.  
 Meláns: FLAR, de Antofagasta.  
 GERDA DAN, de Nueva York.  
 FINA, de Arica.  
**ORIENTE (5679), de Arica.**  
**Key:**  
 ANTONIA, para Arica.  
 SANTA MARGARITA, para Nueva York.  
 Meláns: RAVNANGER, para Los Angeles.  
 CARMEN, para Punta Arenas.  
 GERDA DAN, para Nueva York.  
 ROMERAL, para San Vicente.  
 ROBLE, para Liriquén.  
 FLAR, para Antofagasta.  
 El sábado: VICTORIA, para Iquique.  
 FINA, para Iquique.  
 Su resto mortales fueron sepultadas en el mismo Cementerio que el conductor. Numerosas ofrendas florales cubrieron su sepultura.

**SE HABRIAN RAPTADO A UNA JOVEN PORTENA**

VALPARAISO.— Desde el miércoles de la semana pasada se encuentra desaparecida de su hogar la joven Virginia Torrejón Zamora, de 18 años, lo que ha hecho movilizar a la policía de Carabineros e Investigaciones, en la evidencia de que se trata de un rapto.

**CONCURSO UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO**

CONSEJO DOCENTE DE ELECTRICIDAD, MECANICA Y CONSTRUCCION  
 Límanse a concurso para proveer las siguientes cátedras que a continuación se indican:  
**ESCUELA INDUSTRIAL DE CONCEPCION**  
 6 horas de Tecnología, de los Materiales, de 3.ª categoría, en 1.º año de Electricidad.  
 6 horas de Electricidad, de 5.ª categoría, en el 2.º año de Electricidad.  
 2 horas de Equipos de Electromedicina, de 5.ª categoría, en el 2.º año de Electricidad.  
 2 horas de Máquinas a Vapor y de Combustión Interna, de 3.ª categoría, en el 2.º año de Electricidad.  
 2 horas de Máquinas Hidráulicas, de 3.ª categoría, en 2.º año de Electricidad.  
 3 horas de Mecánica, de 3.ª categoría, en 2.º año de Electricidad.  
 2 horas de Electricidad, de 3.ª categoría, en 1.º año de Mecánica.  
 2 horas de Proyectos de la Especialidad, de 5.ª categoría, en 1.º año de Mecánica.  
 2 horas de Tecnología de los Materiales, de 3.ª categoría, en 1.º año de Mecánica.  
 2 horas de Hidráulica, de 5.ª categoría, en 2.º año de Mecánica.  
 2 horas de Mecánica, de 3.ª categoría, en 2.º año de Mecánica.  
 2 horas de Máquinas de Combustión Interna, de 5.ª categoría, en 2.º año de Mecánica.  
 1 hora de Topografía, de 3.ª categoría, en 3.º año de Mecánica.  
 2 horas de Diseños de Tejidos, de 5.ª categoría, en 1.º año Textil.  
 8 horas de Tecnología y Práctica Textil, 3.ª categoría, en 1.º año Textil.  
 2 horas de Mecánica, de 3.ª cat., en 2.º año Textil.  
 2 horas de Teleduría, de 5.ª cat., en 2.º año Textil.  
 2 horas de Tecnología y Práctica Textil, de 3.ª cat., en 2.º año Textil.  
 5 horas de Dibujo Técnico, de 3.ª cat., en el Previo Textil.  
 2 horas de Electrotécnica, de 3.ª cat., en el Previo Textil.  
 1 hora de Taller de Electrotécnica, 3.ª cat., en el Previo Textil.  
 4 horas de Nociones de Hilerandería, 3.ª cat., en el Previo Textil.  
 2 horas de Mecánica, de 3.ª cat., en el Previo Textil.  
 4 horas de Tecnología y Práctica Textil, 3.ª cat., Previo Textil.  
 14 horas de Tecnología y Práctica de Talleres, 3.ª cat., en el curso Previo Textil.  
 El valor de la hora de clase de 3.ª categoría es de \$ 19.500.—  
 El valor de la hora de clase de 5.ª categoría es de \$ 38.280.—  
 En las remuneraciones indicadas está incluido el aumento del costo de la vida.  
**REQUISITO:**  
 Estar en posesión de un título universitario o reconocido por el Estado, o tener una preparación adecuada a juicio del respectivo Consejo Docente.  
 Las solicitudes y antecedentes se reciben hasta el 6 de agosto del presente año en la Oficina de Partes de la Universidad Técnica del Estado, en Alameda Bernardo O'Higgins N.º 1611.  
**SANTIAGO, julio de 1955.**  
**EL RECTOR**

**HUELE INDEFINIDA EN MINERALES "VICTORIA"**

LEBU.— Los obreros del mineral carbonífero "Victoria", de Lebu, han iniciado una huelga en carácter de indefinida, como resultado del atraso en la cancelación de los reajustes que les debe la empresa.  
 Esta situación no fue provocada súbitamente, sino que después de largas y agotadoras gestiones a través de las cuales se habría llegado, en reiteradas ocasiones, a fijar fecha y plazo para el pago, por no se dio cumplimiento, ni se expusieron argumentos razonables a los dirigentes obreros.— (ALBERTO ZAPATA, corresponsal).

**UN CORDERO CON CABEZA DE GATO EN PUERTO MONTE**

PUERTO MONTE.— Un pequeño animal nacido en esta ciudad, llamado "Cabeza de Gato", según manifiesta el administrador don Arturo Schwertzer, es un cordero de raza Merino, que se encuentra en la casa de la señora Juana Paloma, en la calle de los Hornos, donde se encuentra a la espera de un comprador. El animal pesa 10 kilos y tiene un collar de oro con un dije de un cordero.

**MURIO EL MAS ANTIGUO CURA PARROCO CHILENO**

VALPARAISO.— En Lagunaillos, un pueblo cercano a Casablanca, falleció el más antiguo cura parroco chileno, el señor Esteban Rojas Montt, sacerdote que por espacio de 81 años estuvo a cargo del Curato de Nuestra Señora de las Mercedes. A sus funerales asistió el Obispo de la Diócesis, Monseñor Rafael Lira Inchausti, acompañado de su Vicario General, Monseñor Angel Custodio Rodríguez, quien ofició la misa; los párrocos de todas las localidades vecinas, constituyendo su sepelio un acto de gran solemnidad, que conmovió a todos los feligreses.  
 Sus restos mortales fueron sepultados en el mismo Cementerio que el conductor. Numerosas ofrendas florales cubrieron su sepultura.

**EL CONSEJO DE ALFABETIZACION SE CONSTITUYO AYER EN NUNOA**

NUNOA.— Con la asistencia de autoridades educacionales, comunales, representantes gremiales, de la industria y del comercio, ha quedado constituido en la comuna de Nunoa, el Consejo de Alfabetización y Educación Fundamental.  
 En esta reunión realizada en la Sala de Sesiones de la Municipalidad, se eligió al siguiente directorio, que registró sus destinos durante el año 1955.  
 Presidente regidor y ex Alcalde, don José María Narbonne; vicepresidente, don Pedro Álvarez, Director de Educación del Sexto Sector Escolar; secretario, don Eduardo Arenas, Director Técnico de Alfabetización; tesoroero, señora Clara de Shanuklikoff; directores, señores Juan Alfonso Trejo, secretario de la I. Municipalidad; Dr. Salvador Bustos, Jefe del Centro de Sa. Judicial; Fidel Montero, Visitador Jefe comunal; Octavio López Castelino, capitán de Carabineros, Subcomisaría La Reina; y además, integran los directores y representantes de los colegios, liceos y sociedades locales.  
 En esta oportunidad, se trató un vasto plan cultural que se irá ejecutando gradualmente en los sectores que complementan la comuna de Nunoa.— (EL CORRESPONSAL).

**KNUTSEN LINE**  
 Servicio a Europa.  
**M.N. "ELLEN BAKKE"**  
 CARGARA EN:  
 VALPARAISO ..... 27 Julio  
 TALCAHUANO ..... 28 Julio  
 SAN ANTONIO ..... 29 Julio  
 Esta nave recibe carga para Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Estocolmo y otros puertos escandinavos, vía puertos peruanos, ecuatorianos y Panamá. Tiene camarotes disponibles para pasajeros a Callao, Guayaquil, Panamá y Europa.  
 (SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO)  
 Agentes Generales  
**WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA S.A.**  
 Valparaíso: Teléfono 7871 Calle Blanco 759.  
 Santiago: Teléfonos 82421-65089  
 Calle Bandera 140-A, 2.º piso.

**LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO**  
 AVENIDA (5184).— El hijo de los lianos, Gunga Din, Pinocho y Señoras.  
 CENTRAL (7232).— Pillaje al sol y Sangre de campeón.  
 COLON (2940).— Ventas Imperiales.  
 CONDELL (2027).— Pinocho y La ventanilla.  
 DIFEREL (4567).— Malá de Montmartre y Cuatro pasos en las nubes.  
 METRO (2111).— Rosemarie.  
 MUNICIPAL (VINA) — 81730).— Abierta en el arriero.  
 OLIMPO (VINA) — 81380).— La máscara de los Borgia y Amarga olores.  
 ORIENTE (VINA) — 85879).— El peñón de las ánimas y Agregadas.  
 PACIFIC (6037).— El mundo a través del Real (2640).— La vida pasional de Verdi.  
 RIALTO (VINA) — 85050).— Mañana re-apertura.  
 RIALTO (VINA) — 81906).— Vuelo trágico.  
 RIVOLI (2268).— Devoción de mujer y Johnny Guillot.  
 VELARDE (VALPARAISO — 4654).— Deseos y poderosas.  
 VELARDE (QUILPUÉ — 342).— Ay pena penita.  
 VICTORIA (3778).— Shane el desconocido y En los mares de Alaska.  
**NOTA:**— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

**SEÑORA SOLVENTE**  
 Con excelente clientela, toda clase de artículos para Dama. Atiende de 14 a 20 horas.  
**MONJITOS 380**  
 DEPTO. B.

**"ITALIA"**  
 SOCIEDAD DI NAVIGAZIONE GENOVA  
 SALIDAS DE VALPARAISO PARA EUROPA CON ESCALAS EN:  
**PERU - ECUADOR - COLOMBIA - PANAMA - CURACAO - VENEZUELA - ESPAÑA e ITALIA.**  
**M.N. "A. USODIMARE"**  
 25 de Julio de 1955  
**M.N. "M. POLO"**  
 24 de agosto de 1955  
**M.N. "A. VESPUCCIO"**  
 17 de septiembre de 1955

**Cia. de Refinería de Azúcar de Viña del Mar**  
**CIERRE DEL REGISTRO Y DIVIDENDO N.º 22**  
 Para los efectos del pago del dividendo provisorio N.º 22, de \$ 2.50 neto por acción, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 del corriente hasta el 6 de agosto próximo, ambas fechas inclusive.  
 Dicho dividendo se pagará a contar del día 6 de agosto próximo, por intermedio del Banco de Chile, en Valparaíso, Santiago y Concepción.  
 Valparaíso, 17 de Julio de 1955.  
 El Director-Gerente

**PACIFIC LINE**  
 Barcos de carga y pasajeros  
 SALIDAS DE VALPARAISO PARA EUROPA Y PUERTOS INTERMEDIOS  
 "POTOSI", el 28 de julio.  
 "REINA DEL PACIFICO", el 10 de agosto.  
 "SALAVERRY", 16 de agosto (de Antofagasta)  
 "SAMANCO", el 25 de agosto.  
 FECHAS SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO  
**THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY**  
 Agentes generales para:  
 ROYAL MAIL LINES LTD.  
 THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY LTD.  
 PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION CO.  
 SANTIAGO 1066  
 VALPARAISO Almirante Senelar 48

**Alitalia**  
 AGENTES GENERALES  
 CALLE UNION CENTRAL 1093 AV. ERRAZURIZ 401 SANTIAGO VALPARAISO  
**ALITALIA**  
 AEROLINEAS ITALIANAS INTERNACIONALES AVIONES (DC-6B) A TODA EUROPA Y ORIENTE LOS MARTES Y VIERNES

**Armeria SANTIAGO**  
 OFRECE REVOLVERES CAL. 22 5 TIROS MODELOS EXCLUSIVOS \$ 4.000.- PISTOLAS CAL. 22 \$ 3.000.- CREDITOS A PROVINCIA REEMBOLSO A PROVINCIA TENDERINI 7-POR ALAMEDA

**DEFIENDA LA VIDA DE SUS HIJOS CONSUMIENDO NARANJAS**  
 Las más vellosas vitaminas. Comprelas al más bajo precio. Frescas, jugosas. Desde 2 cajones \$ 180.00.  
**MARIN 0537**  
 Al llegar a Salvador

**SEMILLA DE PAPER "ACKERSEGEN"**  
 ENTREGA INMEDIATA, cualquiera cantidad

**ALIMENTO PARA VACAS**  
 \$ 12.— kilo, a base de avena molido

**SEMILLA DE TREBOL**  
 DOBLE PURIFICADO ENTREGA INMEDIATA  
 Consultar condiciones en

**MENICHETTI HNOS. Y CIA**  
 VALPARAISO Chacabuco 3550 Fono 4082  
 SANTIAGO: Santa Rosa 3280 Fonos 51315 - 52557  
 RANCAGUA: Avda. Brasil 1173 Fono 496  
 SAN VICENTE: Casilla 68 Fono 57

Vertical text on the right edge of the page, including various advertisements and notices, partially cut off.

# La más alta expresión del arte en muebles finos ha logrado realizar la Fábrica "Kravetz y López"

## ARTÍSTICAS CREACIONES OFRECE EN SU LOCAL DE SANTA ELENA 2251

### SOLEMNE INAUGURACION

Con asistencia de autoridades municipales, miembros del comercio, la industria y la banca, la industria de la alta sostería santiana, fue inaugurada oficialmente ayer — a través de una significativa ceremonia — la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López" que posee en la calle Santa Elena número 2251. La inauguración de este acto y la importancia que reviste el establecimiento de esta nueva industria para el progreso nacional, la adversidad económica, las incomprendiones de muchas personas y el escaso apoyo del público a lo que no proviene del extranjero, y por último, el crecimiento paulatino pero seguro del esfuerzo nacional.

"Se ha luchado con denodado esfuerzo — dijo el ingeniero norteamericano, señor Archibald J. Thompson, invitado de honor a la inauguración — por imponer la industria nacional en este grandioso país. Desde la distancia, me ha correspondido la suerte de seguir paso a paso la trayectoria industrial que Chile ha ido experimentando con el devenir de los años. He sabido de hombres que entregaron su vida entera a la grandeza nacional, y que con su cerebro, su brazo y su corazón, crearon el prestigio que hoy día tiene la industria nacional chilena".

"Hasta hace pocos años — agregó — la industria de mue-

han asustado, con su alta perfección y calidad, un duro golpe a la industria extranjera. Ahora, el mueble fino chileno puede exhibirse con orgullo en los países más poderosos y de mayor progreso del mundo, en la plena seguridad de que en nada desmerecerán de otros, donde la industria es ya milenaria. Hago votos — dijo al finalizar — porque la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López" continúe produciendo estas verdaderas obras de arte que a nosotros presenta. El público quiere calidad y perfección, y estos muebles tienen estas cualidades en exceso".

**VISITA A LA EXPOSICION.**  
Al término del acto de inauguración, los numerosos asistentes se repartieron a través de las diversas salas para conocer la producción de "Kravetz y López", y admirar sus diversos juegos de muebles.

**SALAS DE LIVING.** — Varios juegos de living de extraordinaria belleza asombran al visitante en su visita por estas salas. Los hay de diversos tipos y estilos, de diversos tamaños y de diferentes precios. Sin embargo, todos se igualan en su perfecta terminación y en la alta calidad de sus materiales.

Un juego de living, estilo capitón, hace resaltar el matiz rojo de su fina felpa. Sus sillones mullidos y elegantísimos invitan al descanso, y los fieles que rodean su parte inferior, le confieren aristocrática elegancia. Es el juego ideal para el hogar distinguido y acogedor.

Llaman, también, la atención del visitante, los hermosos bergeres forrados en finísimos lino floreados o lisos. Son muebles que pueden adaptarse a cualquier lugar de la casa, y que revelan en su estilo el exquisito gusto de los diseñadores de la casa "Kravetz y López", que les han hecho un culto de la perfección. Estos bergeres, tienen un precio relativamente bajo en su duración es ilimitada. Se destacan, entre otros, algunos estilos Chippendale y Reina Ana.

**AMOBLIADOS DE COMEDOR.**  
— La finura de los juegos de comedor, se asemeja a la de una joya. El trabajo de enchapado se hace sometiendo las maderas destinadas a la chapa por el general filete de raíz proceso, que requiere, junto a la experiencia, un amplio conocimiento de sus múltiples detalles. Intervienen en la fabricación de un amoblado de comedor fino, como los que aquí se elaboran, cuarenta y siete etapas, todas las cuales se hacen a conciencia y con plena honradez profesional.

Las creaciones de alta escuela. La solidez de estas piezas de dormitorio, constituye una de sus principales características. Son muebles hechos para durar por tiempo indefinido, aunque se encuentren sometidos a climas helados o tropicales. La diversidad de estilos, permite, además, al cliente, elegir lo que su gusto le aconseje. Hay juegos para todos los gustos, desde los diseños exclusivos, que por sus depuradas líneas han encontrado, desde el mismo instante de la apertura de este establecimiento, la más amplia aceptación, incluso de personas conocidas por sus exigencias.

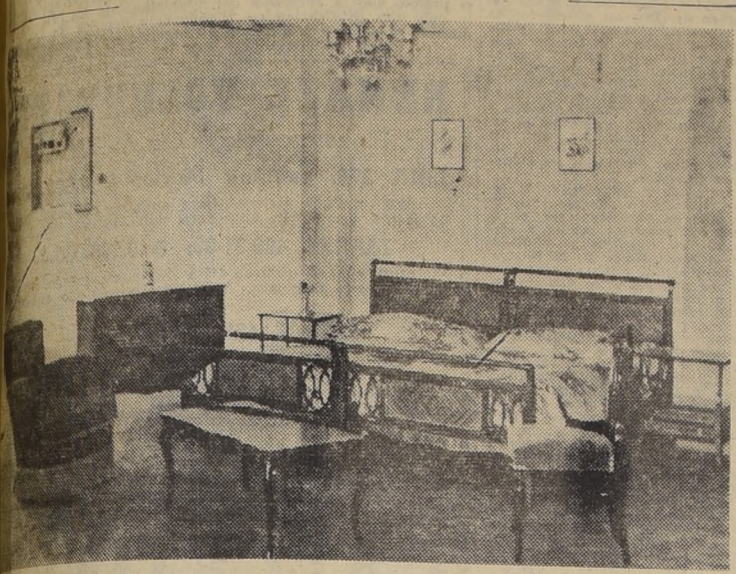
**OPINION UNANIME.** — Al terminar ayer, los visitantes, de recorrer las diversas dependencias del establecimiento, tuvieron expresivas felicitaciones para los señores Kravetz y López, cominándoles a mantener siempre en pie este alto exponente de la grandeza nacional. Asimismo, aprovecharon esta oportunidad para reservar numerosos juegos de refinada elegancia y confort.

### Aspecto de la Fábrica "Kravetz y López"



En Santa Elena 2251 se alza el moderno edificio de la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López", donde las obras más maravillosas del arte mueblístico actual, elaboran experimentados técnicos y personal auxiliar de reconocida competencia.

### ELEGANCIA Y PERFECCION



El dormitorio, estilo Sheraton Inglés Clásico, está dotado de líneas modernas y elegantes, constituyendo una de las atracciones mayores entre las personas que han visitado la Exposición.

El atractivo a una gran cantidad de público, que desde temprano llegó al establecimiento, se debe a la imponente detallada decoración sobre los pormenores de los muebles.

Destacadas personalidades tuvieron, durante el acto inaugural, elogiosas apreciaciones sobre el desarrollo de la industria nacional, señalando su dificultad, su crecimiento, las contingencias que ha debido soportar a lo largo de los años para desarrollarse satisfactoriamente, el apoyo de los industriales, y el esfuerzo que se sigue haciendo contra

escritorios italianos o los amoblados de living, de los Estados Unidos. Hubo casas comerciales que sólo se especializaron en la venta de muebles importados, y según parecía, nada podía substituirlos en su perfección. Mas, la incipiente industria nacional se fue perfeccionando y ahora, no sólo ofrece modelos similares a los importados, sino que muy superiores, como aquí lo estamos viendo."

"Los juegos de dormitorio, comedor o living, elaborados en Chile — terminó diciendo —, le

### VISTA PARCIAL DE LA EXPOSICION



El público que concurrió ayer al acto inaugural de la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López", tuvo oportunidad de admirar los magníficos juegos de comedor, living, salón y dormitorio, que ofrece la Exposición, de la cual este grabado indica un aspecto parcial.

### Fórmula especial se emplea en el barniz de muebles

Así como el ilustre maestro Stradivarius daba a sus violines tan exquisita sensibilidad, mediante un barniz especial, cuya fórmula han buscado, infructuosamente, a través de los siglos, hombres de ciencia de todos los países del mundo, así también, la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López" utiliza en sus muebles un maravilloso barniz, que le confiere a la superficie de las piezas que fabrica, el extraordinario y hermosísimo brillo que las caracteriza.

Este barniz se mantiene en perfecto estado, por tiempo indefinido, y no le afectan ni las inclemencias climáticas ni las salpicaduras de elementos extraños. Incluso, la fórmula especial empleada por los técnicos de "Kravetz y López" permite hasta lavados de los muebles, sin que éstos sufran alteraciones.

Día a día, el laboratorio de esta firma realiza nuevos experimentos tendientes a mejorar aún más la notable calidad de sus artículos, en conformidad al lema de "Perfección y Calidad" que inspira a este importante establecimiento.

**SALAS DE DORMITORIOS.**  
— La alta terminación de los muebles ya enunciados, favorece a todas las piezas que se confeccionan en la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López". Los juegos de dormitorio son acogedores y elegantísimos. Un conjunto Luis XV, por ejemplo, llama la atención por la prolijidad que se advierte en cada detalle de su elaboración. Sus superficies, resistentes como espejo, dejan ver la categoría de los mueblistas y de los ebanistas que intervinieron en tan magnífica creación. El gusto refinado de sus diseñadores se obtuvo haciendo resaltar, por el relieve, el alto concepto artístico que los inspira.

Para concretar esta idea, montaron talleres de admirable instalación en que se cuenta con toda clase de herramientas mecánicas, eléctricas y automáticas. Tomaron personal verdaderamente especializado, pues, consideraron que un buen técnico bien pagado vale más que dos mal rentados. Escogieron los mejores maestros y ayudantes; en la adquisición de maderas, solicitaron las de primerísima calidad.

Todas estas medidas, que aparentemente contribuyeron a encarecer el trabajo, surtieron el efecto deseado. Con técnicos, maestros y ayudantes de primera, el trabajo sólo se hace una vez y queda perfecto. No se pierde nada de las maderas, pues todas son de primera; el no repetir el trabajo, se gana un tiempo apreciable, y, por último, el hecho de realizar toda

la obra en sus mismos talleres y venderla directamente al cliente, significa la ventaja de poder rebajar al comprador un notable porcentaje.

Esta es la razón por la cual este importante establecimiento industrial, recientemente inaugurado, está llamado a ser en breve el punto de atracción para todas las personas de gustos refinados y que necesitan amoblar su casa con elegancia, sobriedad y a un bajo precio.

Los juegos de dormitorio, comedor o living, elaborados en Chile — terminó diciendo —, le

### INVITACION AL REPOSO



Tapizado en felpa finísima y adornado de flecos y marabú de seda, este confortable juego de living, estilo Richelieu, invita al descanso en sus mullidos cojines de plumas, después de la agitada labor del día.

## Fabricación propia y moderno sistema de producción permite la venta a bajo precio de lujosos muebles

### Empleo de novedosas técnicas y de prolijos procedimientos

Un delicado procedimiento, basado en las últimas técnicas alemanas y norteamericanas, emplea la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López", en la elaboración de sus artísticas obras. Técnicos de reconocido prestigio, que han dedicado toda una vida a su superación profesional, tienen a cargo los talleres, y como fin primordial para adquirir estas preciosas obras de arte, tiene su explicación en el sistema industrial y comercial que esta casa pondrá en práctica.

Este proceso que se aplica a las maderas en la Fábrica de Muebles Finos Kravetz y López, es una fórmula exclusiva, que en ningún modo recarga el precio. Por el contrario. La suma que se necesita desembolsar para adquirir estas preciosas obras de arte, tiene su explicación en el sistema industrial y comercial que esta casa pondrá en práctica.

Este proceso que se aplica a las maderas en la Fábrica de Muebles Finos Kravetz y López, es una fórmula exclusiva, que en ningún modo recarga el precio. Por el contrario. La suma que se necesita desembolsar para adquirir estas preciosas obras de arte, tiene su explicación en el sistema industrial y comercial que esta casa pondrá en práctica.

Este proceso que se aplica a las maderas en la Fábrica de Muebles Finos Kravetz y López, es una fórmula exclusiva, que en ningún modo recarga el precio. Por el contrario. La suma que se necesita desembolsar para adquirir estas preciosas obras de arte, tiene su explicación en el sistema industrial y comercial que esta casa pondrá en práctica.

### VERDADERA OBRA DE ARTE



Una verdadera obra de arte, por su perfecta terminación y la elegancia de sus líneas, es este moderno comedor Sheraton, fabricado en lingue enchapado con finísimas maderas.

### ALTA TECNICA INDUSTRIAL



Desde que la madera entra a la Fábrica de Muebles Finos "Kravetz y López", experimentados técnicos la toman a su cargo, y previo concurso de maestros y ayudantes de primera categoría, se va modelando, puliendo y tomando forma, hasta llegar a convertirse en lujosos muebles de salón, de living, de comedor o de dormitorio. En el grabado aparece un aspecto de los talleres en plena labor.

CORTE SUPREMA LEVANTO EL ORDEN DE RETENCION SOBRE CUANTIOSA FORTUNA DE ANCIANO INVÁLIDO

Su joven esposa podrá disponer libremente de bienes... Por resolución expedida ayer por el Corte Supremo, quedó firme una providencia evacuada por el juez del Quinto Juzgado Civil, en que se deniega una orden de retención solicitada por el señor Emilio Rabi Aiamos...

ENERGICA ACLARACION HIZO EL CORONEL PEÑA Y LILLO

En la tarde de ayer el coronel veterinario del Ejército señor Manuel Peña y Lillo visitó LA NACION y departió cordialmente con nuestro Subdirector... El coronel Peña y Lillo entregó también una nota, que reproducimos textualmente a continuación: "RESPONDO A UNA CAMPANA DE DIFAMACION..."

En el afán morboso de explotar comercialmente el escándalo, no se ha dado por satisfechos con tratar de atribuir verosimilitud a la imputación canalicada de un reo depravado, cuya mendacidad ha sido comprobada por la propia Corte de Apelaciones de Santiago...

En medio de los sinabobos causados por la vil campaña a que me he referido, experimentando la infinita satisfacción de haber tenido, junto a mí y los míos, el afecto, la confianza y la adhesión del Sr. Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas; del Honorable Consejo Universitario que preside; del señor Decano de la Facultad de Medicina Veterinaria, doctor Hugo Siviero...

VIUDA RECIBIRA INDEMNIZACION DE DOS MILLONES Y MEDIO DE PESOS

Un millón y medio de pesos por los daños materiales y otro millón por los daños materiales causados por la muerte de su esposo, don Emilio Manzur Marzuka, recibirá de parte de la ENDESA la señora Sofía María Agud viuda de Manzur. Así lo determinó ayer la Corte de Apelaciones...

REVOLVERES... Calibre .22, de 7 tiros marca Speed, con repuesto en el gran cartucho... ARMERIA 'FRANCESA' SANTA ROSA 442

BAÑO-MARIA... Se compra un baño-maria de doble pared con termostato, para cultivos lácteos. FONO 52238

CONCURSO UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO... CONSEJO DOCENTE DE ELECTRICIDAD, MECANICA Y CONSTRUCCION. Llámanse a concurso para proveer las siguientes cátedras que a continuación se indican: ESCUELA DE MINAS DE LA SERENA...

FUE DECLARADA REO ANA SALAS

Está enferma del corazón... Cumplido el plazo legal, fue declarada reo Ana Salas, en torno a la cual giran todas las últimas investigaciones realizadas en el espectacular proceso de la anciana millonaria Elena Troncoso Valdovinoso. El Ministro Aparicio, después de haber reunido varios antecedentes durante los interrogatorios realizados en el curso de los últimos días, adoptó esa resolución...

ABOGADO ALEGRA HOY POR LA VIDA DE CONDENADO A MUERTE

La vida del condenado a muerte Luis Ocoire Acevedo, autor del homicidio cometido el 23 de septiembre de 1952, en la persona de Luis Parra Pérez, trató de salvar esta tarde ante la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones el abogado don Washington Domb Scott. El reo fue condenado a la pena capital por la juez subrogante de don Fernando, señorita Viola Arce...

GREMIALES

Ex servidores de la Empresa Nacional de Transportes que ayer visitaron LA NACION para exponer los problemas que afectan al gremio. Estos dignos señores, de izquierda a derecha, los señores Gerardo Acevedo, Manuel Lagos y Francisco Arjona.

EX SERVIDORES DE ETCE SE ORGANIZAN

En la sesión celebrada el domingo pasado, el Comité de Veteranos de ex Transportes de la Empresa Nacional acordó dar como último mes de plazo para que los ex servidores de esta empresa se hagan de cuenta de haber pasado a inscribirse en la nómina que maneja el Subsecretario de Hacienda...

EE. CIA. ELECTRICA TIENEN ASAMBLEA GRAL. EL VIERNES

Para tratar diferentes problemas de interés para el Sindicato Regional de Empleados de la Compañía Chilena de Electricidad, su presidente, don Manuel Salgado Rebollo, convocó a una reunión general para mañana, a las 19 horas, en el local de la Regional, calle Domingo 736...

SOLUCIONADO EL CONFLICTO DE LA FAB. 'EL TIGRE'

La Secretaría del Ministerio de Trabajo informó ayer que se encuentran virtualmente solucionado el conflicto colectivo que afecta a los obreros de la fábrica de tejidos 'El Tigre' de Chiguayante. La solución del conflicto se alcanzó con un aumento de salario del orden del 10 por ciento y diversas regalías. El correspondiente acta de avenimiento está firmada por el representante del personal, general don Eduardo Yáñez...

PETICIONES DE OO. DE PLANTA AZUFRERA ESTUDIARA COMISION

Informaciones procedentes de Yara, plaza recibida ayer en el Ministerio de Trabajo, dan cuenta que la Junta de Conciliación de Arica acordó designar una comisión de estudio para que estudie en el terreno mismo las peticiones formuladas por los obreros de la planta azufrera de Agua Calientes. Esta comisión viajó a la planta el sábado, con lo cual quedaron prácticamente iniciadas las conversaciones entre las partes, en la misma forma en que el ministro dispuso el día anterior...

REANUDARON FAENAS LOS OBREROS DE LA PLANTA DE SULFUROS

Los obreros de la planta de sulfuros de Antofagasta, de la Chile Exploration, que se habían declarado en huelga, decidieron, en presencia de un telegrama del Ministro del Trabajo, reanudar sus actividades. Al reanudar sus faenas, los obreros filaron plazo hasta la próxima semana para la solución de sus peticiones, que se anticipan en una reelaboración general del personal, y la reposición del tono de acero, que ha sido suprimido por la compañía.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE VIALIDAD CHILE

INSCRIPCION ESPECIAL... Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en la Categoría de esta Dirección, para la construcción del camino Longitudinal Sur, Sector Río Chumbeo a Río Renaico, Km. 4.850-12.900. Con un presupuesto de \$ 110.000.000. Esta inscripción se cerrará el 27 del presente, a las 12 horas. Base para dicha Inscripción Especial pueden consultarse diariamente de 10 a 12 horas, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé 71, 4º piso.

RELOJES SUIZOS ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000

SALDO FACILIDADES en la Relojería GABOR... SABADO ABIERTO TODO EL DIA ESTADO 91-5 PISO OF 501 AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FONO 69497

Ayer se graduaron alumnos de 2.º curso de Escuela Técnica de Vigilantes de Prisiones

Treinta y dos alumnos, pertenecientes al segundo curso de la Escuela Técnica de la Dirección General de Prisiones, recibieron ayer su graduación en una sencilla y solemne ceremonia realizada, a las 17 horas, en el local de la Escuela Técnica de Prisiones, en la penitenciaría de Santiago. Esta escuela que fue fundada recién en 1954, por el Director General de Prisiones y actual presidente del Consejo de LA NACION, don Germán Sanhueza Correa, fue creada para formar un personal idóneo, que junto con completar su instrucción militar, humanística se comprometan de los deberes y reglamentos del Servicio y se prepare para la labor de readaptación de los reos aplicando modernos y novedosos sistemas de reducción y de trabajo, reintegrando a la ciudadanía a los reos.

El acto, que fue realizado por la presencia de las autoridades máximas del Servicio de Prisiones, representantes del Ministerio de Justicia, de las Fuerzas Armadas y de la Policía, se verificó a las 17 horas, en el local de la Escuela Técnica de Prisiones, en la penitenciaría de Santiago. El acto estuvo presidido por el Director General de Prisiones, don Germán Sanhueza Correa, quien entregó el diploma a los graduados. El acto de graduación del segundo curso de esta escuela, que fue fundada en 1954, tuvo lugar el día 20 de julio, en la penitenciaría de Santiago.

REMATE VOLUNTARIO Soc. Figueras, Puig & Cia., en liquidación

LIRA 278, esquina Marin: \$ 4.699.650. 280 x 235 metros. Casa antigua, en buen estado, con 14 piezas, dos baños. Apta para club, oficinas, comercio. MARIN 429-31-33: \$ 3.139.000. 2160 x 2880 metros. Casa dos pisos, galpón, cancha, entrada camiones. Apta para bodega y establecimiento. MARIN 425: \$ 2.937.000. 1925 x 2880 metros. Casa dos pisos, galpón, cancha, entrada camiones. Apta para bodega y establecimiento.

CALCETINES 70-80-100-110-120-140

venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista No. 1015, Pan de Azúcar, Chile. Hay, además, calcetines sport, calcetines para niños, calcetines, medias, camisetas. NOTA: Trávia 3 lo de la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose en la Clínica Santa María.

Dirección General de Aprovisionamiento del Estado

CONCURSO EN EDUCACION PRIMARIA... La Dirección General de Educación Primaria y Normaliza un Concurso de Anuncios para proveer los siguientes cargos que se encuentran vacantes, en los departamentos que indican:

MECHURAS finas \$4.100.- Sastrería ROCA HUERFANOS 1424

FABRICA DE SOMIERES San Francisco 636

CONCURSO UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO... Consejo Docente de Minas, Metalurgia y Química Industrial. Llámanse a concurso para proveer diversas cátedras en las Escuelas que a continuación se indican:

CONCURSO UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO... Consejo Docente de Minas, Metalurgia y Química Industrial. Llámanse a concurso para proveer diversas cátedras en las Escuelas que a continuación se indican:

CONCURSO UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO... Consejo Docente de Minas, Metalurgia y Química Industrial. Llámanse a concurso para proveer diversas cátedras en las Escuelas que a continuación se indican:

CONCURSO UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO... Consejo Docente de Minas, Metalurgia y Química Industrial. Llámanse a concurso para proveer diversas cátedras en las Escuelas que a continuación se indican:

CONCURSO UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO... Consejo Docente de Minas, Metalurgia y Química Industrial. Llámanse a concurso para proveer diversas cátedras en las Escuelas que a continuación se indican:

CONCURSO UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO... Consejo Docente de Minas, Metalurgia y Química Industrial. Llámanse a concurso para proveer diversas cátedras en las Escuelas que a continuación se indican:

CONCURSO UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO... Consejo Docente de Minas, Metalurgia y Química Industrial. Llámanse a concurso para proveer diversas cátedras en las Escuelas que a continuación se indican:

SUPLEMENTO DEPORTIVO

El 14 y 20 de septiembre juegan Chile y Brasil Mira por Sudamérica y Europa hará la Selección carioca

RIO DE JANEIRO. (UP.)— El seleccionado brasileño de fútbol...

selección de partidos europeos para el año próximo. Gran Bretaña, Italia, Portugal y Austria...

Brasil ha aceptado ya participar en un torneo extra sudamericano en Uruguay, en enero y febrero próximos.

Los partidos por la Copa Oswaldo Cruz con el seleccionado paraguayo tendrán lugar en noviembre.

La Milla del Siglo



Además de haberse calificado el desarrollo, y especialmente el resultado de la milla (1.600 metros) que se corrió en el Estadio de Londres...

ma llegada. El último era considerado sólo como un eficiente defensor de los especialistas en bombardeos...

Futboleras

LA ADMINISTRACIÓN del Estadio Braden, de Rancagua, dispuso la instalación de reja olímpica alrededor de la cancha.

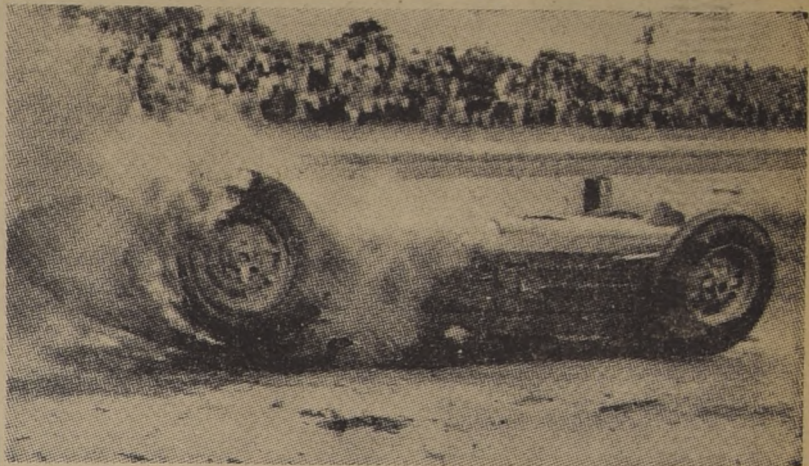
FELIX DIAZ, Terello y Coloma, fueron autorizados para reaparecer en el cuadro profesional de Wanderers.

HOY, A LAS 19.30 horas, en el local de la Asociación Central de Fútbol de Santiago...

REPOSO por una semana se dio a Angel Pío, el joven jugador de Wanderers...

EL DOMINGO se dará comienzo a la segunda rueda del Campeonato Regional de Fútbol de Concepción...

RECUPERADO de una lesión, Avelino Díaz retornará al equipo superior de Ferro...



'RETADORES DE LA MUERTE'— Superando en circuitos y velocidades superiores a los 200 kilómetros por hora...

Mundial de 1962

En una de sus últimas reuniones la Comisión de Asuntos Internacionales de la Asociación Uruguaya de Fútbol...

con los que tendrán a su cargo la organización del próximo Campeonato Mundial de 1962...

LAN LINEA AEREA NACIONAL advertisement featuring a map of Chile and text describing flight services between Lima, La Paz, Montevideo, and Santiago.

11.a fecha del fútbol

La Asociación Central decidió anoche, en definitiva, que el partido Colo Colo-O'Higgins se juegue el domingo en Rancagua...



VUELVE.— Avelino Díaz, repuesto ya de una lesión que lo tuvo ausente del cuadro en las últimas fechas...

ARBITROS INGLESSES VAN AL BRASIL RIO DE JANEIRO (UP).— La Federación Metropolitana de Fútbol...

VISTASE CORRECTO SIN PAGAR EL LUJO MOISES JARA Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a Ud. Hechuras finas \$ 4.200 SAN ANTONIO 15 (ALTOS) FONOS 84363

Magallanes

El domingo 24, en las canchas del Estadio Nacional, se jugarán los encuentros oficiales con Auda...

'SIGA LA RACHA' advertisement for a lottery game, featuring a cartoon character and text about prizes and ticket sales.

A PEDIDO DEL PUBLICO HAREMOS EXTRAORDINARIAMENTE MAÑANA VIERNES CURANTO MERVILLES • BLANCO ENCALADA 2116 • FONOS 93323

# Figuras del deporte norteamericano



1.—Evelyn Primas se llama esta bucanera deportista norteamericana de ojos oscuros, nacida en Gardena, California, que puede ser la mejor tiradora de todos los tiempos. Solamente dos hombres le han superado con una varita de bambú-cap. Es también piloto con licencia y practica, además, el esquí acuático con bastante éxito. 2.—Los hermanos Stirling y Pat Moss. Aquél tiene 25 años de edad y es un famoso conductor de coches tirados por caballos, habiendo ganado la principal carrera de Italia. Pat, es cinco años menor que su hermano y practica equitación. Ganó su primer concurso de saltos a los seis años. Recientemente ganó una carrera con handicap para señoras. 3.—Vemos la cantante sonriosa de Maribel Vinson Owen y su hija, Maribel, de 14 años de edad. Pertenecen a una familia de patinadores. La mamá, Maribel, ganó nueve veces el campeonato nacional de Estados Unidos para señoras, entre los años 23 y 27, perdiendo solamente en 1934. Su hija obtuvo el campeonato de Estados Unidos juveniles, con Charles Foster. Las Maribels representan a un club de Boston. La señora es profesora y su hija tiene aptitudes para convertirse en estrella y superar a su madre. 4.—Allie Reynolds y su hijo, aparecen charlando. Allie junior, espera algún día ser famoso en el béisbol. Ahora tiene solamente 18 años y juega en un Colegio de Oklahoma. Allie espera ingresar a la Universidad de Oklahoma, donde estudiará ingeniería petrolera. 5.—Dickie (Hogan) Henric, del Waite Forest College, es el basquetbolista que ha marcado más puntos en los cuatro años que actúa por ese colegio: 2.387. Pertenecen a una familia de diez hermanos de Jonesville, N. C. Dickie tiene solamente 21 años de edad, mide dos metros y pesa 227 libras.

## MAÑANA PELEA EL CAMPEON CARCAMO



**PUGILISTA** de acción hábil y espectacular, al mismo tiempo, Augusto Carcamo, viene de realizar una gran performance frente al argentino Rotondo, a quien batió con brillo. Mañana sube de nuevo al ring del Caupolicán para pelear 10 rounds con el guapo Fernando Lizana. El campeón se ve en estado inmejorable.

**Fernando Lizana, su rival, se caracteriza por su golpe potente.— Todo listo para el festival que presenta en el Caupolicán la Asociación de Profesionales.**

Activamente se ha movido en estos días la directiva de la Asociación de Profesionales del Boxeo, a fin de completar todos los detalles del festival que presentará mañana en el ring del Caupolicán, a cumplir un año de vida.

Ayer, el campeón de peso liviano, Augusto Carcamo, cumplió, prácticamente, su último día de entrenamiento, para el match a 10 rounds que librará frente a Fernando Lizana. El espectacular "fighter" trabajó intensamente bajo la dirección de su manager, Santiago Arancibia, evidenciando un excelente estado físico. Hoy, al igual que Lizana, el monarca de la clásica categoría, trabajará suave, como para calentar los músculos y mantener su forma. De Carcamo y Lizana se espera un combate de mucha atracción. Los dos son bravos, gustan de la lucha franca, y están en un momento muy favorable. El campeón le ganó de manera brillante al argentino Rotondo, y Lizana perdió en un lance espectacular con Andrés Osorio, el contendidor más lógico que tiene Carcamo.

Igualmente, hay expectativa por el combate, también a 10 asaltos, entre el peruano Luciano Carrillo y Daniel Reynoso. Para este último, el compromiso asume gran importancia. Si gana se le dará una ocasión frente a Pacifico Campos. No 2 entre los medianos chilenos Carrillo es muy hábil, tiene gran experiencia y una pegada peligrosa. Pero Reynoso es joven y fuerte, y en cada actuación ha ido exhibiendo buenos progresos.

Ayer mismo, se dejó sin efecto el combate de César Toro con René Astorga, debido a una lesión de este último. Dos preliminares a 8 rounds cada uno, darán forma al programa. Mario Ahumada peleará con Sergio Alvarado y Alberto Rolando con Rolando Cuevas.

La entidad que preside, Oscar Gualerzi ha conseguido para este festival el concurso de varias figuras consagradas del ambiente artístico nacional. Se cuenta ya con la presencia de Manolo González, Rolando Calcedo, María Pizarro, Raúl Gardy y el Gaucho Mariniño. A ellos se sumarán otros nombres muy conocidos, que quieren también colaborar a esta obra de engrandecimiento y dignificación del boxeo, que está haciendo la Asociación de Profesionales.

## UNA GRAN oportunidad tiene frente al peruano Luciano Carrillo, el campeón de peso liviano y fuerte, y en cada actuación ha ido exhibiendo buenos progresos.

**ME PARECE QUE Everton está cambiando su estilo y...**

El fútbol es juego de hombres. Pero es juego de brutos.

El fútbol es juego de hombres. Pero es juego de brutos.

## Copa Davis SUDAMERICANO DE BASQUETBOL

**LOUISVILLE.— (U. P.)**— Anoche llegó a esta ciudad el equipo brasileño de tenis, que ha de disputar la segunda jornada de la zona americana de la Copa Davis, a los australianos del viernes al domingo próximos.

El capitán del team sudamericano, Bob Falkenberg, ex campeón de Wimbledon, declaró a su llegada: "Nunca me he despedido a jugar un match que pensara que no podía ganar".

Esta manifestación fue hecha por Falkenberg como confirmación a las declaraciones que acababa de hacer el capitán, jugador del team australiano, Harry Hopman, en el sentido de que las naciones tenísticas del mundo no están desalentadas de participar en el torneo de la Copa Davis por la hegemonía que han impuesto en la competencia los Estados Unidos y Australia.

Hopman había descartado la idea que circuló recientemente de que los países europeos estaban desalentados en su aspiración a la conquista de la Copa, y se había negado a tomar en consideración los rumores de que algu-

**ANDRES MORAGA se puso serio, en la Nueva...**

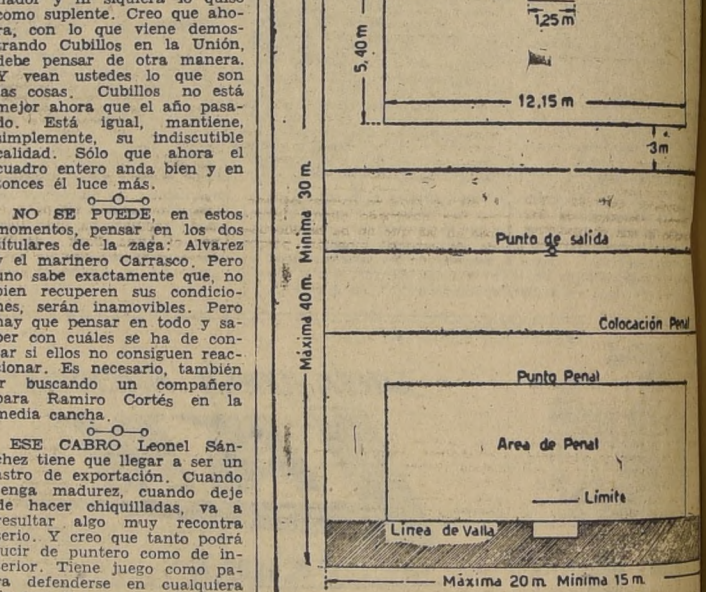
Cuando le llegó el turno de jugar, se puso serio, y lo entendedor lo que debe hacer, si es inteligente, es amoldar el sistema a lo que tiene, y no lo que tiene al sistema. A un boxeador agresivo que pelea de cerca — y que es un boxeador ya hecho — no se le puede transformar por puro gusto en estilista de boxeo inglés. Porque no llegará a aprender lo nuevo y se le olvidará lo antiguo. Lo que debe hacerse es pulirlo, pero sin sacarlo de su cuerda.

**ME CONTARON que Lalo Siré está entrenando apurado desde hace ya veinte días...**

Y que piensa pararle el culo a Peludero Lobos, dentro de poco. No sería raro la pelea se hiciera el mes próximo y vale la pena asegurarse de eso. Porque cuando el Lalo toma el boxeo en serio, es peligroso. Vean ustedes; en Buenos Aires, donde no hay para él tentaciones y se dedica exclusivamente a entrenar,



## PLANO Y MEDIDAS DE LA CANCHA



**DEFINICIONES DE TERMINOS.**

**Llevar la pelota al arquero.**— Es la acción de rodar o caminar con la pelota sujeta con cualquiera parte del cuerpo.

**Segar la pelota.**— Es la acción de golpear la pelota con el lado agudo de la chueca.

**Bloquear la pelota.**— Es mantener la pelota junto a un cerco de la cancha, o en un rincón de ésta, e impedir por medio del cuerpo que un contrario pueda jugar la pelota.

**Escribir la chueca.**— Es la acción de practicar una suerte de escritura con la chueca delante de un contrario, de manera que éste se vea obligado a cometer faltas, groserías, etc.; por lo que se debe evitar.

**Obstrucción.**— Es el hecho de tapar el camino al adversario, colocándose delante de él, para impedirle el paso o para empujarlo contra un cerco de la cancha.

**Sujetar las ruedas de los patines.**— Es el acto de apretar o trabar las ruedas de los patines, no permitiéndolos que rueden normalmente, a objeto de obtener mayor estabilidad.

**Jugador reserter o volante.**— Es el jugador componente de reserva, puede en cualquiera fase del juego substituir a uno de los que accionan dentro de la cancha.

**DIMENSIONES DE LA CANCHA Y DEL AREA**

CANCHA— Largo máximo	60 m
Largo mínimo	30 m
Ancho máximo	30 m
Ancho mínimo	15 m
AREA PENAL— Largo (medida perpendicular a los cerros de valla)	3 m
Ancho (medida perpendicular a los cerros de valla)	3 m
ARCO— Altura (luz entre el travesaño y el suelo)	2 m
Ancho (luz entre los postes)	2 m
Profundidad (en la parte alta)	3 m
Profundidad (de mas del suelo)	3 m
Ancho de los postes y el travesaño	2 m
RED— Alto	2 m
Ancho	2 m
Colgada (la parte alta, al interior del arco, a 3 m del suelo)	2 m
Profundidad de la red	3 m
ESPACIO LIBRE (desde la parte posterior del arco hasta el cerco de valla)	3 m
Máximo	3 m
Mínimo	1.5 m
PUNTO PENAL (distancia frente al centro de la cancha)	3 m
Línea LIMITE (distancia delante de la línea de valla)	3 m
Línea DE PARTIDA (distancia a ambos lados de la línea media)	3 m
Línea LIMITE PENAL (desde el punto penal hacia el centro de la cancha)	3 m
Línea DE VALLA (ancho)	3 m
Líneas DEMARCATORIAS:	
Ancho máximo	3 m
Ancho mínimo	1.5 m
CERROS DE LA CANCHA (altura mínima)	2 m

**Estrotrice**

**MARCOS GUENDELMAN**

ABRIGOS PILOTOS TRINCHERAS CAMPERAS (CUELLO PIEL) TRAJES Y ABRIGOS PARA NIÑOS

MEDIDAS UNICAMENTE EN FINO

**Eréditos**

PANTALONES EN BUENAS HECHURAS, 1895

**SAN DIEGO 609**

**PIMPON**

Hoy, a las 21 horas, en Decolcho 314, se jugará el partido amistoso entre Magallanes y Universidad Católica. Por Magallanes jugarán Luis Carrasco, Osvaldo Silva, Hugo Jofré, Ernesto Palma, Mario Gómez, Hernán Silva, Víctor Dragón, Sergio Gamba, Poo. Arancibia y Salomón Tapia. Con este partido se inician las actividades del torneo en el Club Magallanes, cuyos equipos actuarán en la División de Honor de la Asociación de Tenis de Mesa.

Para esta temporada se contará con el concurso de los campeones Sergio Gamba, Poo. Arancibia y Salomón Tapia.

Para el torneo individual de apertura, que se inicia el lunes 25, en el Club Manilla, Magallanes inscribió a los siguientes jugadores: Sergio Gamba, Poo. Arancibia, Salomón Tapia, Mario Gómez, Luis Aravena, Ernesto Palma, Osvaldo Silva, Hugo Jofré, Hernán Silva y Víctor Dragón. Todos estos jugadores deberán presentarse el lunes 25, a las 20 horas, en el Club Manilla, Huérfanos 830.

**¿COMO ANDA SU URINA?**

Si Ud. sufre dificultades al orinar podría probar las CAPSULAS MEDALLA DE ORO, que contienen aceite de Easaron, usado desde muchos años en ciertas afecciones de los riñones y vejiga.

LAS LEGITIMAS CAPSULAS MEDALLA DE ORO

se encuentran de nuevo en todas las farmacias de Chile. Base: Ac. de lino, es, de trementina, aceite sublimado, extract. genciana, es. menta piperita.

M. R.

# Maratón de Boston

# Atletismo

# CREDITO ARGENTINO



## Desde la VENTANA del REFUGIO

Los competidores internacionales se preparan el maratón de Boston. El maratón de Boston es una de las pruebas más importantes del atletismo mundial. Este año se realizará en Boston el día 27 de agosto. El maratón de Boston es una de las pruebas más importantes del atletismo mundial. Este año se realizará en Boston el día 27 de agosto. El maratón de Boston es una de las pruebas más importantes del atletismo mundial. Este año se realizará en Boston el día 27 de agosto.

## Se reunirán viejos héroes de la "U"

La Unión de Fútbol Europeo seleccionó al equipo continental que el 13 de agosto jugará con los británicos en Belfast. La composición del cuadro es la siguiente: Arqueiro: Buffon (Italia); backs: Hannappi (Austria) y Kohlmeier (Alemania); forwards: Ocwirt (Austria), Gustavson (Suecia) y Boekor (Yugoslavia).

## Julinho al Fiorentina

SAO PAULO.— (U. P.)— Julio Botelho "Julinho", famoso delantero de la selección brasileña y del Portuguesa de Deportes de la ciudad de Santos, se ha comprometido para jugar con el club italiano Fiorentina, que ha pagado por su transferencia la suma más alta jamás conocida para este tipo de transacciones.

## GRAN OFERTA SOLO POR ESTE MES



**ABRIGOS de lana fina \$7.990.-**  
IMPUESTO INCLUIDO  
SOLICITE UN CREDITO  
Guendelman SASTRES  
SAN DIEGO 852 FONO 68377  
EDIFICIO T. CAUPLICAN

**A**TLETICO SANTIAGO sólo está ausente de las competencias de cross country que realiza la Asociación Santiaguina, y presentará inscripciones como corresponde, en los próximos torneos de pista. Así nos manifestó un representante del club de Ramón Sandoval, al referirse a una información nuestra sobre el reciente circuito sobre el terreno, en el que se impuso el conjunto de Green Cross.

"NO PRETENDEMOS negar cooperación a la tarea común de la dirigente —dijo—, sino que es nuestro interés que los diversos elementos de nuestras filas, jóvenes y consagrados, se presenten a los torneos en las mejores condiciones posibles. De ahí, entonces, que por el momento no estén capacitados para intervenir en recorridos —como los de cross— para los que se están preparando bajo las órdenes del coach Edgar Lalencleek. Todo esto, esperamos confirmarlo pronto, para que se abra el trabajo que estamos efectuando internamente".



**ES EN FARELLONES.** Aunque parece un centro de esquí de Europa o de los Estados Unidos, se trata de Farellones. Dos hermosas esquiadoras suben a una de las alams del Cerro Colorado, en Chile, el más moderno en su género en Sudamérica. Farellones ha pasado a constituirse en uno de los grandes centros de deportes de invierno de Sudamérica. En Farellones, se efectuará en agosto próximo, la disputa por la Copa de Oro, competencia combinada de cuatro pruebas, que reunirá consagradas figuras del esquí mundial.

## BOXEO a la día

**S** de acción guapa y esperanzada, ha sido llamada la Lucha Libre de Buenos Aires, para que cumpla dos combates en el famoso ring argentino, de la calle Bouchard esquina Corrientes. Nada se ha anticipado acerca de los rivales que se le opondrán. Astorga viajará a la capital argentina la semana próxima.

**UN CONJUNTO** de aficionados del Club Atlético de Gas trará el sábado próximo a Villa del Mar para enfrentar a una representación de pugilistas del Club República de Azúcar, de la ciudad de Rosario. Se realizará también, una competencia de pimpon.

**UNA INTERESANTE** labor está desarrollando el Club Padre Hurtado, entidad novel del barrio Pila del Ganso. En su local de calle Chorrillos 3808, se realiza la juventud que llega a diario a practicar el pugilismo, aumentando en mucho sus asociados.

## BASQUETBOL

**Otra reunión triple de guerra** habrá mañana por el Torneo Metropolitano: U. Técnica con P. Monti; Palestino con U. Española y Famae con Sirio.

**Con el triunfo** de Universidad Católica sobre Unión Española, por la cuenta de un gol a cero, cerró ayer, en el Estadio Santa Laura, el partido pendiente que estos dos conjuntos animaron por la competencia oficial de la División de Reservas.

**Esta segunda victoria** de los estudiantes en el torneo resultó hasta cierto punto merecida, ya que se presentaron con su elenco completo a cumplir este compromiso, no así la Unión, que debió dar comienzo al lance con sólo 7 hombres y con el centrodelantero de División Especial Hugo Villar, en el puesto de arquero. Los jugadores rojos, por un error de interpretación en la hora de iniciación del encuentro, llevaron casi todos atrasados, debiendo entonces el comando técnico recurrir a seis elementos de divisiones inferiores: el chico Hugo Villar, que las oficinas de improvisado guardó a Héctor Silva, Manuel Prieto, Luis Prieto, Froilán Morales y Luis Hormazabal, para salir a la cancha con el número estandarmente 21. El partido terminó con el triunfo de U. Católica, por 1-0. Unión Española sólo pudo completar el cuadro en el segundo tiempo, en el que ingresaron Manuel Prieto y Manuel Rodríguez, a Luis Prieto. A los 21 minutos de esta etapa entró el arquero Luis Acuña, para sustituir a Hugo Villar.

**En segundo lugar** se clasificó el uruguayo Homero Noble, con 173 puntos. El total de ambas series fue de 743 puntos para los argentinos y 633 para los uruguayos.



Su consagración obtuvo el argentino Juan Carlos Miranda con el triunfo en los 1.500 metros, en los Juegos Panamericanos de México. Los corrió en 3.53", nuevo récord, y superando —en grande y vorpatria actuación— a los americanos Wee Santee, challenger al record mundial de la milla, Fred Dwyer y Robert Mac Millan. Feliz, aunque agotado, el excelente medio fondista trasandino se toma de Mal Whitfield al terminar la prueba, sonriendo con preoconpaga alegría, mientras un compañero de equipo, se agacha para desprenderle las zapatillas de la victoria. A la izquierda, otro compatriota, observa la escena con ojos de admiración. Miranda, será una de las principales figuras del equipo que enviará Argentina al Campeonato Sudamericano que se realizará en Santiago, en abril de 1956.

## Seleccionado europeo

PARIS.— (U. P.)— La Unión de Fútbol Europeo seleccionó al equipo continental que el 13 de agosto jugará con los británicos en Belfast. La composición del cuadro es la siguiente: Arqueiro: Buffon (Italia); backs: Hannappi (Austria) y Kohlmeier (Alemania); forwards: Ocwirt (Austria), Gustavson (Suecia) y Boekor (Yugoslavia).

## Cosas que Pasan

**Entre seis concursantes**, que obtuvieron el más alto puntaje, se dividirá el premio mayor de la "Polla", que asciende a \$ 5.000. Fueron los siguientes: Rolando Cifuentes, Sepulveda, calle 16 Oriente 832, Talca; Eduardo Vergara, San Ignacio 850, Santiago; Hugo Paz González, Conferencia 1168, Santiago; Francisco Fernández Contreras, Pirámide 749, San Miguel; Luis Figueroa, Guano 2382, carnet 2316232, y Jorge Valdés Torres, San Cam 535, Santiago. Los vencedores acertaron el partido clave —Unión Española con Colo Colo— e indicaron los ganadores de otros y el empate de anteaer de Green Cross y Everton.

## RESERVA DE LA U. C. VENCIO AYER POR 1 GOL A 0 A UNION ESPAÑOLA

Con el triunfo de Universidad Católica sobre Unión Española, por la cuenta de un gol a cero, cerró ayer, en el Estadio Santa Laura, el partido pendiente que estos dos conjuntos animaron por la competencia oficial de la División de Reservas.

**Esta segunda victoria** de los estudiantes en el torneo resultó hasta cierto punto merecida, ya que se presentaron con su elenco completo a cumplir este compromiso, no así la Unión, que debió dar comienzo al lance con sólo 7 hombres y con el centrodelantero de División Especial Hugo Villar, en el puesto de arquero. Los jugadores rojos, por un error de interpretación en la hora de iniciación del encuentro, llevaron casi todos atrasados, debiendo entonces el comando técnico recurrir a seis elementos de divisiones inferiores: el chico Hugo Villar, que las oficinas de improvisado guardó a Héctor Silva, Manuel Prieto, Luis Prieto, Froilán Morales y Luis Hormazabal, para salir a la cancha con el número estandarmente 21. El partido terminó con el triunfo de U. Católica, por 1-0. Unión Española sólo pudo completar el cuadro en el segundo tiempo, en el que ingresaron Manuel Prieto y Manuel Rodríguez, a Luis Prieto. A los 21 minutos de esta etapa entró el arquero Luis Acuña, para sustituir a Hugo Villar.

## PARABRISAS CURVOS INASTILLABLES LEGÍTIMOS. RECEN RECIBIDOS

**AUTOMOVILES:** Chevrolet, Pontiac, 1949 a 1954; Oldsmobile, Buick, Cadillac, 1948 a 1953; Ford, Mercury, 1952 a 1954; Hudson, 1948 a 1953; Opel 1934-1935; Knight, Olympia; Record y Caravan.  
**CAMIONES:** Ford, 1933 a 1954; Dodge, 1954; Studebaker, 1954.  
**PARABRISAS INASTILLABLES PLANOS,** importados, para automóviles y camiones de todos los modelos.  
**COLOCACION INMEDIATA**  
VIDRIERIA PIMSTEIN S. A. — DESPACHOS A PROVINCIAS  
COMPANIA N.º 1860



# En la medicina CHILENA la exactitud es esencial



Para el Hospital de San Juan de Dios, en Santiago, la exactitud es eficiencia. Dotado de todos los servicios modernos, cientos de enfermos son atendidos permanentemente por médicos y enfermeras cuyas actividades se rigen por el aprovechamiento del tiempo, base fundamental del progreso.

En la medicina... el reloj es de indispensable necesidad. De la acertada distribución del tiempo de los médicos y las enfermeras depende no sólo la recuperación de los enfermos a su cuidado, sino la preservación de la salud de todo el pueblo. Aprovechar el tiempo es de absoluta necesidad en la medicina. Pero el tiempo sólo puede aprovecharse si se distribuye con acierto, para lo cual es necesario medir con exactitud. Para medir el tiempo el reloj es esencial. Para medirlo exactamente sólo hay una calidad de reloj: la del Reloj Suizo Fino. Por eso en la medicina el Reloj Suizo Fino es un artículo esencial.



SIGA EL CONSEJO DE SU RELOJERO. Su mejor garantía reside en los conocimientos e integridad de su relojero, única persona que sabe a la máquina de un reloj es fina u ordinaria. Al adquirir un reloj siga su consejo.

Los Fabricantes de Relojes de Suiza  
El reloj es esencial para el progreso

**MODAS "HONET" CREDITOS**

TRAJES SASTRE — VESTIDOS  
CHAQUETONES Y ABRIGOS  
Gran surtido  
HECHURAS SELECCIONADAS  
Precios Especiales Para Provincias

**SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO**

**ARMADA NACIONAL**

Lítmase a PROPUESTAS PUBLICAS para la Enajenación del Transporte "Magallanes"

de acuerdo con las Bases Especiales confeccionadas para este efecto y en conformidad a la ley N.º 11.542, de 5 de Junio de 1954.

Las propuestas públicas se abrirán en la Oficina del señor Director General de los Servicios de la Armada, VALPARAISO, calle Prat N.º 620, 2.º piso, el 16 de agosto de 1955, a las 16 horas.

Los interesados podrán solicitar las bases en: VALPARAISO: Dirección General de los Servicios de la Armada. SANTIAGO: Comandancia en Jefe de la Armada, Agustinas 1022, 10.º piso. TALCAHUANO: Comandancia en Jefe de la III Zona Naval.

**EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA**

**Parquets LAUTARO**

Existencia de parquet en todas las medidas y clases. Gran stock de maderas en general. Precios convencionales.

**GRAN AVENIDA 10005 PARADERO 30**

**ABOGADO SANCHEZ DEL POZO**

Especialmente asuntos y Juicios de matrimonio. Posesiones, efectivas, particiones. De 11 a 12:30 y de 17 a 18 horas.

Moneda 1137 — Of. 78  
FONO 30813

**REFRIGERADORES, RADIOS, LAVADORAS, BATIDORAS, VENTILADORES, CHAUFERES, ELECTRICOS, MOTORES PARA MAQUINAS DE COSER.**

EL MAS VASTO SURTIDO  
LOS MEJORES PRECIOS

**CASA GARCIA**

Alameda esquina Avda. España

**SALDOS LIQUIDAMOS**

2.488.10 AÑOS desde 1.800.

**EL PEQUEÑO PARIS**

21 DE MAYO 785

Evite los intermediarios!

**MALETAS PORTADOCUMENTOS, etc.** Compre directamente en la

**FABRICA MALETERIA MUNDIAL**

21 de Mayo 665

## Comerciales ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por Tanner y Cia. — Bandera 32 — Santiago

Con mayor actividad se desarrollaron las operaciones bursátiles durante el día de ayer, actividad que se dejó sentir con mayor intensidad en las ruedas de la tarde, en las que se afirmó la tendencia al alza, la que se tradujo en ganancias de puntos que superan a las bajas en los valores transados. Es así como Anticuquicha gana cuatro puntos; Diputados, 53; Laitados, 25; Tamayo, 29; Colcura, 35; Tierra del Fuego, 33; Paños de Tomé, 8; Rayonhil, 4; Melón, 29; Cerezas, 36; Muelles, 6; Indas, 9, etc. Entre las bajas merecen mención Banco Chile, que pierde 30 puntos; Español, 10; Hipotecario, 39; Schwager, 19; Yapur, 7; Cía. S. C. 2, etc.

El mercado de oro estuvo tranquilo e irregular, pues en las ventas de la mañana cerró 100 puntos por moneda, para recuperar su precio en la tarde, cerrando al mismo valor que el día anterior.

El mercado en salitreras también estuvo tranquilo, afirmando los precios. Lantaro gana 10 puntos; Iquique 10 y Tarapacá 20.

El mercado en bonos no experimentó fluctuaciones de precios, transándose éstos en regular cantidad.

Los principales contratos se registraron en: Banco Chile y Sud Americano, en las bancarias; Condoriano, Diputada, Lata, Puna de Lobos, Schwager y Tamayo, en las mineras; Colcura y Tierra del Fuego, en las agrícolas; Laitados, Iquique y Tarapacá, en las salitreras; Campesino, Paños de Tomé, Rayonhil, Sederías Vina, en las textiles; Bimá, Cemento Melón, Cerezas, Cristalino, Insa, La Cruz, Losas de Penco, Muelles, P. U. y Carbones, Pescaja Iquique, Tattersall, Vapores, Sonaveña y V. ríos Planos, en las industriales; Enlozados, Madoce y Madema, en las metalúrgicas.

El total de acciones transadas alcanzó a 997.334 acciones. El oro sumó partidas por 172.800 pesos oro, y los bonos alcanzaron a \$ 5.811.900 nominales.

El cierre acusó mercado activo, tendencia de alza.

**SOCIEDADES QUE REPARTIRAN DIVIDENDOS PROXIMAMENTE:**

DIVERSA (Banco Español), julio 27	1.00	Neto
VESTEX (Banco Español), julio 27	1.00	
MANGANESOS ATACAMA (sus oficinas), julio 27	8.20	
YAPUR (Banco Chile), julio 27	1.00	
LOZAS DE PENCO (Banco Español), julio 28	1.25	
COIA (Banco Edwards), agosto 5	1.00	
REFINERIA VINA (Banco Chile), agosto 6	2.50	

**CIERRE DE AYER**

**ORO FISICO:** 14.400 t.

**BONOS:** Deuda Interna, 7-1 84 a 80; Garantía, 7-1 84 a 80; Pavimentación, 7-1 84 a 80; Mun. Santiago, 8-1 84 a 80; Caja S. 24, 47 t; Chile, 6-1 44 a 45; Hip. Chile, 10-6 75 c; Banco del Estado, 10-6 75 c; Debeniures Tarapacá, 185 t.

**BANCARIAS:** Crédito, 751 t; C. U. 25, 145 t; Chile, 1.560 t; Edwards, 278 t; Español, 400 t; Hipotecario, 390 t; Israelita, 205 t; Italiano, 270 t; Osorno, 300 t; Sud Americano, 290 t.

**MINERAS:** Andacollo, 7 15 t; Anticuquicha, 180 t; Bellavista, 26 11 t; Carmen, 2 14 c; Condoriano, 53 t; Chañaral, 15 t; Delirio de Punitaqui, 420 t; Diputado, 483 t; Ercerías, 59 t; Laitados, 340 t; Manganeos, 790 t; Merceditas, 12 14 t; Occidente, 118 t; Orono, 223 t; Puna de Lobos, 67 t; Schwager, 740 t; Tamayo, 470 t; Tocopilla, 850 t.

**AGRICOLAS Y GANADERAS:** Cines, 900 t; Copihue, 115 c; Colcura, 125 t; Gente Grande, 850 c; Laguna Blanca, 1.600 c; Lantaro, 1.410 t; Sofraco, 120 t; Tierra del Fuego, 1.650 t; Vina Concha y Toro, 120 t.

**SALITRERAS:** Anglo Lautaro C. 225 t; Iquique, 430 t; Tarapacá, 225 t.

**TEXTILES:** Campesino, 46 t; Chacabuco, 103 t; Chilco, 88 t; Carozal, 17 t; Paño, 60 t; Paños de Tomé, 128 t; Paños de Concepción, 60 t; Paños de Tomé, 117 t; Rayonhil, 47 t; Sederías Vina, 36 t; Sedylan, 85 t; Sumar, 390 t; Tejidos El Salto, 58 t; Textil Progreso, 43 t; Textil U. Vina, 102 t; Textil Maipo, 240 c; Vestex, 38 c; Yapur, 570 t.

**INDUSTRIALES Y VARIAS:** Acreditadas Graham, 130 t; Arrocería Ega, 120 t; Bimá, 360 t; Carozal, 300 t; Cemento Melón, 465 t; Carreteras, 500 t; Cintoles, 30 c; Club de Golf, 145.000 t; Club Hípico, 800 t; C. U. 25, 145 t; Codina, 410 t; Cola, 110 t; Compañía Industrial, 130 t; Colorantes, 180 c; Copos, 52 t; Corchera, 70 t; Cristalerías Chile, 64 t; Electromat, 20 t; Edificio Carriz, 160 c; Elcano, 350 t; Fertilizantes, 69 t; Pastores, 116 t; Casa de Concepción, 49 t; Cas. S. Valparaiso, 47 t; Habitaciones Maturca, 17 t; Húcke Hermanos, 200 t; Industrias Varias, 200 t; Insa, 350 c; Interamericanas, 45 t; Interocéánicas, 100 t.

**FERIA "SANTA ROSA" DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"**

(Transacciones verificadas en remate del 20 de Julio de 1955)

**COMERCIO:**

10 a 6.000, Río Negro.	12 a 4.400, Presla.
20 a 1.200, Río Negro.	3 a 2.980, Río Negro.

**CAPONES:**

50 a 5.000, Requino.	20 a 5.000, Requino.
20 a 5.000, Requino.	60 a 4.200, Montenegro.
30 a 5.000, Requino.	20 a 4.480, Chimbarrón.
60 a 4.410, Montenegro.	20 a 2.040, San Carlos.

**CABROS:**

48 a 2.500, San Carlos.	20 a 1.020, Putagán.
28 a 1.800, Cuzco.	28 a 1.800, Cuzco.
28 a 1.800, Cuzco.	21 a 1.580, Cuzco.

**Molinera San Cristóbal**

Acciones compro; también lotes incompletos

**OFERTAS:**

**"MOLINO" — CASILLA 81-D**

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE ARQUITECTURA**

**PROPUESTAS PUBLICAS**

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de las Terminaciones del Pabellón Talleres y Salas de Clases de Tecnología de la ESCUELA INDUSTRIAL DE CONSTRUCCION.

Las propuestas se abrirán en las Salas de Despacho de los señores Intendente de la Provincia de Talca y Director de Arquitectura en Santiago, el día 10 de agosto próximo a las 11 horas.

Bases y antecedentes se pueden consultar en el Archivo Técnico de la Dirección.

Santiago, 16 de Julio de 1955.

**EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA**

**IO MESES PLAZO**

Una oportunidad para tí!

**COLCHON SIMMONS \$ 6.700**

ESTANTES \$ 5800

COMODA-CAMA MELADOR

MARQUESA COMPLETA \$ 6.900

CAMAROTES CON SOMNIER \$ 7.000

**CATRES DE BRONCE**

**SOFÁ CAMA**

**Casa BRONCELAN**

SAN PABLO 2715 FCA. LIBERTAD 761

**A VISO**

**SOLICITA CONCESION DEFINITIVA PARA DISTRIBUIR ENERGIA ELECTRICA EN COIGUE**

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno, le otorgue en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, concesión definitiva de servicio público para el establecimiento y explotación del servicio de distribución de energía eléctrica en Coigue, departamento de Nacimiento, provincia de Bio-Bio.

La alimentación se hará en corriente alterna 330/220 Volts 50 cs. y la energía propondrá de la Central Hidroeléctrica Abanico a través de la línea de transmisión Los Angeles-Nacimiento.

Se hace la presente publicación en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos y para que, dentro de un plazo de treinta días contados desde esta fecha, se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, en duplicado, las objeciones a que hubiere lugar.

**EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS**

**VIRADOS**

PERFECTOS ZURCIDOS INVISIBLES

TRANSFORMACIONES

TRAJES VARONES PRECIOSOS

TRAJES SASTRES DAMAS

MAGNIFICOS TAMBIEN: HUDAS

TALLAS GRANDES A CHICAS

LIMPIADOS EN SECO VAPOR

TENDIDOS ULTRA RAPIDOS

ARREGLOS EN GENERAL

**CLINICA DE TRAJES**

HUERFANOS 1424

**OCASION:**

\$ 14.800 —

LIVING REINA ANA, con cojines tapizados en rizo gobelino.

\$ 26.500 —

Precioso amoblado de comedor, buffet, vitrina, licorera, bar; regia mesa; seis sillas tapizadas en felpa. Estado general flamante.

657 — Nataniel — 657

**Fabrica LAMA**

COCHES CUMAS

SILLAS DE PASEO

AUTITOS Y VELOCIPEDOS

COMPLETOS DIRECTAMENTE

MAC-IVER-257 FONO 31385

**Caja de Crédito Popular**

**MAÑANA REMATE DE ROPA**

De 9 a 13:30 horas

Préstamos concedidos en NOVIEMBRE de 1954, con vencimiento en MAYO de 1955.

**HAY:**

Ternos, batas, sobretodos, calzado, abrigos, ropa interior, sábanas, frazadas, colchas, fundas, géneros de lana, seda y algodón, cortes de casimires, etc.

**EXHIBICION:**

HOY, de 9 a 13:30 horas

**LAS MANOS HABLAN...**

CADENA DE EXITOS OBTENER EN SU VIVIR

Prof. De la Rivera

Unión Americana 189 (Sector Estación Central)

Horas de consulta: 15:30 a 21:30

De martes a viernes, solamente

**MUEBLES DE PINO LIQUIDO**

DORMITORIOS

COMEDORES

L. V. Y M. G.

Gran stock muebles sueltos

Facilidades de pago

**NICANOR MARTICORENA**

CASA DE REMATES

MONEDA 778

**Regalos CASA YONIS**

GRAN SURTIDO A PRECIOS DE FABRICA.

Batas de levantine para caballeros, señoras y niños.

FUMOIRES en gamuzas finas, de lana.

CHAQUETAS de sport.

PIJAMAS en popelinas y franelas.

FABRICAMOS TODOS NUESTROS ARTICULOS

**CASA YONIS**

MAC IVER 208

## A VISO

Solicita concesión definitiva para establecer y explotar línea de transmisión a 65.000 volts., entre Talca y Linares, Sector Maule-Linares

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno, le otorgue en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, concesión definitiva de servicio público para el establecimiento y explotación, en el sector Maule-Linares, de la línea de transmisión a 65.000 volts., que construirá entre Linares y Talca.

El objeto de esta línea de transmisión es abastecer a la ciudad de Linares con energía eléctrica proveniente de la Central Cipreses.

En el sector Maule-Linares, esta línea atravesará los predios de los señores, en las longitudes que se indican y en los cuales deberán establecerse viduumbres, de acuerdo con las disposiciones de la Ley General de Servicios Eléctricos.

Nombre del propietario. Nombre del predio. Longitud.

Ernesto Barbiéri; Vina Sta. Clotilde	
Fiscal: Ferrocarril Long. Sur	
Sucesión Ernesto Barbiéri; Vina Sta. Clotilde	
Renato Guerra; Vina Casa Verde	
Sucesión Pedro Yañez; Vina Las Violetas	
Sucesión Antonio Troncoso; Quinta San Antonio	
Fiscal: Camino Público Long. Antigua	
Jaime Parot Silva; Fundo San Pedro	
Sucesión Domínguez; Vina	
Jaime Parot Silva; Fundo San Pedro	
Sucesión Gabino Rojas; Fundo Santa Matilde	
Julio Lavín Urrutia; Fundo El Canelo	
Oscar Bustamante; Fundo Santa Rosa	
Fiscal: Río Maule	
Carlos Bravo; Fundo El Naranjo	
Fiscal: Estero Las Verdientes	
Sociedad Agrícola y Alonso; Chacra Bobadilla	
Fiscal: Camino Vecinal	
Julio Arriagada Solar; Vina San Luis	
Fiscal: Camino Vecinal	
Julio Arriagada Solar; Vina San Luis	
Fiscal: Camino Vecinal	
Armando Soto Acevedo; Chacra	
Rodolfo Contardo; Fundo La Cabaña	
Fiscal: Camino Vecinal	
Rodolfo Contardo; Fundo La Cabaña	
Fiscal: Camino Vecinal	
Rodolfo Contardo; Fundo La Cabaña	
Fiscal: Camino Vecinal	
Domínguez Rodríguez y Cia.; Fca. de Alcohol	
Julio Arriagada Solar; Vina San Luis	
Adela Jaque; Chacra	
Requinte Rodríguez y Cia.; Fca. de Alcohol	
Anibal Balladares; Chacra	
Adolfo Silva Henríquez; Fundo San Jerónimo	
Guillermo Espinosa; Vina Guadalupe	
Fiscal: Camino Público a San Javier	
Carolina Salgado; San Pastor	
Roberto González; Vina Peñarol	
Carolina Salgado; San Pastor	
Fiscal: Camino Vecinal Callejón Chanquico	
Humberto Castro; Fundo Chanquico	
Oscar Garrido;	
Galo Lavín F.	
Guadalupe F. de Quijano; Fundo Guadalupe	
Humberto Castro; Fundo Chanquico	
Fiscal: Camino Público a Pangal	
Florencio Ovalle A.; Fundo Pangal	
Enrique Donoso; Fundo Huapiño	
René Espinosa; Fundo El Aroma	
Sinecio Espinosa; Fundo El Aromito	
Fiscal: Camino Público a Guaraculén	
Enrique Contardo; Fundo El Durazno	
Fiscal: Camino Vecinal	
Sucesión Castro;	
Hernán Lobos; El Nispero	
Adrián Cáceres;	
Ernesto Hernández; Fundo Guion	
Miguel Bustamante; Fundo Llicura	
Fiscal: Camino Público Est. Villa Alegre	
Miguel Bustamante; Fundo Llicura	
Fiscal: Camino Vecinal	
Miguel Bustamante; Fundo Llicura	
Fiscal: Camino Vecinal	
Salomón Díaz; Hijaleta Maquehue	
Fiscal: Camino Vecinal	
Enrique Lazo; Hijaleta El Carmen	
Fiscal: Río Putagán	
Guillermo King; Fundo Quinihué	
Fiscal: Estero	
María vda. de Aguiró; Fundo San Luis	
Francisco Morales; Fundo Santa Fe	
Francisco Morales;	
Mercedes Carrillo;	
Enrique Loyola; Fundo San Luis	
Manuel Loyola;	
José Abraham;	
Fiscal: Camino Público Longit. Antigua	
Aída Ibarra;	
Germán Sepúlveda (Gm. Lobos, arrendatario)	
Segundo Riquelme;	
Eduardo Cañas Lira; Fundo San Luis de Putagán	
Juan Ignacio Yáñez;	
Misael Vera;	
José Carrillo; Fundo Las Mercedes	
Eduardo Cañas Lira; Fundo San Luis de Putagán	
Fiscal: Río Putagán	
Fernando Romero; Vina El Molozal de Putagán	
Gregorio Antúnez;	
Fiscal: Canal Melozal	
Gregorio Antúnez;	
Gastón Guzmán (Sergio Meza, arrendatario);	
Fundo Los Aromos	
Gregorio Antúnez;	
Gastón Guzmán; Fundo Los Aromos	
Angel Custodio Uribe;	
Sucesión Juan Bta. Aravena;	
Francisco Guerrero; Fundo Plicoán	
Angel Custodio Uribe;	
Zenobia Uribe;	
Fiscal: Estero Las Cenizas	
Zenobia Uribe;	
Francisco Guerrero; Fondo Rebollo V. arrendatario	
Casiano Retamales;	
Fiscal: Canal Putagán	
Casiano Retamales;	
Carmen Retamales;	
Pedro Quintana;	
Casiano Retamales;	
Fiscal: Camino Público	
Agustín Pepay; Fundo San Isidro	
Fiscal: Camino Vecinal	
Manuel Casanueva; Fondo El Piñadero	
Arturo González; Fundo El Carmen	
Fiscal: Anticuquicha Longit. Antigua	
Arturo González; Fundo El Carmen	
Ruperto Casanueva P.;	
Sucesión Oscar Ari;	
Eduardo Asqui;	
Fiscal: Camino Público	
Lucrecio F. de Acuña; Fundo Vista-Bella	
Obisado de Linares;	
Teófilo Muñoz;	
Fiscal: Camino Longitudinal Sur	

Se hace la presente publicación, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos y para que, dentro de un plazo de 30 días, contados desde esta fecha, se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, en duplicado, las objeciones a que hubiere lugar.

**EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS**



MANANA COMIENZA LA VENTA DE BOLETAS DEL CONCURSO

Mañana conjuntamente con la venta de carillas y encargos, se iniciará la venta de boletas para el concurso de caballos que se celebrará el próximo domingo...

Colombia es gran comprador de caballos

Según los datos que consigna la memoria anual del Club Hipico de Colombia, el país que más importaciones de caballos ha efectuado en el mundo...

ALGO MAS DE LA HIPICA ARGENTINA

El año pasado se realizaron importaciones de grandes seminales de Francia e Inglaterra. Estas importaciones no las pueden realizar los particulares...

Pérdida superior a nueve millones de pesos arroja balance del Club

Mañana comenzará en el Club Hipico de Santiago la elección para reemplazar a los tres directores de la entidad...

15 potros y 159 yeguas importadas entre 1954-55

La Memoria anual del Club Hipico de Santiago da los siguientes datos sobre las importaciones de potros y yeguas...

SE VA EL VIERNES

Expone parte también al extranjero. Informamos ayer que Rogelio Parodi que está de paso en Chile...

GRAND STRATEGY

por Blue Trehan y Dawn Ray, nacido en Inglaterra, en 1949; importado por el señor Gregorio Amunátegui Jordán.

GRAND STRATEGY

por Blue Trehan y Dawn Ray, nacido en Inglaterra, en 1949; importado por el señor Gregorio Amunátegui Jordán.

GRAND STRATEGY

por Blue Trehan y Dawn Ray, nacido en Inglaterra, en 1949; importado por el señor Gregorio Amunátegui Jordán.

GRAND STRATEGY

por Blue Trehan y Dawn Ray, nacido en Inglaterra, en 1949; importado por el señor Gregorio Amunátegui Jordán.



CON 55 KILOS.—Pocos, pero buenos, y casi todos con opción, serán los competidores del clásico "Velocidad"...

FILARMONICA TOCA HOY EN TEATRO MUNICIPAL

Bajo la dirección del famoso maestro francés Ernest Bour, da su segundo concierto esta tarde en el Teatro Municipal la Orquesta Filarmónica de Chile...

Difundido programa radial celebrará 17.º aniversario

Entre el público radiotelefónico santiaguino reina interés por asistir al festival que se realizará el próximo domingo...

Traición y violencia hay en "Hasta el último tiro"

Una de las más emocionantes películas del Oeste de los Estados Unidos, donde se nos relata la historia de un sheriff que trata de imponer la ley en un pueblo infestado de bandidos...

Quinto concierto del abono a siete solistas

con la presentación del supremo maestro del violín MISCHA ELMAN



MISCHA ELMAN

Las interpretaciones de Elman se caracterizan por una notable sutileza en los matices y una fina distinción de las variaciones.

ENTRADAS SOBREPASADAS EN LA VENTA EN LAS BOLETERIAS DEL TEATRO

ORGANIZACION SOCIEDAD MUSICAL DANIEL CONCIERTOS VIVART

La prensa y público dicen "magnífica" a la nueva revista del Bim Bam Bum



En acuerdo unánime, prensa y público dicen: "MAGNIFICA" a la nueva revista "LA BOMBA HIZO... BIM BAM BUM"...

Charlas sobre teatro inglés dictará en el Teatro de Ensayo Dorothy Hayes

Próximamente se iniciará en la sede del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, un ciclo de charlas sobre teatro inglés contemporáneo...

Esta tarde se repita "El enfermo imaginario"

Después de exitosas presentaciones a teatro lleno, vuelve al escenario del Teatro Municipal la festiva obra de Moliere...

TEATRO EXPERIMENTAL

U. DE CHILE TODOS SON MIS HIJOS ARTHUR MILLER HOY Y TODOS LOS DIAS

Vertical text on the far left edge of the page, partially cut off, containing various small notices and advertisements.

Cheques - Letras PAGARES ESCRITURAS Cobramos sin ningún gasto para el cliente Personal especializado, rápidos y seriedad. Huérfanos 1175 - Of. 504 Teléfono 61802

PETIT-REX "SIETE AÑOS de CASTIDAD" (SEVEN YEARS ITCH) ESTRENO MAÑANA

TEATRO MUNICIPAL Teatro de Ensayo de la Universidad Católica (El éxito cómico del año) "EL ENFERMO IMAGINARIO" MOLIERE

HOY MIAMI GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE EN TECNICOOLOR "LA LEY DEL MAS FUERTE" MORDERAN el POLVO

HOY-SATCH VERMOUTH Y NOCHE GRAN EXITO DE LA SEMANA POPULAR! "LA CIGUERA" también ESPERA

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE TEMPORADA SINFONICA TEMPORADA DE BALLET

TEATRO MUNICIPAL MAÑANA Sabado Domingo Lunes Martes Miércoles Jueves



TEATRO, CINE Y RADIO
CERRADO EL CERTAMEN DE OBRAS
TEATRALES DE LA U. DE CHILE

En secreto, hasta el día en que emitan su fallo, después de la lectura de las obras presentadas, de cuya selección surgirá la obra que obtendrá este galardón. El fallo será conocido en los primeros días del mes de septiembre.

A continuación damos la lista de donantes de sus autores, que son: "Don Fausto y Crispín, actores y autores teatrales", de Betoyley; "Don Fermín se sacó el 'gordo' de la Polla", de X; "Una bestia de piel oscura", de Pericillo; "Desavencencias", por Penco; "El socio", por Graeco; "Refugio", por Alcega; "El cuadro", de Carmo; "La estirpe infinita", de William Globe; "Un marido formal", de P. Z.; "De la pasadita", de Yelbo; "Cumpleaños fatales", de Michalongo; "Manos amigas", de Simón Pauli; "Por qué no", por Práxedes Murias; "Más allá de tus sueños", por Cruz; "El mundo es un teatro", de Corambe; y "Mapocho", por Torrero.



"La Princesa del Nilo" estrena hoy el cine York

Un nuevo y sensacional espectáculo presenta hoy la Fox en el cine rotativo York en el cine "La Princesa del Nilo", con la estrella Debra Paget en el papel de la bailarina Shalimar.

Programas de la Fox en el cine Auditorium

Siete días consecutivos exhibiendo un estreno diario, nos ofrecerá la Fox desde mañana en el cine rotativo Auditorium, presentando un desfile de las mejores películas de acción.

CARTEL Y ENSAYOS DEL TEATRO SATCH

"LA CHIGUENA TAMBIEN ESPERA". Con su gran éxito de público el Teatro SATCH ha rebajado los precios de las localidades para que los aficionados al arte escénico tengan oportunidad de ver la comedia del escritor chileno Sergio Vodanovic.

Mañana Principal. Gran Festival de Cortos de Cantinflas. El Rulerero, Tinieblas, Torero, Boxeador, el Estadista.

"REGRESO A LA ISLA DEL TESORO" SE ESTRENARA MAÑANA EN EL ROXY

Dann Adams, la muchacha del baño en "La luna es azul", se da otro baño en el cine del Roxy en la película de inigualable aventura y de gran principio a fin, que Artistas Unidos entregará a la consideración del público, en las funciones rotativas de mañana del cine Roxy.

Mañana. Regreso a la Isla del Tesoro. Tab Hunter Dawn Addams. Rotativo Roxy. Mayores y Menores.

Cinta de Jorge Mistral se verá en el Santiago

Informaciones recogidas en las oficinas de Pel. Mex. nos hacen saber que el martes próximo, en el cine Santiago se estrenará "Apariciones", un drama que ha dirigido Alfredo C. Cravena, y que reúne en sus partes principales al ídolo del público fernandino, Jorge Mistral, con Leticia Palma, Miguel Torruco, Eida Peralta y otras figuras destacadas de la cinematografía hispanoamericana.

Metro-Las Lilas. Hoy! En magníficos colores Cinemascope. El Príncipe Estudiante. Ann Blyth - Edmund Purdom.

La Princesa del Nilo. Hoy. Escandalos de Bohr. Margarita y Donna Sierra Behar.

Hoy en el Teatro Sur del Hotel Carrera se estrenará "La versión de Browning"

Esta noche se estrena, en el Teatro Sur del Hotel Carrera, el hermoso drama de acción continuada, "La versión de Browning, del notable autor británico Terence Rattigan. En esta pieza realiza una extraordinaria caracterización el actor nacional Teodoro Lowey.



TEODORO LOWEY

GUIA DEL ESPECTADOR

Table with columns for 'TEATROS', 'CINES', and 'ITALIA'. Lists various theaters and movies, including 'Antonio Varas', 'Teatro Universitario Santiago', 'Alameda', 'Alcazar', 'Alhambra', 'Almagro', 'Apolo', 'Auditorium', 'Andes', 'America', 'Astor', 'Avonida Matia', 'Bandera', 'Balmaceda', 'Baquedano', 'Blanco Encalada', 'Brasil', 'Bolivar', 'Capitol', 'Carrera', 'Caupolicán', 'Central', 'Cinelandia', 'City', 'Colón', 'Continental', 'Dante', 'Club de Señoras', 'Chile', 'Delicias', 'Diegocho', 'Egasa', 'El Golf', 'El Salto', 'Esmeralda', 'Florida', 'Gran Avenida', 'Hollywood', 'Ideal Cinema', 'Imperial', 'Iris', 'Italia', 'Las Lilas', 'Lira', 'Libertad', 'Lo Castillo', 'Lo Franco', 'Maipo', 'Manuel Rodríguez', 'Macóni', 'Miaimi', 'Minerva', 'Miraflores', 'Monumental', 'Moderno', 'Nacional', 'Nacional (Punto Alto)', 'Noemán', 'Novaldes', 'O'Higgins', 'Oriente', 'Pacífico', 'Prat', 'Palerme', 'Plaza', 'Pedro de Valdivia', 'Principál', 'Princesa', 'Portugal', 'Providencia', 'Real', 'Roma', 'Santa Lucía', 'Santiago', 'San Miguel', 'San Martín', 'Sao Paulo', 'Valencia', 'Victoria', 'Vina', 'York'.

Table with columns for 'JUDICIALES, LEGALES', 'RADIO PONOGRAFOS', 'RELOJES', 'RESIDENCIALES', 'SANTARIOS, COCINAS', 'SASTRERIA', 'TURISMO, VERANO'. Contains various classified advertisements.

EN EL ESCENARIO DE LA TRAGEDIA

Cinco horas después de la reconstitución declararon reo al maquinista Pino

En libertad el fogonero y el señalizador



EL INTERROGATORIO cortante y definitivo a que el Ministro Remigio Maturana sometió en la caseta de señalizaciones de la Estación de San Bernardo al maquinista...

Durante dos horas, desde las 8.44 horas a las 10.44 horas, los reporteros de Carabineros que conducían la camioneta de Carabineros...

Como no puede precisarse en qué punto está situado el magistrado, hay una serie de hechos decisivos que tienden a definir parcialmente su impresión.

Al descender de la locomotora y mientras los chispazos de las máquinas fotográficas le enseñaban, cambió dos o tres palabras con un reportero de nuestro diario, que después de viajar incómodamente en el tender lleno de carbón, logró deslizarse hasta la locomotora y ser testi-

cada uno de los dramáticos sucesos de la reconstitución. Esta competencia noticiosa fue abierta justamente a las 8.40 horas, cuando la sirena de la camioneta de Carabineros atrajo en el recinto ferroviario y bajaron del vehículo, esquivando todas las miradas los tres detenidos.

MAQUINA PERFECTA.— Su primera diligencia la practicó, conociendo el teje y madeje de la caseta de señalizaciones que está situada a la orilla del edificio principal de la estación. Subió acompañado de los técnicos y del detenido Alvaro Venegas, los escalones que llevaban a la mesa de control. La llegada del tren número 11, con destino a Pichilemu, permitió al Ministro comprobar que mientras un tren permanecía en el block de la estación, es imposible realizar desde la caseta un cambio de luces que perturbe el movimiento de los demás trenes. Trémulo, nervioso y afligido, Arnaldo Venega explicó al magistrado, que en esa situación, su intervención es anulada por el mecanismo.

Se le ordenó intentar algunos cambios, resultando todos negativos. Cumplida esa prueba, el Ministro le preguntó a quemarropa: "¿Y dígame Venegas, por qué cuando vio venir el tren no hizo un cambio para lanzarlo por otra vía?"

—Porque es muy peligroso, Ministro!, respondió cambiando de color. "A la velocidad que venía, podía perfectamente volcarse."

No hubo más preguntas en más respuestas. Y a partir de ese instante, el Ministro Sumariante concentró su atención en la explicación que sobre el funcionamiento del sistema de señalización dio Aurelio Astorga, jefe de la segunda zona ferroviaria, que exhibió un gráfico completo del problema. El estruendo dio Aurelio Astorga, jefe de la segunda zona ferroviaria, que exhibió un gráfico completo del problema.

CHOCQUE PREFABRICADO.— En esos instantes, justamente a las 9.40 horas, se informó al Ministro Maturana que la locomotora Montaña número 833, del mismo tipo de la Mikado que chocó al tren ordinario y el carro de tercera número 188, estaban listos para repetir a cámara lenta la horrosa colisión del domingo.

VIAJE DE PRUEBA.— Diez minutos más tarde, el Ministro Maturana dispuso que la locomotora, unida al mismo vagón de tercera retrocediera hasta la Estación Lo Espejo, para realizar la diligencia más importante de la mañana.

SAN BERNARDO EN MASA.— Como la catástrofe ferroviaria de San Bernardo es una herida cuyo dolor acusó todo Chile, el Ministro señor Remigio Maturana no ocultó la fecha de la reconstitución, ni quiso hacer misterio de un drama auténtico. Por esa razón, como se supo con anticipación, la hora y el día en que efectuarían las diligencias probatorias, los vecinos desde temprano cercaron la Estación, y se ubicaron en los lugares que a su juicio resultaban estratégicos a la orilla de la vía.

Entonces habrá que preguntarse, ¿hacia dónde se orientará la investigación?

EL PRO Y EL CONTRA.— El Ministro Maturana se preguntó tranquilamente hacia la izquierda. El signiorero de la esposa de la señora de Pino, Lorenza, también fue traído al recinto. Se lo impidieron un sumario y se produjo un largo silencio. El caso se concentró en los reporteros de la Santiago, quienes, a través de otras organizaciones, se acercaron a la caseta perfecta.

EL PRO Y EL CONTRA.— El Ministro Maturana se preguntó tranquilamente hacia la izquierda. El signiorero de la esposa de la señora de Pino, Lorenza, también fue traído al recinto. Se lo impidieron un sumario y se produjo un largo silencio.

EL PRO Y EL CONTRA.— El Ministro Maturana se preguntó tranquilamente hacia la izquierda. El signiorero de la esposa de la señora de Pino, Lorenza, también fue traído al recinto. Se lo impidieron un sumario y se produjo un largo silencio.

EL PRO Y EL CONTRA.— El Ministro Maturana se preguntó tranquilamente hacia la izquierda. El signiorero de la esposa de la señora de Pino, Lorenza, también fue traído al recinto. Se lo impidieron un sumario y se produjo un largo silencio.

EL PRO Y EL CONTRA.— El Ministro Maturana se preguntó tranquilamente hacia la izquierda. El signiorero de la esposa de la señora de Pino, Lorenza, también fue traído al recinto. Se lo impidieron un sumario y se produjo un largo silencio.

EL PRO Y EL CONTRA.— El Ministro Maturana se preguntó tranquilamente hacia la izquierda. El signiorero de la esposa de la señora de Pino, Lorenza, también fue traído al recinto. Se lo impidieron un sumario y se produjo un largo silencio.

esta localidad, Ignacio González, el jefe de la prensa de Carabineros, importante, lo que les dio un momento de satisfacción.

—Cuando partió el tren número 11, que se detuvo un momento en esta estación, el jefe de la prensa de Carabineros, Ignacio González, se adelantó a San Bernardo.

—En su oportunidad lo haremos a declarar, y es importante lo que les diremos, dijo sonriendo.

—A las 10.15 horas, minutos después de haber salido de la máquina Pino y González, acompañados de cuatro reporteros, se adelantaron al sitio de la cabina de control.

Los reporteros, munidos de cámaras, se adelantaron a pararse tras la montañita de carbón, y resultaron estupefactos al ver que los tres dardos de carabineros y los reporteros se desalojaron.

—En esos instantes, cuando el tren número 11, con destino a Pichilemu, se encontraba en la estación, el fogonero González, que había salido con su vestidor y se encontraba en la estación, se puso en movimiento.

EXTRAORDINARIA SITUACION.— Las señalizaciones están situadas a la izquierda de la vía. Pino, en consecuencia, o cualquier otro maquinista, como lo pudo haber visto el Ministro, que se encontraba tras, sólo tiene una manija de color granate, la locomotora se puso en movimiento.

—Imposible, Ministro, no se observó cuando pasó la manija del lado izquierdo, aclaró el color de la manija. La primera señal, a la izquierda de la estación de Lo Espejo, estaba libre. Igual que no se observó cuando pasó la manija del lado izquierdo, aclaró el color de la manija.

—Pero no pudo repetir la manija. —Imposible, Ministro, no se observó cuando pasó la manija del lado izquierdo, aclaró el color de la manija.

—Bueno, sigamos, dijo el Ministro.

—No puedo, respondió porque ahora hay luz roja. —Retroceda no más, vamos a desparcar para que no choque con otro tren—, agregó el fogonero, que se adelantó a la manija de la manija.

—Cuando pasó el punto de control, y como el viento empujó la manija hacia la izquierda, me fui a la ventanilla para ver la luz. —Pero no pudo repetir la manija.

—Imposible, Ministro, no se observó cuando pasó la manija del lado izquierdo, aclaró el color de la manija.

—Bueno, sigamos, dijo el Ministro.

—No puedo, respondió porque ahora hay luz roja. —Retroceda no más, vamos a desparcar para que no choque con otro tren—, agregó el fogonero, que se adelantó a la manija de la manija.

—Cuando pasó el punto de control, y como el viento empujó la manija hacia la izquierda, me fui a la ventanilla para ver la luz. —Pero no pudo repetir la manija.

—Imposible, Ministro, no se observó cuando pasó la manija del lado izquierdo, aclaró el color de la manija.

—Bueno, sigamos, dijo el Ministro.

—No puedo, respondió porque ahora hay luz roja. —Retroceda no más, vamos a desparcar para que no choque con otro tren—, agregó el fogonero, que se adelantó a la manija de la manija.

—Cuando pasó el punto de control, y como el viento empujó la manija hacia la izquierda, me fui a la ventanilla para ver la luz. —Pero no pudo repetir la manija.

—Imposible, Ministro, no se observó cuando pasó la manija del lado izquierdo, aclaró el color de la manija.

—Bueno, sigamos, dijo el Ministro.



LA HORROROSA CATASTROFE ferroviaria de San Bernardo fue reconstituida en sus fases culminantes, en la mañana de ayer, por orden del Ministro sumariante, señor Remigio Maturana. Con la cooperación de peritos y técnicos, el maquinista Pino, el fogonero González y el señalizador Venegas, revivieron segundo a segundo, ante el magistrado, todo lo que hicieron minutos antes de que se precipitase el drama. Las conclusiones obtenidas en esa diligencia probatoria de singular importancia determinaron que, en la tarde, el magistrado dejara en libertad incondicional al fogonero y al señalizador, y declarara reo, dejándolo en libre plática, al maquinista del tren de la muerte. Las cinco fotos que figuran en este mosaico revelan los momentos decisivos de la reconstitución, que hizo madurar a todo el pueblo de San Bernardo y movilizó a un ejército de reporteros y fotógrafos de diarios y revistas de la capital. Arriba, se observa una vista panorámica de la estación, y en primer plano, uno de los semáforos que, a juicio de los técnicos, no pueden ofrecer falla alguna. En la prueba de ayer, la luz roja y la luz verde provocaron toda suerte de discusiones. El mecanismo determinó que, mientras un tren permanecía detenido en el recinto de la estación, la luz roja no puede cambiarse por ningún motivo del semáforo. Sin embargo, el maquinista Pino insistió en que entró con confianza a San Bernardo, porque vio luz verde. En la foto de la derecha, desciende de la máquina tipo Montaña número 833, el Ministro sumariante, señor Remigio Maturana, después de haber viajado desde Lo Espejo a San Bernardo en la máquina conducida por Jorge René Pino. Detrás, se apresta para descender un reportero de LA NACION. A la izquierda, en la foto superior, el fogonero Mario González Avila camina entre dos gendarmes y penetra resueltamente en el recinto de la Estación. Eran las 8.40 horas, cuando los tres detenidos llegaron al lugar del suceso. Más abajo, en una pose similar, camina Arnaldo Venegas, el suplente de señalizador, que sólo tiene cinco meses como empleado de la Empresa, y que fue dejado en libertad incondicional por el magistrado. Finalmente, el hombre sobre el cual se concentra toda la atención del público, desciende calmadamente de la locomotora. El maquinista Jorge René Pino, que vestía un pantalón plomo y una chaqueta de cuero café, mantuvo su afirmación en el sentido de que siguió avanzando, únicamente porque vio luz verde. Pese a sus declaraciones, en la tarde fue declarado reo.

go ocular de esta espectacular diligencia y del interrogatorio que se produjo en el interior de la locomotora que corría a más de 70 kilómetros por hora, llevando como mudos y extrahumanos testigos a la secretaria del tribunal de San Bernardo, el actuario señor Medriaza, a dos ingenieros de ferrocarriles, dos fotógrafos y un solo periodista. El reportero en esa oportunidad, concretamente preguntó al Ministro: —Magistrado, ¿y qué impresión tiene del maquinista? —"Es hombre que sabe su oficio... le prometió que impresionaría", respondió. Nada más dijo en ese instante y después, en forma sistemática eludió la andanada de preguntas que de todos los ángulos lanzaron los reporteros de casi todos los diarios metropolitanos que maduraron en forma imprevista. En la tarde, después de haber ordenado parte de los antecedentes acumulados, en la reconstitución, firmó tres órdenes importantes, el magistrado, en libre plática al maquinista Jorge René Pino y en libertad incondicional al fogonero González y al señalizador Venegas. Estos últimos, a su juicio, no tienen responsabilidad alguna. La que cabe al maquinista está por discutirse. Entonces habrá que preguntarse, ¿hacia dónde se orientará la investigación? SAN BERNARDO EN MASA.— Como la catástrofe ferroviaria de San Bernardo es una herida cuyo dolor acusó todo Chile, el Ministro señor Remigio Maturana no ocultó la fecha de la reconstitución, ni quiso hacer misterio de un drama auténtico. Por esa razón, como se supo con anticipación, la hora y el día en que efectuarían las diligencias probatorias, los vecinos desde temprano cercaron la Estación, y se ubicaron en los lugares que a su juicio resultaban estratégicos a la orilla de la vía. Dos o tres mil personas deambulaban buscando noticias en forma amateur. Cuarenta o cincuenta reporteros, de los diversos diarios, hicieron toda suerte de piruetas, viajaron coligados de los reporteros más diligentes para captar en detalle